Protocol Notarieel

1820 & 1821.

1

…r van Notariele Acten zoo wel
…als Geregistreerd over 1820 & 1821.

…tum	Inhoud
…ij 1820	Acte Superscriptie van het Testament van Benoit Solagniel
— „	Transport van Een Slaaf door B. Solagnie aan J. A. Yarzagaraij
— „	Speciale Volmagt door Jacobs Garzes op M. Ricardo, te Curaçao
…ij „	Zee protest ~~door~~ Schipper Jan Muller
…t „	Zee Protest door Schipper Jan Van Lenk
„	Zee protest door Schipper Jean Dupuij
„	Zee protest door Schipper Daniel Tenedo
…il „	Speciale volmagt door Jan Silvester op Nicolaas Bruijnman
„	Zee Protest door Schipper N. Pendo
„	Zee Protest door Schipper John Taylor
…f „	Codicil van Joh. Josephus Perrono —
„	Transport van Een slaaf door Casper Schoonewolff aan Frans Mulder Croes
„	Kopia van Eene Declaratie van S. Hohel
„	Acte van Revocatie door J. H. G. Eman &c
— „	Testament van Betorian Martes Charje & Maria Sebastiana Henriquez, Echtelieden —
— „	Testament van Jan Van der Biest & Anna Catharina Croes, Echtelieden —
…ber „	Testament van Arid. Swijnsbergh en Catharina Elizabeth Lacle, Echtelieden —
…ij 1821	Transporte van Een slaaf door Dewed. & H. W. Herring aan Br. de M. Henriquez
— „	Testament van Jan Hend. Godfried Eman & Susanna Elizabeth Croes, Echtelieden —
…r — „	Speciale Volmagt door Dewed. P. Werleman op Abraham Bollaart, Procureur te 'sGravenhage
…t „	Verklaring door Joh. Emaniel Pacach —
„	Transport van twee Slaven door G. P. Werleman aan Br. d. M. Henriquez
…e — „	Speciale Volmagt door Pieter Lampe aan Zijn Zoon Hend. Lampe —

Register van Notariele Acten zoo wel gepasseerd als Geregistreerd over 1820 & 1821.

Nummer	Datum	Inhoud
1	3e January 1820	Acte Superscriptie van het Testament van Benoit Solagnier
2	14e ,, ,,	Transport van Een Slaaf door B. Solagnier aan J. A. Yzarzagaray
3	31e ,, ,,	Speciale Volmagt door Jacobs Garzes op M. Ricardo, te Curaçao
4	15e February ,,	Zee protest ~~door~~ Schipper Jan Muller
5	1e Maart ,,	Zee Protest door Schipper Jan van Leuk
6	1e ,, ,,	Zee protest door Schipper Jean Dupuy
7	24e ,, ,,	Zee protest door Schipper Daniel Sanchez
8	26e April ,,	Speciale volmagt door Jan Silvester op Nicolaas Bruggeman
9	17e Juny ,,	Zee Protest door Schipper N. Perdo
10	11e July ,,	Zee Protest door Schipper John Taylor
11	21e Sept ,,	Codicil van Joh. Josephus Pereirano —
12	4e Oct ,,	Transport van Een Slaaf door Casper Schonewolff aan Frans Mulder Croes
13	24e ,, ,,	Kopie van Eene Declaratie van S. Hohel
14	17e Nov ,,	Acte van Revocatie door J. H. G. Emanuel
15	20e ,, ,,	Testament van Betoriaan Mattes Charge & Maria Selestina Henriquez, Echtelieden —
16	22 ,, ,,	Testament van Jan van der Biest & Anna Catharina Croes, Echtelieden —
17	13e December ,,	Testament van Arnd Swijnsbergh en Catharina Elizabeth Lacle, Echtelieden —
18	25e January 1821	Transport van Een slaaf door Dowed. H. W. Herring aan B. de M. Henriquez
19	27e ,, ,,	Testament van Jan Hendk Godfried Emanuel & Susanna Elizabeth Croes, Echtelieden —
20	14e Feb ,,	Speciale Volmagt door Dowed. P. Wesleman op Abraham Bollaart, Procureur te 's Gravenhage
21	3e Maart ,,	Verklaring door Joh. Emanuel Pacheco —
22	14e ,, ,,	Transport van twee Slaven door G. J. Weleman aan B. de M. Henriquez
23	11e April ,,	Speciale Volmagt door Pieter Lampe aan zijn Zoon Hendk Lampe —

Nummer	Datum	Inhoud
24	28 April 1821	1e Protest door Schipper Isaak Vrolijk
25e	2e Maij "	Transport van Een Slaaf door Ph. F. Jago Thiel aan Maria Catharina Bislik
26	11e Maij "	1e Protest door Schipper Josef M[illegible] —
27	14e "	Transport van Een Slaaf door Ferdinand Lopez Fran^co Crismo aan Mo. d'M. Henriquez
28	14e "	Acte van Arbiters. — Roos.
29	26e "	Transport van Een Slaaf door Arnold Dis aan Frans Mulder Croes —
30	1e Junij "	1e Protest door Sch. Nicolaas Pinto
31	16e	Speciale Volmagt door L. Oduber op Jan Croes
32	25e "	Speciale Volmagt door Simon Prins op Moses van El. Prato te Curaçao
33	26e	1e Protest door Schipper Chevallier Deboille
34	5e Julij	Transport van de Golet gen^d Union door L. Oduber aan Joh. Emanuel Paret
35	13e "	Transport van Een Slaaf door Mr. Jose Mª Telleria aan Saul Haim Pardo —
36	16e "	Transport van Een Slaaf door Ang^o Lopez aan Saul Haim Pardo —
37	21e	1e Protest door Schipper Alexander Jordan
38	24e	Transport van de Golet St. Josef, door José Domingo Perez aan Jan Hend^k Flemming
39	2e Aug^s	1e Protest door G. H. De Leon als Eigenaar en Reeder van de Bark Betty —
40	2e	Transport van de Golet Corona door Moraagas Fonseca aan J. M. G. Emans, Saul Haim Pardo en Louis Oduber —
41	3e	1e Protest door Schipper Nicolaas Livingstone
42	10e "	Generale Volmagt door David Hohel op Saul Haim Pardo —
43a	10e	Speciaal en Generale Volmagt door David Hohel op George H. De Leon en Antonio Moris —
44a	16e	1e protest door Sch. Jerik Hillman ~~op~~
45a	17e	1e protest door Sch. Pedro Ant. de Arauca
46a	22e	1e protest door Sch. Guillam Walter —
43b	23e	Transport van Een Slaaf door Miguel Ruiz aan Dorothea Henriquez
44b	23e "	Protest door Schipper Pedro Ant. de Arauca
45b	31e	Transport van Een Boot getuigd als Bark door Mr. Perez aan J. M. G. Emans, S. H. Pardo en L. Oduber —

Nummer	Datum	Inhoud
46b	1e Aug^s 1821	Verklaring door de Equipagie van de Golet Drie Vrienden Schipper Jn. Croes getekend en beëdigd
47	8e Sept "	Verklaring door Anth. Barth Schipper van de Golet Twee Zusters getekend —
48	14e "	Acte van Borgtogt door Diego Ant. Garcia —
49	17e "	Transport van de Golet St. Josef door Jan Hk. Flemming aan Louis Oduber
50	19e "	Transport van Een Slaaf door Fernando Lopez en Francisca Crismo, Echteliede aan Mo. d'M. Henriquez
51	19e	Transport van de Golet Union door Joh. Em. Paret aan Bd. d'M. Henriquez
52	20e "	Speciale Volmagt door J. M. G. Emans, S. H. Pardo en L. Oduber op Jan Jacob Bislik, And. Sayes, [illegible] en Josef Henriquez —
53	25e	Verklaring door Jan Hk. Flemming Schipper en Eigenaar van de Goletje Drie Gebroeders —
54	26e "	Transport van Een Slaaf door Hana Chris, Tina Mota aan Levina Martina Christiaan
55e	3e Oct "	1e Protest door Schipper of Prijsmeester Man. Pereyra van de Golet Drie Vrienden —
56	5e "	Protest door J. M. Henriquez [illegible] en Schipper M. Prijera van de Golet Drie Vrienden
57	9e "	Transport van Een Slaaf door Ang^o Lopez aan Isaac De Castro —
58	9e	Verklaring van Schipper Anth. Barth en Equipage van de Golet Twee Zusters
59	22e "	Testament van Louis Sozet —
60	25e	Kopij Certificaat van de Spaansche Admiral ~~Staten~~ te Savanilla. —
61	27e	Transport van de Golet gen^d Colonel Escalona door Manuel del Sosaga aan P. Campo
62	5e Nov "	Codicil van Louis Sozet, benevens Een Verklaring en contract inventaris ongelakt
63	12e	Transport van twee Slaven door Mr. H. Temps aan Maria Cath. Bislik —
64e	15e "	~~Speciaal Volmagt~~ door Man^l Ustoa op Fran^co Garcia
65e	20	Transport van Een Slaaf door Ang^o Lopez aan Saul Haim Pardo —

2a

Nummers	Datum	Inhoud
66	20e Nov. 1821	Transport van drie Slaven door Ang.o Lopez aan Hermanus Kreeft –
67	22 „ „	Protest door Pedro Ant.o de Abarra & Em. Barrie
68	23e „ „	Transport van een slaaf door Pedro Selvister aan Francoise Berguene
69	29 „ „	Transport van een Slaaf door Pedro Ant.o Bravo aan Franc Joseph Flemming
70	30e „ „	Transport van een Slaaf door David Ham. van der Biest aan B.d M. Henriquez
71	11e Dec. „	Transport van een Slaaf door Felix Fran.co Garcia aan Christina Simmons
72	15e Dec. „	Een Protest door Schipper John Knight –
73	18 „ „	Transport van een Slaaf door Ramon Garcia de Roa aan Isaac de Elias Penso
74	18e „ „	Transport van de Bark Generves door Joseph Falcon aan Elias Curiel, Elias Penso, Willem Weve
75	28e „ „	Een protest door Schipper Daniel McFay –

N 58

3

1.

Vier Realen
in stede van agt Realen

No. (L:Z) 1818 [w.g.] Nilboer

[W.g.] H.s Schotborgh Jz. Z.B.

[W.g.] Jan vander Biest
Vice Comd.r & Com.dr Voerende

[W.g.] Simon Prince
Ontv. –

In den naame des Heeren Amen.

Voor mij vice Commandeur Jan van der Biest des Eiland Aruba: Thans het Commando Voerende, Ten dienste van Zijne Majesteit den Koning der Nederlanden. –
Gecompareerd Monsieur Benoit Solagnier inwoonder hier, mij Vice Commandeur bekend, dewelke mij Vertoonde ende ter handen stelde, dit Tegenswoordige Papier ter drie Distincte plaatse door hem Comparant toegezegelt, ende Verklaarde hij Comparant voornt. dat daarinne besloten was, Zijne laatste ende Uijterste wille. door een anders hand getrouwelijk geschreven, ende met Zijn gewoonlikke handteekening te hebben onderteekend; Verzoekende dat ik Vice Commandeur voornt. hiernevens mijne Cachetten Soude stellen: welijk die ook is geschied. –
Begeerende dat dezelve na Zijne Overlijden stand Zal grijpen ende van Effect Sorteeren, het Zij als Testament, Codicil, Gifte uijt Zake des Doods ofte So als het Selve best ende bondigst Soude Kunnen bestaan: alwaar het dat alle Solemniteijten van Rechten gerequireerd daarinne niet waare geob-serveert; Verzoekende daarvan te Zijn Geëxcipeert. –

2a

Nummers	Datum	Inhoud
66	20e Nov 1821	Transport van drie Slaven door Aug. Lopez aan Hamman Kreeft
67	22 " "	Protest door Pedro Ant. de Arana [illegible]
68	23e " "	Transport van een Slaaf door Pedro Silvestre aan Francoise Bergeane
69	29e " "	Transport van een Slaaf door Pedro Ant. Bravo aan Franc. Joseph Flemming
70	30e " "	Transport van een Slaaf door David Har. van der Biest aan B. d. M. Henriquez
71	11e Decb. "	Transport van een Slaaf door Felix Fran. Garcia aan Christina Simmons
72	15e Decb. "	Een Protest door Schipper John Knight
73	18 " "	Transport van een Slaaf door Ramon Garcia de Roa aan Isaac de Eliao Pinto
74	18e " "	Transport van de Bark Generoes door Joseph Falcon aan Eliao Curiel, Eliao Pinto & Willem Hever
75	28e " "	Een protest door Schipper Daniel McFaij

N° 58

3

1.

Vier Realen
in stede van agt Realen
N° (L.Z.) 1818 /w. g./ Niboer
/w. g./ Ht. Schotborgh Fz. Z.B.

/w. g./
Jan van der Biest
Vice Comd. & Comd. Voerende
/w. g./
Simon Prince
Ontv.

In den naame des Heeren Amen.

Voor mij Vice Commandeur Jan van der Biest des Eiland Aruba: thans het Commando voerende. Ten dienste van Zijne Majesteit den Koning der Nederlanden.–

Gecompareerd Monsieur Benoit Solagnier inwoonder alhier, mij Vice Commandeur bekend, dewelke mij vertoonde ende ter handen stelde, dit Tegenswoordige Papier over drie Distincte plaatse door hem Comparant toege,zegelt, ende verklaarde hij Comparant voornt. dat daarinne beslooten was, Zijne laatste ende Uijterste Wille. door een anders hand getrouwelijk geschreven, ende met zijn gewoonlikke handteekening te hebben Onderteekend, Verzoekende dat ik Vice Commandeur voornt. hiernevens mijne Cachetten Soude stellen: gelijk die ook is geschied.–

Begerende dat deselve na Zijne Overlijden stand Zal grijpen ende van Effect Sorteeren, het zij als Tes,tament Codicil, Gifte uijt Sake des Doods ofte So als het Selve best ende bondigst Souda Kunnen be,staan: alwaar het dat alle Solemniteijten van Rechten gerequireerd daarinne niet waare geob,serveert; Verzoekende daarvan te Zijn Geëxcu,seert.–

Ende dat ik Vice Commandeur hiervan Kennisse sal
draagen, en deze Depecheeren in Debita forma.—
Aldus gedaan en gepasseert op Aruba den 3e Ja
nuarij 1820. Ca in presentie van Pieter Hanik de Mey
& Jan Hendk. Godf. Eman: als getuigens Versogt—
als Getuigen
(Was Geteekend)
P. H. de Mey
Jan Hendk. Godf. Eman.

(Was Geteekend)
B. Solagnier.
Quod Attestor
(W. G:)
Jan van der Biest
Vice Comdr. & Cdo. Voer

Pr 3e January 1820
No 3
Suppor Schrypte Van Een Biltetten
Solagnier

No 60
Vier Realen in Stede van agt realen
Jan Van der Biest
Vice Comdr. & Comdo. Voerende
Q.
4

1819 & 1820.

Simon Prince
Ontvangen

H. Schotborgh
Z B.

Compareerde voor mij Jan Van der Biest Vice
Commandeur dezes Eilands thans het Commando Voe-
rende, ten dienste van Zijne Majesteit den Koning
der Nederlanden.— Dekheer B. Solagnier Inwoonder
alhier, dewelke verklaarde uit de hand Verkogt te
hebben, ende bij deze wettig opgedragen en Quit te
schelden aan ende ten behoeve van Dekheer
J. A. Yarzagaraij mede alhier woonende.
Een Negerin genaamt Catita, voor de Somma
van Twee Honderd pesos van Achten, welke
koopspenningen den Comparant bekenne van den
Kooper Ontvangen te hebben—
Cedeerende en Transporteerende over Zulks
aan Gemelde Heer J. A. Yarzagaraij alle het
Regt van Eigendom welke den Comparant voor
dato van dit Transport op gemelde verkogte
Negerin Catita heeft gehad—
Bevrijdende en Guarandeerende den Kooper
meergemeld van alle opspraak ende pretentien de
meergemelde Negerin Catita Regardeerende &
belovende dezelve Schadeloos te zullen houden

4A

Aldus Gedaan en Gepasseerd op Aruba den 14.e January 1820 — ter presentie der mede Ondergeteekende Getuigens daartoe Verzogt. —

als Getuige

Corn.s Raven

Fr.t Solagnier

Jan Hend.k Godf.d Emans

Voor mij Gepasseerd
Jan van der Bieth
Vice Comd.r t. Comd.o voerende

Jan van der Bieth
Vice Comd.r t. Comd.o voerende

N.o 63

Twee Realen

3.

6

1816 — tot 1820

Aruba

H. Schottborgh
Z. B.

Simon Prince
Contr.

Gemunteerd op een Zegel van Vier realen

Voor mij vice Commandeur Jan van der Bieth des Eiland Aruba, thans het Commando voerende Ten diensten van Zijne Majesteijt, den Koning der Neederlanden.

Gecompareerd De Heer Jacobo Garties, Van de Spaansche Natie, thans alhier, zig is bevindende

Dewelke verklaarde te constitueeren ende Magtig te maaken, De Heer M: Ricardo. Procureur en Gouvernements Interpreteur, te Curaçao; Specialijk om als Eisscher in rechten te ageeren, Contra De Heer Louis deJans, van de fransche Natie, thans te Curaçao zig bevindende; Om ende ter voldoening van 't geent hem comparant (in cas van onwilligheid) per Saldo van nevenstaande rekening voor geleverde Lading Muijlen aan boord desselves Engelsche Goilet Enterprize, is com=petteerende, ende daar omtrent na Style en Practijque te Procedeerens tot den uijteinde der Zaake, en Selfs tot Executione toe

Aldus gedaan & gepasseert op Aruba den 31 January 1820 ter Presentie van de Getuijgens, hier toe verzogt

Jacobo Garties

Als Getuijgens

P. Penny

Corn.s Raven

4A

65.

7

Aldi…

Den 14e Jan…

Ondergeteeken…

als Getu…

Corns. Ro…

Jan Hend…

Accurate

Den 14e January 1820

No 3

Koopbrief

11 64

Den 15 Feb 1820

No 7

Protest

Twee Pezos

Jan van der Biest
Vice Comd.r t. Comd.o Voerende

A.o 1818.

Nabors

H. Schotborgh Jz
Z B.

Simon Prince

Is

voor mij Vice Commandeur Jan van der ~~Biest~~ [ontv] des Eiland Aruba, thans het Commando voerende

Ten diensten van Zyne Majestyd. den Koning der Needer Landen.

Gecompareerd. Jan Muller. Schipper — Andre Gichar Stuurman — Hironimus Sille. Bootsman — Johannes Marten. — John Thomas, — Bernard Butte. — Ramon Rosales — Cayetano Carlo — Jose Antonij — & Peër Marten, Matroosen alle navigerende met de Neederlandsche Gollet Attractive, thans alheer ten anker leggende

Dewelke verklaarden dat zij op den 1.e February 1820 van Portroyal van 't Eiland Jamaica met voorsz Gollet, onder Commando van gemelde Schipper, Zyn Vertrokken, hebbende aan Boord. eene Lading bestaande aan drooge waaren, ende Zes Passagieren van de Spaansche natie, met naamen. Antonio Valderramas. — Lucas. del Cero. — Fernando d'Aguirre — Jose Biroiz. — Jose Maria Pinatili. — & Jose Antonio Mendez — Welker Passagieren, voor Gratis Passagie meede vaaren, en gedes=tineerd. naar Curacao.

Den 4.e der voorsz maand, hen. regt over Auxcayjes bevonden de wind. dan uyt het noorden geschoten Zynde, Leyde Zy het Zuydwaards. met O. S. O. Cours.

Den 5 voormiddag tusschen de klokke 8 & 9. ter vroegkost tijd vernamen Zy eene roeringe ofte bewegingo aan de zyde van de Passagiers: die door den Schipper voornt. ongeagt was voorbyegegaan

Ter middagmaal tyd, dezelve bewegingo als boven. bespeurd. op welker Bewegingens ofte roeringe den Schippr. voornt. kwaade Vermoeden begoste te voeden.

des avonds omtrent 7 uuren, gaf den Schippr. aan den Bootsman Bevel. om de drie Bayonetten. welke in 't Cayuit, ~~waaren~~ ~~vaat vonden legt~~

Op dek te brengen, ende dezelve in een grote kist op dek staande
te verbergen.

Den 6e voormiddag by vroegkost tyd dezelve roeringe ontwaar
geworden; het kwaad vermoeden vermeerderde dan meer ende
meer, by den Schipper; edog door zyne Gezaghouding ende eenige
uytdrukkelyke woorden, bleeven de gemelde Passagiers stil
en vreedzaam.— Middagmaaltyd aankomende, de eygenste
roeringe, echter op deen dag niets anders voorgevallen.

Ten 11½ uuren in den nagt, kwam Señor Fernando de Aguirre
uyt het Cayuit, en begaf sig op dek, op de kist daar de Bayone[tten]
ten verborgen was, te zitten.— den Schipper dan naast aan
gezegde kist leggende, hefde syne oogen op, juyst op het stip d[at]
gemelde F. de Aguirre de gemelde kist, sonde geopent hebbe[n]
hy de Aguirre sulks ontwaar hebbende, retireerde sig spoedely[k]
van deen plaats.— den 7 omtrent 4 uuren in den morgenstond
gaf den Schipper, bevel aan den Bootsman, en den Stuurma[n]
Andre Gichar, om de drie Bayonetten, uyt deen plaats te nem[en]
en dezelve aan 't voorschip te brengen: ook waakzaam te zyn
voor roeringe die er kome te ontstaan.— Vroegkost tyd genadert
zynde, dezelve beweeginge ondervonden, ende sulks wel door het
met Elkanderen in de Ooren te spreeken.— Middagmaaltyd
dezelve roeringe, op welken den Schipper voornt. groot acht. gen[omen]
heeft, en begaf sig aan 't voorschip, met ernst bevel
aan 't Scheepsvolk, dat zy op hunne hoede moesten zyn.—
De gemelde Passagiers, dan sulke naarstigheid onder het Equipag[e]
ontwaar geworden hebbende.

Den 8e so ter ontbyt ofte vroegkost tyd, als ter middagmaaltyd
het volk op het voorschip (in cas van onheil) geprepareert gehad
op alle de voorgevallene was den Schipper niet gegaand om
hen als Oproermakers, aan te randen.— den 9e ter vroegkost
tyd, dezelve roeringe als zy ordinair plag te doen: ende zy
alle met hemd en Pantalon of broek gekleed, ende wel
barre voeten, dewelke hunnen gewoonte niet was geweest,
uytgesondert Señor Fernando de Aguirre, die met schoenen
bedekt was, ende een boven hemd met twee sakken voorzyen
de anderen conserveerde hunne schoenen altoos, ofte gedurende
de vyff daagen teyd.— ter vroegkost tyd, bemerkte den Schipper
hunne sakken, en gepresumeert dat er Messen, bedekt door hun
neusdoeken, in de regter sak moesten zyn.

alvorens het middagmaaltyd bereyd was, speelde de gemelde Schipper
het kaartespel Manilles, met Jose Biroiz, ende alle de anderen
meede speelende, intusschen sprak gemelde Biroiz met lagchende
woorden de volgende Spaansche uytdrukkingen. "Bamos aver
si me mata el hombre oy." daar op beantwoorde Antonio
Valderrama. "Todo esto podra estar echo a la Mar." hen
verbeeld gehad hebbende dat den Schipper sulks niet hadde
verstaan, ofte over sprak hunne opinie ofte meyninge met bedekte
termen.— na middagmaal waaren zy geprepareert; hunne
oogen wierden scharlaatrood, en begost te zingen. "Por la
Patria vencer ô morir." met deen zang bukten zy needer
als op hunne billen settende, zy afwagtende den tyd dat zy op
hen souden worden aangelegt, den Schipper ging dan op het voorschip
en zeide jegens het volk, "houd ulieden in acht".— hunne
Opperste was Jose Biroiz, en scheenende dat zy op [struck]
hoede zyn geweest: begaf zy sig in 't Cayuit, dewelke den Schipper
deed presumeeren, dat het was om zyne sabel te krygen
maar den Stuurman Andre Gichar hadde dezelve bereyds in
syne possessie, hebbende dezelve gekregen en daar meede
door een Luyk gat uyt het Cayuit in de ruym gekomen
ende op dek geklommen.— den Schipper wetende dat den
Stuurman de sabel in possessie hadde, ordonneerde het
Scheepsvolk, na het agterschip met hunne Sambetten
ofte knipmessen te keeren: ende de Passagiers het Cayuit
te ordonneeren, maar aan henlieden geen kwaad te doen
ten zy, zy tegenstand deeden.— zy dan tuymelde den eene
op den ander in 't Cayuit, na alle deeze voorgevallene, gaf den
Schipper terstond bevel, om alle de luyken als meede de poort
ofte deur van de Cayuit (laatende eene seer kleyne passagie) toe
te spykeren.— den 10e voormiddag hebben zy de ontmoeting
van Zyne Brittannische Majesteyt's fregat gehad, den Schipper
verzogte de goedheid van desselvs convoy tot te Curaçao
dewelke was toegestaan.

Den 11e tusschen 9 en 10 uuren voormiddag, aan den vroegkost
tafel zynde, kwam de Cayuit jonge op dek, met een bottel
rum, welke hy uyt het Cayuit hadde gehaalt, den Schipper
allereerst nam eene blikke glas, en schonk een weynig rum
waar op waater gedaan, zodra gemelde Schipper dezelve hadde
uytgedronken, was er geen 15 a 20 minuten afgeloopen, of hy klaagde
dat syne gantsche ingewanden verhettigd was, en gevoelde swaare
hartkloppingen, roeringe in syne gedarmte, syne beenderen
en knieën begosten te beeven: toen wierde hy kleynmoedig, meenende
dat het ook fenyn soude syn, wat hy hadde gedronken.—
ende op syne verzoek, was 2/3 gedeelte van een volle bottel soet olie
aan hem toegebragt, dewelke alle door hem wierd gedronken

Terstond gaff den Schipper bevel, om Zeylen te maaken; om het Corvet te naderen: hebbende den Schippr. Selfs de kragten gehad Om den Capitain derzelve te verzoeken, den Doctor aan hunne Boord te doen vaaren. den Doctor aan boord gekomen zynde gaff eene witte Poeder aan den Schipper: en keerde seer Spoedig wederom na Boord; dan eene Dose, ofte gezet gedeette Engelsche Soute hem toegezonden. — De Ruim die in de bottel wass bevonden heeft den Schipper, het, alvorens den Doctor aan boord was gekomen in een Bocaal geschonken, om te Zakken. den Doctor dezelve hebbende gezien, eysche het af, die ook in een klyne bottel wierd gestelt, ende na Zyne Boord gevoert. Zeggende Jegens den Schipper, dat het was. ingevalle iets moge komen te ontstaan. Wyders was er een Conversatie tusschen den Stuurman Andri Gichar & Senõr. Jose Maria Pintelli voorgevallen, de gemelde Pintelli dan in 't Spaansche taal Jegens gemelde Stuurman. met de Volgende Spaansche uytdrukkelyke woorden hadde gezegt:

"Aquel Español que vmd ve ay, ya lo tenemos Seguro. en Poco dias lo Matamos." ——

Fernando de Aguirre heeft ook met Lucas del Ciero, eene Saamenspraak gehad, dewelke den Schipper was toetuysteren Zeggende hy F. de Aguirre Jegens Ls. de Ciero. in Zyne Taal "Yo no se a echo nada Por no de Esta Alma de Mierda Loco. "atta este hora." —— Verders Zeggen de Deposanten niets. ——

Aruba den 15. February 1820 @

Johnmuller

Ramon + Rosales

Andre + Gichar

Cayetano + Carlo

Hieronimus Silly

Jose + Antony

Johannes + Marten

Peer + Matten

John + Thomas

Bernard + Bette

De Deposanten. Sweeren en doe den Eed. dat alle de in den Text dezes, geallegeerd. de Suyvere en Waaractige waarheid is. So Waarlyk moest hen Comparanten. God Almachtig! helpen. ——

Geswoorên voor mij datum ut supra

10

N

Nademaal Schipper Jan Muller, voerende de Neederlandsche Goltet Attractive, Andri Gichar. Stuurman Hironimus Sille. Boottman, & Johannes Marten — John Thomas — Bernard Bette — Ramon Rosales — Cayetano Carlo — Jose Antonij — Peer Marten, Matroosen aan Boord voorsz Goltet. voor my Zyn Gecompareerd. ende Eene Zee Protest hebben aangetekend. So heb ik op verzoek van den Comparanten. ende uyt kragten van di ten deze Geanexeerde Beedigde Declaratoir; op de Plegtigste Wyse. ende Autentiqste maniere alhier ter Plaatse immers doenlyk Zijnde, So ten behoeve van de Comparanten als van de Rheeder. ofte Rheeders. Assuradeur ofte Assuradeuren, Bevragtigers. ende alle andere Geconcerneerdens. ofte Geinteresseerdens in de voorsz Goltet Attractive ende Ingeladene goederen. geprotesteerd, gelyk uyt hoofde der voorgevallene aan boord voorsz Goltet. als in den geanexeerde Beedigt Declaratoir. Staat gespecificeerd is Protesterende, Eerstelyk Jegens de Voeringe by een aantal Spaansche Passagiers ondervonden, door welke Oorspronk het Convooij van Zyne Britanische Mayesteyts Corvet Noodzakelyk verlaten was. Laatstelyk Jegens alle Kostens. Schade. Avaryen. & Versuymde tyd, reeds geleden ende nog te Leijden hebbende, om dezelve by tyd en wyle daar aan te kunnen Verhaalen. —

Gedaan & Geprotesteerd. ter Presentie van de hier neede Ondergetekende Getuygens. hier toe verzogt

Aruba den 15 February 1820 @

Als Getuygens

D. Bennett

Corns. Raven

Voor mij Gepasseerd

Jan Van der Biest

Vice Comdr. & Comdt. Raad

Getekl. uyt het Kandel getranslateerd
ende in de Curacaosche Landstaale
getranslateerd door mij
Beëdigd Translateur

Terstond [illegible]

№ 65.-

5.

12

Twee Pezos

Jan Van der Biest
Vice Comd.r & Comd.e Voerende

N.

1818.

H.r Schotborgh 32
7 13

Simon Prince

Ontv.:

Voor my Vice Commandeur Jan van der Biest des Eiland Aruba: thans het Commando voerende Ten dienste van Zyne Majesteyd. den Koning der Neder Landen.

Gecompareerd Jan van Luijk. Schipper — Frans Nieuwkerk. Bootsman — Martyn Valencia — koopman Jacob Henriquez, Schryver — Lourens E Boom — Pieter Bran — N.s Gravaal & Johannes Reijnaldus, Matroosen — alle dienst doenende aan boord de Neder Landsche Goltet Fortuyn

Dewelke verklaarden dat Zy op den 29.e Febuary dezes Jaar, des morgens omtrent de klokke acht uuren uyt de haven van Aruba Zyn vertrokken: met een Laading bestaande aan Vivres & Schilpadden gedestineerd na Curacao; te Saamen met de Goltet Etty gevoerd door Schipp.r Nathanael Crane. welke laatstgenoemde. Omtrent een Uur vroeger was t' Zeyl gegaan mede na Curacao gedestineerd.

Zynde aan t oplaveeren geraakte wy te Loefwaards van voornd Goltet Etty.

Vervolgens oplaverende, en de Slag na de Wal aangeleyd hebbende, was gemelde Goltet over dezelve boeg mede; echter een Distantie voor uyt. ende wy altoos te loefwaards. De Goltet Etty. de Wal dan alleereerst bereyk hebbende Wendede na Zee. ende Steefde op hem af, Schipper J.s van Luyk Praaydde hem toe. Zeggende "houd af. en geeft my ruymte om de Slag na de wal te kunnen inwinnen"; hy nogtans aanhoudende: ter Zelver Stond. vernamen wy dat Syne Equipagie hem verbaast toeriep. Zeggende "wy loopen die Vaartuyg niet vry"

Mits. Zeilde de gemelde Gollet, ~~hem~~ met de Vlyn Gijpspier door en door de Grootzyl en geraakte altijd aan boord terstond brak de Grootmast. in tweeën, welker afgebroken gedeelte met de daar aanhangende tuygen, was over boord gevallen: ende door ~~hem~~ opgehaalt; de Grootzyl was geworden Onbruykbaar.

Voorts Spraak Schipper Jan van Luijk, Jegens Schippr. Natanael Cranéx x die aan 't Roer van Syn Gollet Etty stond gy heeft de ruyme Zee gehad, ende moetten voor my. die na land lag. wyken Om myne Slagboeg in te winnen, gemelde Schippr. Crane beantwoorde "gy zatt, ik heb de Roer gantselyk op. en de Gollet wil niet af allen het is een Ongeluk. —

dat Indien x ook x de fokke Schoot, door ~~hem~~ niet vroegtydig ende met alle Spoed was afgeviert, Souden zy de Gollet Fortuyn niet hebben Ongeraakt Sonder op Strand te hebben gezeten

Verders Zeggen de Deposanten niets. —

Aruba den 1e Maart 1820

Martyn Valencia

J. Wrieght [?]

Jan van Luyck

Frans + Nieuwkerk

Lourens + E. Broom

Pieter + Broom

N. Gérrit [?]

Johannes + Reynaldus

De deposanten Sweeren en doe den Eed. dat den Inhoud van bovenstaande Declaratie, de Suyvere Waarachtige waarheid is. —

So Waarlyk help hen Comparanten God Almagtig

Geswooren voor mij Datum utsupra

Jan van der Biest
Vice Commd. t. Comd. voerende

Nademaal Schipper Jan van Luyk. voerende de Neederlandsche Gollet Fortuyn. ende desselfs Equipagie. voor my Zyn gecompareerd. ende eene Zee protest hebben aangeteekend. So heb ik op verzoek van voorzeide Schipper en Equipagie op de Pleghtigste wyze, ende Autentiqste maniere alhier. immers doenlyk zynde. geprotesteerd. gelyk uyt kragte van Ommestaande beëdigde Declaratoir. is Protesteerende ten behoeve van de Comparanten Selfs. ende van hunne Reeder ofte Reeders. Assuradeur, ofte Assuradeuren. bevragtigers ofte andere geïnteresseerdens ofte Geconcerneerdens. in de voorsz Gollet Fortuyn, en ingeladene koopmanschappen Jegens uyt hoofde van Onvoorzigtig voeren van de Gollet Etty. waar door de Grootmast van de Gollet Fortuyn. in tweeën is gebroken. ende de Grootzyl aan Flardens gescheurd en Onbruykbaar geworden; tevedens Jegens alle Kostens. Schade Avaryen, verstuymde tyd &ca. bedagt ofte onbedacht x uyt dien oorspronk x reeds geleden ofte nog te Lyden hebbende. om alle dezelve by tyd ende wyle daar aan te kunnen verhaalen.

Gedaan en Geprotesteerd in Presentie van de hier mede Ondergeteekende Getuygens. ten deze verzogt

Aruba den 1e Maart 1820

Als Getuygens

D. Dwyer [?]

Corn. Raven

Voor mij Gepasseerd

Jan van der Biest
Vice Commd. t. Comd. voerende

65

Den 1e Maart 1820
No 8e

N° 66

13

Twee Pezos.

f.

1818 ... 20
N. boer.

H: Schotsborgh 72
Z B.

Jan van der Biest
Vice Comd.r t Comd.o Voerende

Simon Prince
Ontv:

Voor my vice Commandeur Jan van der Biest des Eiland Aruba, thans het Commando voerende
Ten diensten van Zyne Majesteyd den Koning der Needer Landen,

Gecompareerd Jean Depuy. Schipper — Jean Spelo. Bootsman — Jan de vylder — Carel Royers — Jan Poping & Josef Martes Matroosen: Jose Modesta Melogen Juan Caldenty — Felix Ferrer — Antonio Somada, van de Spaansche natie en Passagier aan boord de hermaphrodite Brigantyn Dorotea. — Dewelke verklaarden dat zy op den 14e January dezes Jaar. onder Convoy van Zyne Britanische Majesteyd's Convot Ben. gecommandeert door Capn. Andrew Mitchell Zyn Vertrokken

Den 13 february daar aan volgende. aan de kusten van 't Eiland Aruba ten Anker gekomen: alle de Touwerk tot de Maneuvres behoorende, des mede eenige plaatze van het Casko. Reddeloos gehad: dog na eenige reparatie te hebben gedaan, hunne destinatie herwat en vervolg:

Den 17e Zynde in de Canaal, Ontmoitede zy. Seer Hevig Wind en Zee, dan met meerder reddeloosheid als voorheen ter Zelver plaats. aan de Kusten van Aruba ten Anker gekomen.

Op den 25e derzelve maand. ter gedagte plaats geankert Zynde. heeft hunne Schipper. aan den Capn. van voorzeide Convot, verzugt gehad, hen ten gerief te verstrekken. met Twee Want-trossen: des daar op replicerende, Sulks voor hy selfs niet te hebben

Ter Zelver tyd den Schipper te kennen gegeeven, ten aanseen van Syne Reijs iets te Resolveeren, vermits hy Capn. van meer gemelde Corvet, geen verder Conwoy aan hen Soude Verleenen en dat hy voor Kingston Jamaica, Sig te Zeyl ging begeeven Gemerkt desselvs Admiraal, hem, als verloozen konde agten

Den Schipper daar geexpliceert, dat hy in dat geval niets konde resolveeren, als hebbende eene Supercargo aan Boord en dat hij de Supercargo, daar van kennisse Soude geven—

Den Schipper aan hun Boord geretourneerd Zynde, dede daar van, aan de Supercargo, het Verslag der Voornems van Capn. Andrew Mitchell; de Supercargo dan beveelde den Schippr. na Boord van gemelde Corvet te keeren ende den Capitain voor te houden; dat hunne Brigantyn, onder desselvs Conwoy was Verassureert, ende dat hy, hem niet konde Verwyderen, ofte verlaaten: op welker Raport Den Capn. Andrew Mitchell, aan hunne Schipper, Soude beantwoord gelad, dat desselvs Boot aan Land waass, en aan boord komende, terstond, na Jamaica Soude aanleggen

De Boot aan Boord gemelde Corvet gekomen Zynde, ligtede hy Syne Anker en ging te Zeyl: Sonder aan hen eenig Syn, van Verband onder desselvs Conwoy te hebben gedaan, doen kunnen uytwaayen

Den anderen dag, huurde den Schipper eene Loots en kwam in deze haven van Aruba ten anker: ten eynde Syne Avaryen te Repareeren.—

Voorts Zeggen de Deposanten niets—

Aruba den 1e. Maart 1820

Pasajeros:

José Modesto Beloqui

Juan Caldentey

Felix Ferrer

Antº. Samada

Jean Dupuy

Giovanne [illegible]

Jan Deruyter

Jan Tobing

Josef + Marcos

De deposanten Sweeren in dee den Eed, dat den inhoud van Ommestaande Deklaratoir, de Suyvere & Waaraeltige waarheid is— So Waarlijk help hen Comparanten; God Almachtig!

Geswooren voor my: datum ut Supra

Jan van der Biest
Vice Comd. & Comd. Voornde.

Nademaal Jean dupuy, Schipper van de Hermaphrodite Brigantyn Dorotea, ende desselvs Equipagie en Passagiers aan Boord voorz. Brigantyn Dorotea, in dienst ende als Passagiers mede vaarende, voor mij Zyn Gecompareert, ende Eene Ill Protest hebben aangeteekend. So heb ik op verzoek van de voorsz. Schipper & Equipagie, op de Plegtigste wyse, ende Autentiqste maniere alleen immers daenlyks Zynde geprotesteerd, gelyk uyt kragte van Ommestaande Deklaratie is Protesteerende: Eerst Jeegens door het Conwaij van Zyne Britanische Majesteyt's Corvet Ben[illegible] Gecommandeert door Capn. Andrew Mitchell, ter Hoogte van Aruba geankert leggende, te Zyn geabandonneert: naar luyd der vermelde Deklaratie; tweedens Jeegens alle Kosten, Schade, Avarye ende verkuynde tyd, uyt dien oorspronk geleden, ofte te leyden hebbende bedagt ofte onbedagt, ende Sulks ten behoeve van de Reeder ofte Reeders, Assuradeur ofte Assuradeuren, vragtlaaders ofte andere geinteresseerdens ofte geconcerneerdens, in de voorsz. Brigantyn Dorotea, en ingeladene koopmanschappen, als mede ten behoeve van Den Comparanten; Om alle deselve by tyd & wyle daar aan te Verhaalen.—

Gedaan & geprotesteerd, ten Overstaan van de hier mede Ondergeteekende Getuygens; ten deze verzogt—

Aruba den 1e. Maart 1820

Als Getuygens

Voor mij Gepasseerd

Jan van der Biest
Vice Comd. & Comd. Voornde.

[illegible]

Corn. Rasen

Dem^t Maart 1820
No 9

66

Twee Pezos

No 69

A^o 1818. 1819 & 1820.–
Arubae

Jan van der Biest
Vice Commd^r & Comd^o voerende

H^r Schotborgh Jz

Simon Prince

Ontvangen

Voor my vice Commandeur Jan van der Biest des Eiland Aruba, thans het Commando voerende Ten dienste van Zyne Majesteyd den Koning der Neederlanden.

Gecompareerd Daniël Pinedo Schipper van de Neederlandsche Goltet Anna – Alexander Schrender Bootsman – Moses Aboab Schryver – Mateeus Walroe, Josef Martes – Jan Kool – Alon de Suba – Matys Ras – Carolus Brans – George Penso Pedro Rosa – & Francois Fabel, alle Matroosen dienst doenende aan boord voorsz Goltet Anna

Dewelke verklaarden, dat Zy op den 23 februarij dezes Jaar, van Port royal aan de Eiland Jamaica, met voorsz Goltet Zyn vertrokken, gedestineerd na Jacmel ende van aldaar na de Baay Muay gelegen aan de kust van Paraguana; op ballast; ende wederom van Muay na Jamaica te Keeren.

Oplaveerende van Port royal voorsz, na Jacmel te Zeylinge met Seer bestendig weder & wind gelad, ende den 4^e Maart dezes Jaar te Jacmel geaanweest: den 12^e daar aan volgende andermaal van Jacmel vertrokken gedestineerd na Muay, cours behouden S: O: t O: & O: S: O: ende Sulks met de Afstand te hebben gewonnen van Beata den Vierde dag daar aan volgende het Land, aan de Bossjes, te Paraguana Geleegen: bezeyld – Dan eene buyten gewoone Pompen aan Londenstheid, ondervonden; alle vaardigheid en naarstigheid aangewend, om de oorsprong der Zelve binne boord te Ontwaaren; Edog vrugteloos, de Pomp moest geduurig door twee Mannen met alle Kragtens, werden gecontinueerd

Aangesien de Leckagie niet boven waater te vinden was.
Den Schipp:r voornt: voor t Raadsaamtt heeft goed gevonden in plaatse van na Aguaij te keeren, het, voor de Eiland Aruba aan te wenden, alwaar op den 23 dezes, des na=middag omtrent de klokke vier uuren, als Geelaccuurd in de haven van voorsz: Eiland, ten Anker gekomen.
Des anderen dag daar aan volgende, de Schipsheden hen in t waater hebben begeeven, ende de voorsz: Goltt Rondomme gedruykett, eyndelyk aan de Santtrook de End van een Plank, loss en van den Naad ge=sweeken, ontwaar geworden: Terstond aan den Commandr van gezegde Eiland Permissie verzogt, ende ter Reparatie van gezegde Leckagie, aan de Santpunt verzaatt, ten eynde dezelve over te haajen ende de Leckagie te Stoppen.
Voorts Zeggen de Deposanten niets.—
Aruba den 24e Maart 1820

Daniel Pinedo
Alexander Schreuder
Moseh Aboab Jz
Matayne + Wawse
Josef + Martes
Jan + Koal
Alons + de Cuba
Matijs + Raes
Carolus + Brans
Pedro + Roxa
Francois + Fabel

De deposanten Sweeren, en doe den Eed dat den Inhoud van bovenstaande Deklaratoir de Suyvere waarheyd is.
So help hen Comparanten God Almagtig!
Gesworen voor my datum ut supra
Jan Van der Biett
Vice Commd. & lt Comd. Voerende

Nademaal Daniël Pinedo, Schipper – Alexander Schreuder Bootsman – & Moses Aboab, Schryver, als meede de Matroosen in de neventtaande beEdigt Declaratoir vermeld, voor my Zyn gecompareerd, ende Een Zee Protett hebben aangetekend, So heb ik op verzoek van meergemelde Schipper en Equipagie, op de Plegtigste wijze, ende Autentiqste Maniere alwier immers doenlyk Zynde, ten behoeve van voorsz Schipper & Equipagie geprotesteerd, ende mits diens is Protesteerende, ten behoeve van desselvs Reeder ofte Reeders Assuradeur ofte Assuradeuren, bevragtigers, ofte andere Geconcerneerdens, ofte geinteresseerdens, Jegens alle kostens Schade, Avarye, bedagt en Onbedagt, geleden, en nog te Lyden hebbende, uyt oorspronk van de in de BeEdigde Deklaratoir vermelde Leckagie: om alle dezelve uyt kragte van deen, by tyd en wijle te verhaalen
Gedaan & Geprotesteerd ter Presentie van de hier neede ondergetekende Persoonen, als Getuygens hier toe versogt
Datum ut supra

Als Getuygen
J. de Dowes

Corn: Raven

Jan Van der Biett
Vice Commd. & lt Comd. Voerende

16A

69

Den 24e Maart 1820
Protest
No 12

No 71 8. 17

…ij Jan Van der Biest Vice Commandeur des Eiland Aruba
…Kommando voerende, ten dienste van Zyne Majesteit
…ing der Nederlanden.—
…reed Jan Silvester alhier woonachtig, Dewelke ver,
…te Constitueeren ende Magtig te maken Schipper
…Briigman voerende de Engs. Bark genl. Patriot thans
…bevindende; om bij zyne arrivement te Kingston
…, Speciaal aldaar ter plaatse van een Zwart genaamt
… voor eenige tyd geleden, Zig als Corporaal onder het
… van Capt. M. A. Hardtman gewesene Commandant
…ba, alhier bevonden heeft.— Uit desselvs hand te
…des Constituants Zoon met naame Gaspar Silvester
… Indiaanse afkomste, oud omtrend of Zeijen Negen
…bbende eene hedere. Kleur:/– ofte uit handen van
… gemelde syne Zoon is ophouidende.—
…lde Jongen daar onder des geconstitueerde toezigt
…, ende per eerste gelegendheid aan den Constituant
…waards te Versenden.—
…einde Jegens alle ende eenen yegelyk die hem daartegen
…tye stellen na stylo aldaar gebruijkelyk in Rechten
…; met al verdere Magt van Approbatie of Ratificatie
…s Constitueeren en Substitueeren onder verband
… Regten.—

…daan op Aruba den 26e April 1820.— ter pre,
…an de hiermede ondergetekende getuigens daar,
…zogt.

deese + is de Gewoonlyke
handteekening van Jan Silvester

Getuigens.—

…s. Croes
Lnt.

…n. Raven

16A

Voor mij Jan Van der Biest Vice Commandeur des Eiland Aruba thans 't Commando voerende, ten dienste van Zijne Majesteit den Koning der Nederlanden.—

Gecompareerd Jan Silvester alhier woonachtig, Dewelke verklaarde te Constitueeren ende Magtig te maken Schipper Nicolaas Brugman voerende de Eng:e Bark gen:t Patriot thans alhier zig bevindende; om bij zijne arrivement te Kingston Jamaica, Speciaal aldaar ter plaatse van een Zwart genaamt David die voor eenige tyd geleden, Zig als Corporaal onder het Regiment van Capt: M. A. Hardtman gewezene Commandant van Aruba, alhier bevonden heeft.— Uit desselvs hand te Eisschen des Constituants Zoon met naame Gaspar Silvester zijnde van Indiaansche afkomste, oud omtrend of zijnde Negen jaeren, hebbende eene heldere Kleur:/– ofte uit handen van wien de gemelde syne Zoon is ophouden.—
de gemelde Jongen dan onder des geconstitueerde toezigt te neemen, ende per eerste gelegendheid aan den Constituant na herwaards te verzenden.—
Ten dien einde Jegens alle ende eenen ygelijk die hem daartegen willen partye stellen na stylo aldaar gebruijkelyk in Rechten te ageeren; met al verdere Magt van Approbatie & Ratificatie Mitsgaders Constitueeren en Substitueeren onder verband als naar Regten.—

Gedaan op Aruba den 26e April 1820.— ter presentie van de hiermede ondergetekende getuigens daartoe verzogt.

als Getuigens.— Deze + is de Gewoonlyke handteekening van Jan Silvester

Ls. Croes
Getuigen

Corn:s Raven

71

No. 14 – Den 26e April 1820

Twee Pezos

A.o 1818. 1819 & 1820.

Jan van der Biett
Vice Commandr. & Commdo. Voerende

H. Schotborgh Jz.
Z B.

Simon Prince
Ontvanger

9.

Voor my vice Commandeur Jan van der Biet des Eiland Aruba, thans 't Commando voerende Ten dienste van Zyne Majesteit den Koning der Neederlanden

Gecompareerd Nicolaas Penso, Schipper. Ramon Martes, bootsman – Jacob Pereira Brandaõn. SuperCargo – Elias Pereira Brandaõn Schryver – Jan Botte, Felix Luis, Jan Hendrik Jos. – Elias Andrees – Balentin Bartolomeo Penso – Ogeno – & Estove Silverio Matroosen; een yder in Zyne voorsz. Kwaliteit doenende dienst, aan boord de Nederlandsche Goelet Harmonie Hall.

Dewelke verklaarden, dat Zy in voorsz. Goelet op den 1e dezes lopende maand van Auxcayes Zyn vertrokken met een Laading bestaande aan Drooge waaren & Provisie gedestineerd na Curacao.

Voorts tot ontrent Vlak voor de Stad van Spaansch Sto. Domingo opgelaveert, dan met S.O. = S.O.t S. = & S.S.O. Cours na 't Suyden Overgeloopen, de wind Zeer heevig, verzeld met Hooge Zeebaaren, geduurende het Overstreek gecontinueerd, invoegen dat Zy met Bonet van de Fok

de Fok uytgetrokken, en twee Reeven uit 't Zeyl: ook dikwerf de groottzyl omtrent drie Koepels laager getrokken; maetten aanlanden, ende op den 15 dezes 't Eiland Aruba, Omtrent Een Myl 't Leywaardts in 't gezigt bekomen. Op den 16 in den morgenstond Omtrent 4 uuren, hen te Caap St. Roman bevonden, dan, na 't Noorden gewend, steevende N O t N = de wind Even So hevig als vooren vermeld.

In de Canaal zynde, tusschen Aruba en de Spaansche Kust / dog nader by Aruba / Kraakde de Grootmast, en de Schootboom van de Groottzyl en Vlyndger Stag begaven zig ×aan Stukken terstond overleyde den Schippr. in Conjunctie met den ~~Schipper~~ Cargo & Equipagie, Om het na Aruba aan te leggen, ende aldaar te Relacheeren; dewelke door hen voor 't Raadsaamste aldus was besloten ende op den 16 dezes des voormiddag omtrent 10 uuren in de Haaven van Aruba ten anker geleyd ten eynde de gekraakde Mast, Zeylen & Touwwerk te Repareeren.

Voorts Zeggen de Deposanten niets.

Aruba den 16 Juny 1820

Felix Liles

Nc. Penso

Hilaadell

Balen Flen
Cleto ✝ Maximo

Remoni Marten

P. P. Brandao

E. Brandao

Jan ✝ Botte

Jan hendrik ✝ Jos

Ogeno ✝

Barthe. Consts. Penzo

De deposanten Sweeren & doe den Eed, dat des Inhoud van Neventhaande Declaratoir de Suyvere & Reële waarheid is. –

So Waarlyk moett hen Comparanten God Almagtig Helpen: datum ut supra voor my gesworen.

Jan van der Bieth
Vice Commd. & Commd. Voorende

Nademaal Nicolaas Penso, Schipper van de Neederlandsche Goltet Harmonie Hall, thans in deze Haaven geankert leggende, ende desselvs Equipagie, voor my Zyn Gecompareerd, ende Eene Zee Protest hebben aangeteekend, So hebik op versoek van gemelde Schipper & Equipagie, ende uyt kragte van neventhaande Beëdigt Declaratoir op de Plegtigste & Autentigste wyze als ver doenlyk Zynde, So ten behoeve van den Rheeder ofte Rheeders, Assuradeurs ofte Assuradeurs Bevragtigers, ende alle andere geconcerneerde ofte geïnteresseerdens in de voorsz Goltet Harmonie Hall, & ingelaadene koopmanschappen; Eerst Jegens de hevig wind & hoge Zeebaaren, waar door de voorsz Goltet alhier te Aruba is Vervallen

Tweedens Jegens uyt den hoofde de Grootmast gekraakt, en de Touwerk & Zeylen gebroken Zyn.

Derdens Jegens alle Avaryen Kosten. Schaade Interessen, bedagt of Onbedagt, geleeden en nog te lyden hebbende, om daar aan by tyd & wyle te kunnen verhaalen: geprotesteerd.

Gedaan & Geprotesteerd te Aruba op den 17 Juny 1820 ter Presentie van de hier mede ondergetekende getuygens hier toe gerequireert.

Als Getuygens

Jan van der Bieth
Vice Commd. & Commd. Voorende

[illegible]

Corn. Raven

19

Den 16 Januarij

Protest

No 15

Twee Pezos — No 74 — 10.

Jan van der Biest
Vice Commd.r t. Commd.t voerende

Ao. 1818. 1819. & 1820.

Naboni

Hr Schotborgh Jz
Z. B.

Simon Prince

Ontvanger

Voor mij Jan van der Biest Vice Commandeur deses Eilands Aruba, thans het Commando voerende ten dienste van Zijne Majesteit den Koning der Nederlanden. — Gecompareerd John Tailler Schipper van de Engelsche Brik gen.d Martin, Duncan Mc.Lean Stuurman; M: Delvalle Super Cargo & Edward Hughes Matroos van gem.d Brik. —

Dewelke Verklaarden dat Zij op den 26.e Junij dezes Jaars van Curacao te Zijn vertrokken, naar Comarco aan de Sp.e Kuth gelegen, om aldaar Eene Lading Mais & Muil Ezels te gaan inscheepen om naar Jamaica te vervoeren, het gem.d Brik in goede orden zo als Zyliedens mede van Curacao waren gezeild, aan de gem.d plaats Comarco op den 27.e ten anker gelegd. —

en aldaar de volle Lading ingeladen bestaande aan Mais & Muil Ezels. — Klaar gekomen Zijnde, van aldaar op den 7.o dezer maand in de nagt vertrokken, in goede orden de Reijse naar Jamaica te vervolgen —

in de morgenstond van den 8.e ten 4 uuren ontdekte dat aan gemelde Brik Lekkagie gesprongen was — en tot omtrend 9 uuren voormiddag met twee pompen het Vaartuig niet konde Lensen, en toen getermineerd in Raad Saamst bevonden tot het Salveeren der ingeladene Capitaal naar de Eerste haven de beste aftehouden, het welk dit Eiland was. — hierop afgehouden en gedurende

in

in het afzeilen met Twee pompen Continueel moeten
werken, tot binnen deze haven, welke zijlieden ten anker
des namiddags heeft gelegt. – en bevonden 27 dm water in de
pomp tot in de haven. –
Na alhier geankert te zijn moesten gedurende pompen,
en in de noodzakelijkheid bevonden de Lading Miel Ezels
en een groot gedeelte Mais te Landen, ten Einde de Lekkagie
boven water te krijgen om het te kunnen in order brengen,
dezelve dan geland te hebben bevonden de Lekkagie te zijn
in de voor en agtersteeven. – het welke door de Timmerlieden
van dit Eiland gekalfaterd word, bevoorens zee te kunnen
kiesen om de Reijse zo spoedig doenlijk zijnde te vervolgen
naar Jamaica. – tessens bij arrivement alhier 't protest
aangetekend. – Voorts zeggen de Deposanten niets. –

Aruba den 11e. Julij 1820.

John Taylor
Duncan McLean
M. Delvaille Cadet
Edward Hughes

De deposanten zweeren en doen den Eed dat den
inhoud van bovenstaande declaratoir de zuivere Waar-
heid is. – Zo helpe hem Comparanten God Almachtig

Gezwooren voor mij Datum Utsupra –
Jan van der Biest
Vice Commd.r & Commd.t Voorande

No. Nademaal John Tailler Schipper, Duncan McLean
Stuurman – M. Delvalle SuperCargo als mede Edward
Huges Matroos van de Engelsche Brik Martin thans
in deze haven geankert Leggende – Voor mij Zijn
Gecompareerd ende Een Zee protest hebben aangetekend
op het geene wat in de nevenstaande beëedigt Declara-
toir vermeld staat, – bij hun arrivement op den 8e. dezer
Zo heb ik op verzoek van gemelde Schipper, Stuurman,
SuperCargo & Matroos, op de Plegtigste wijze ende Authen-
tiekse maniere alhier immers doenlijk zijnde, ten behoeve
van hun Geprotesteerd, ende bij deze is protesteerende
ten behoeve van dezelver Rheeder ofte Rheeders, Assura-
deur ofte Assuradeuren, Bevragtigers ofte andere Ge-
consermeerdens ofte Geintresseerdens wien het mogte
aangaan – Jegens alle Kostens, Schaade, Avarije,
bedagt en onbedagt, geleden en nog te lyden hebbende
uitoorsprong van de in de Beëedigt Declaratoir Ver-
melde Lekkagie, om alle dezelve uit kragte van dien
bij tijd en wijlen te Verhaalen. –
Aldus Gedaan en Geprotesteerd ter Presentie van
de hiermede ondergetekende Persoonen als getuigen
Verzogt. –
Datum Utsupra

Als Getuigen. –
Simon Prince
Corns. Raven

Jan van der Biest
Vice Commd.r & Commd.t Voorande

74

No 16
Den 11e July 1820

No 75.

Twee Pezos

Jan van der Biest
Vice Commr t. Commdt Sounde

Ao 1818.

Aruba

Simon Prince
Ontvanger

H. Schotborgh Jz
Z. B.

Voor mij vice Commandeur Jan van der Biest des Eiland Aruba. thans het Commande voerende Ten diensten van Zyne Majestyd den Koning der Nederlanden.

Gecompareerd Den Wellerwaarde Heer Johannes Josephus Pirovano. Roomsch Pastoor van het Eiland Curacao, & Onderhorige Eilanden Bonaire & Aruba.

Te kennen gevende genegen te Zijn. om Codicillaar te disponeeren, mids dien Revoceerende alle voorgaande Codicillen.

Komende ter dispositie. So verklaare den Comparant te Legateeren, aan de Vrye Sambos meysje genaamt Anna Victorina, dogter van de vrye lieden Pieter Corpus & Anna Echtgehoude Persoonen, woonende te Curacao. Eene Somma van Een Duyzend Pesos van achten, welke Somma op Interessen zullen moeten gesteld worden. tot dat het Selve meysje sal Syn gekomen ten Ouderdom van Vyff & twintig Jaaren, eerder, Howlyk ofte andere geapprobeerde Staat. Onder dese Stipulatie dat gemelde Meysje. gehouden Zal Syn. het Vrugtgebruyk & Interessen derzelver somma, met haar Broeder & Zuster met naame Willem & Catryn, mede te deelen.

Nog Legateert den Comparant aan Anna Christina Laviëlla woonachtig alhier. Eene somma van Een Hondert Pesos van achten, uyt Consideratie der diensten aan hem bewezen.

Item aan de vrye neeger Ysidorus Corpus alle Zyde linnen en wolle klederen tot des Comparants Lyve behoorende alsmede alle des Comparant Tafel en Bedde goed.

Voorts verklaarde den Comparant, voor Vry, ende van alle Slaafsche diensten te ontslaan. Syne Mulatte Slaaf genaamt Pieter Molina, mids dat gemelde Slaaf aan des Comparants Boedel betalen. Eene Somma van Drie Honderd vyf en dartig Pesos van achten, waar van, alreede Ontfangen Eene somma van Veertien Patacons. ofte Een & Twintig Pesos van achten, op rekening.

Ende aangesien den WelEdile Heer: B: A: Canckrijn bij des Comparant Testamentaire dispositie; met Secluse van Heeren Weesmeesteren, te Curacao, voor Notaris & Getuygens gepasseert tot Executeur is aangesteld. ende hij Comparant, ter Lande alhier. hy is bevindende. Verklaare hy Comparant dezelve te Curacao gepasseerde Testament te Approbeeren. Ratificeeren. ende van waarde te houden.

Begeerende den Comparant nogtans. dat de heeren Josef Antonij Yarkagaray & Gabriël Louis. inwoonder van dese Eiland. Directie zullen hebben. Over alle des Comparant, alhier te vinden Eygendommen; dezelve aan te haalen, te Inventariseeren. ende. te Curacao aan Welgemelde Heer: B. A. Canckrijn Over te Zenden met al Sulke magt & Faculteyt. als aan Executeuren worden verleent.

Laatstelyk. beveele den Comparant (indien ter Lande alhier kome te Overlyden) Syn doode Lighaam, in handen van meergemelde Heeren Josef A. Yarkagaray & Gabriël Louis. Om met dezelve te handelen. na den welle en begeerte van den Comparant: dat is te Zeggen; dat des Comparant doode Lighaam, niet vroeger. nog eerder ter aarde Zult besteed worden. dan by gewaarwordinge van Verrotting. ondertusschen dezelve acht. agter een volgende dagen

23

op het Aardryk te gedoogen; dan het Selve met een Eerlyke begraaffenis. ter Aarde doen bestreden: ende wel Expresselyk in de Noord Kerk, vlak voor den Outaar met het Hoofd Oostwaards.

Al het geene voorsz Staat. den Comparant Duydelyk voorgelesen. en Zo, Zeide het Zelve wel verstaan te hebben, begeerende dat dit Instrument Syn volkomen Effect Zal hebben. als Codicil.

Aldus gedaan & gepasseert op Aruba den 21e September 1820, in Presentie van de hier mede Ondergeteekende getuygens hier toe Verzogt.

J. J. Pirovano Praf Mil

Voor j. mij Geteekent
Jan van der Biest
Vice Commd.t & Comd.t Waarnd.

Als Getuygens
Jan Hend.k Godf.d Erman

A. Duijff

N° 74
Den 21 Septemb.r 1820
Codicillen, van
A. J. Perosano

Acht Realen
A° 1820
H.k Schotborgh Jz
7 b

Jan van der Biest
Vice Commd.r t. Commd.o Voerende

Simon Prince
Conto:

Compareerde voor mij Jan vander Biest
Vice Commandeur dezes Eilands Aruba, thans het
Commando voerende, in dienste van Zijne Majesteit
den Koning der Nederlanden. —

De Heer Casper Schonewolf alhier woonachtig,
dewelke verklaarde uit de hand verkogt te hebben
en bij deze wettig opte dragen, en kwijt te schelden
aan en ten behoeve van De Heer Frans Mich: Croes
mede alhier woonachtig. — Een Neger gen.t Marten
voor de Somma van Vier Honderd en veertig Pesos van achten
Welke koopspenningen den Comparant verklaard
van den kooper te hebben ontvangen. —

Cederende & Transporterende alle het Regt en
Eigendom welke den Comparant voor dato deezes op
gem.e Neger heeft gehad, en bevrijde den kooper voor
alle Verdere naarmaningen. —

Aldus Gepasseerd op Aruba den 4e Oct.r 1820.
in Presentie der Nevenstaande ondergetekende getuigen

C. Schonewolf
III

Als Getuige
Corn.s Raven

A. Dekuyk

Voor mij Gepasseerd
Jan van der Biest
Vice Commd.r t. Commd.o Voerende

70

No 18
Den 5 Octbr 1820
Riego Crust

No 18

Jan Van Oerkiett
Vice Comdt. & Comdo. Hoonnde
13.

Vier Realen
Ao 1820.
Hk Scholtorgh 82
4 B.

Simon Prince
Entrangero



Declaro por Esta yo Abaxo firmado haver recebido del Sr. D, deGraff la Cantidad de Treinta Caxas de doze flasco Ginebra Sin registrar; pr. Vender pr. Su Cta y riesgo, flascos llenas y Completo, arason de Diez pezos Coriente deste Pais, pr. Caxas, y para ren, derle ó asú orde Cuenta y razon delas mismas, quan, do Convieniere, en Testimonio desta Verdad firmo la presente en los Cayos dia 4 Julio 1820. —

firmado
Saml. Hoheb Jun.

26

Ontvangen op tekening van den Inhoud deses
Twintig Patientjes.-

Aux Cayes Den 20e July 1820.
(was Geteekend)
D. de Graaff

Den Heer Samuel Hohel Junior wordt verzogt,
den Inhoud deses aftegeven aan den Heer
W. J. Fornier of Zijn Order.-

Aruba den 4e Augustus 1820
(was geteekend)
D. de Graaff.-

Boven & Voorenstaande Zijn Copia Conform
van't Orriginele.- ten mijne Officie geregistreerd
Op Aruba 24e October 1820.-

Jan Van der Biest
Vice Commd. t. Commdr. Voerende

Notici.-

Van Zekeere Artikelen, welken gebleeven Zijn bij
mijn ondergetekende, om met de eerste gelegenheid
naar Curacao aftezenden aan Den Heer De Graaff of
Zijn Order; het Volgende

Een Vat en twee Kidens met Stijfsel
Vijf Zakken Cacao 400 ℔
twintig vaatjes Haver meel
Vier vaatjes Olijven
Een Zak met Zakken
Een mand Cassavie
Een Kiden met Miel
Een Kiden met droge Goederen
Een Kasje met een dozijn Water kruiken.

Aux Cayes den 20e July 1820.
(W. G.)
J. Paulus.-

Den Heer Joh: Paulus, wordt verzogt, aan den Heer W. J. Fornier of zijn order aftegeven, de hier voorstaande artikelen, zoo deselve nog niet verzonden zijn. – Aruba den 4e Augustus 1820

(Was Geteekend)

D. de Graaff –

Bovens voorenstaande zijn Copia Conform van 't Orriginele – ten mijne officie geregistreerd

Op Aruba 24e October 1820.

Jan van der Biett
Vice Commd.r t. Commd.o voerende

Den 24 October 1820
Copia Conform
geregistreerde obligatie

Twee Pezos
Ao 1820
Ht. Schotborgh oz
z. k.

No 79. Jan van der Biett
Vice Commd.r t. Commd.o voerende

14.

Simon Princee
Ontvanger

Voor mij Vice Commandeur Jan van der Biett des Eiland Aruba thans het Commando voerende

In dienste van Zyne Majesteyt der Koning der Neederlanden.

Gecompareerd Andrees Josef Tromp alhier woonende, dewelke verklaarde dat hy tot Executeur van Syne boedel, hadde aangesteld Den WelEdele Heer Jan Hend.k Godf.d Eman: naar uytwys van der Acte voor Notaris en getuygens in dato 21 October 1818 gepasseert. Gemelde Heer Eman dan gehelyk daar van is afstand doende, ende sig met des Comparants nalatenschap ofte Testament, niet willende moeyen; hy Comparant ergens die aanstellinge is revoceerende, ende in desselvs plaatse en in gelyke kwaliteyt aan te stellen Jan Silvester alhier woonende, om Syne nalatenschap te administreeren ende voogdyschap te voeren, over de door den Comparant in bovengemelde Testament, vrij geschonken Slaaven vermeld: met Magt van Assumptie & Surrogatie tot den Einde toe.

Aldus gedaan op Aruba ter Presentie van de hier toe ondergeschr. verzogte Getuygens in dato 17 Novb.r 1820

Als Getuygens

L.s. Croes
Kap.n

Pieter L.r Goppe

Dit is het + merk teeken van
Andrees Josep Tromp

Voor mij gepasseerd

Jan van der Biett
Vice Commd.r t. Commd.o voerende

No. 80

Jan van der Biest
Vice Commd.r & Comd.t voerende

Twee Pezos
A.o 1820
H.k Schotborgh
f 4.

f 5.

Simon Prince
Ontvanger

In den Naamen des Heeren Amen

Voor mij vice Commandeur Jan van der Biest des Eiland Aruba, thans het Commando voerende Ten dienste van Zijne Majesteijd den Koning der Nederlanden

Gecompareerd Burgers Marten Sarje en Maria Celestina Henriquez, Echte lieden alhier woonende.

Te Kennen gevende genegen te zijn over hunne Nalatenschap te disponeeren, met dien Revoceerende alle hunne Voorgaande Testamenten, Codicillen en andere makingen kragt van uijterste wille hebbende: en Komende ter dispositie verklaarden den Testateuren. Elkanderen Resiproque over en weder over, dat is de Eerst Stervende de langst levende van hun beijde te Nomineeren, ende te Institueeren, tot Zijne ofte haare eenigste Universeele Erfgenaam ofte Erfgenaame, ende dat in alle de goederen welke de Eerst Stervende met de Dood mogte komen te Ontruijmen

Institueerende de Testatrice boven dien haar Moeder met name Anna Helena Henriquez als in levende lijve zijnde, ende te Jamaica woonachtig, tot haare Erfgenaame, dog niet verder of anders, dan in de naakte en blote Legetime Portie, Ouders in de natalatenschap van Kinderen na Schepenen van regten Competeerende

29A

Stellende den Testateuren wyders aan tot Ex-
ecuteur of Executrice dezes Testament, de
langstlevende van hen beyde, ende sulks met
alzodanige Ample Magt en Facultyt als
aan Executeurs na regten gegeven en verleent
kan worden: als mede die van Assumptie
& Surrogatie tot den uyteynde toe.

Secluderende mits dien uyt hunne nala-
tenschap alle Heeren Weesmeesteren, van
het Eiland Curacao, midsgaders alle die zig
Ampts ofte Plegtshalven daar meede Soude
willen moeijen, hen alle by deze Eerbiediglyk
bedankende.

Het gunt voorsz. Staat den Testateuren
Duydelyk voorgelezen zynde, verklaarden
zy het zelve wel verstaan te hebben; te zyn
hunne Testament, begeerende over sulks dat dit
Instrument zyn volkomen Effect hebben zal
het zy als Testament Codicil of so het anders
best en bondigst na regten zal kunnen bestaan.

Aldus gedaan en gepasseert, ter presentie
van de ondergeschreven getuygens hier toe verzogt
Aruba den 20e November 1820

Als Getuygens
Corn. Raven
A. E. Schrugh

Deeze is het + of gewoonlyk
handtekening van Betori en Marta Sarje

Dize is het ge + woonlyke
handtekening van Maria Selestina Henriquez

Voor mij Gezeeken
Jan Van der Biest
Vice Commd. & Comd. Voerende

No. 81

Twee Pezos
Ao 1820.
H. Schotborgh Sz.
Z. B.

Jan Van der Biest
Vice Commd. & Comd. Voerende

16.

Simon Prince

Ontvanger

31

In den Naame des Heeren! Amen

Wij Ondergetekendens Jan Van der Biest
& Anna Catharina Croes, Echte Liedens alhier Woonende
Verklaare genegen te zyn over onze Naetelatene Goederen
Testamentair te Disponeeren, mits dien revoceerende
en vernietigen alle onze voorgaande Testamenten Codicillen
en andere Makingen, Kragt van uyterste Wille hebbende
het zy te Zaamen of ieder in 't besonder gemaakt.
En koomende ter nieuwe Dispositie verklaaren
wy Elkanderen over & weeder, dat is de Eerststerwende
de Langstlevende van ons beyde te nommeeren, en te
Institueeren, tot onze of onzen Eenige & Universeele
Erfgenaam ofte Erfgenaame. Ende Zulks in alle onze
Naetelatene Goederen, des nogthans dat de langstlevende
gehouden zal zyn het kind of de kinderen staande Huwlyk
reeds verwekt, en nog te verwekken, behoorlyk te alimenteeren
en op te voeden tot derzelvens meerderjarigheid, Eerder Huw-
lyk ofte andere geapprobeerde Staate.

Institueerende de Eerststerwende bovendien het voorsz.
kind ofte kinderen tot onze of onzen Erfgenaam ofte
Erfgenaamen, dog niet verder, dan alleen in de naakte
en bloote Legitieme Portie, kinderen na Scherpheid van
Regten, in de nalatenschap hunner ouders Competeerende.

Wyders tot Executeur ofte Executrice van deeze onze
Testament, Mitsgaders Voogd of Voogdesse over onze
minderjaarige kinderen is stellende de langstlevende
van ons beide.

Nog tot Toeziender Voogd over onze minderjarige kinderen
is stellende, Den Edle Heer Jan Hendr. Godfried Eman
aangetrouwde Oom Maternel met Magt van Assumtie
en Surrogatie tot den Einde toe.

Mits dien uyt onze Nalatenschap Secludeerende
Het Collegie van de Wees- onbeheerde & Desolate Boedel Kamer
des Eilands Curacao, ende alle anderen die zig Ampts ofte
plegtshalven met onze nalatenschap zoude willen moeyen,
alle dezelve Eerbiediglyk is bedankende.

31A

Alle het geene Voordz. staat, Verklaare wy te Zyn Onse Testament, en begeerende dat dit Instrument Zyn volkoomen Effect hebben Zal, het Zy als Testament Codecil, Zo ende onderstoegen het Zelve Zal kunnen bestaan; — Ten blyke heer Van hebbe wy deeze in Presentie Van de Onderstaande Getuygens, met onse Eyge Handen Onderteekend op Aruba den 22. Novemb. 18..

Jan Van der Biest

Anna Catharena Croes

Als Getuygens
C. A. Boolt
[illegible]

Johannis Chaze
J. L. Eastroll
Johan Henrich Schleyhan
Corn. Raven
E. Curiel

Geregistreerd ter Command. Officie op Aruba datum ut supra. —

Jan Van der Biest
Vice Commd. L. Comd. Voerende

N 82 — 33

Twee Pezos
N 1820

H. Schotborgh
z. k.

Jan Van der Biest
Vice Commd. L. Comd. Voerende

17.

Simon Prince

In den naame des Heeren Amen

Voor mij vice Commandeur Jan Van der Biest des Eiland Aruba, thans het Commando voerende Ten dienste van Zyne Majesteyt den Koning der Neederlanden.

Gecompareerd Andries Swynsbergh en Catarina Elizabeth Laclé echte lieden alhier woonende Te kennen gevende geneegen te Zyn, om te disponeeren Van hunne na te laaten goederen, mids dien revoceerende alle hunne voorgaande Testamenten en Codecillen.

Komende ter dispositie. So verklaard Zy Comparanten in Conjunctum te Legateeren aan hunne Slaaven de Mulatte Jonge genaamt Genderies Hieronnes, en de Mulatte Meysje genaamt Suzanna Christina hunne Vrydom en Ontslag van alle Slaafsche dienstelyk nog aan ieder der gezegde Vrijgegeven Slaaven eene Somma van Een Hondert en Vyftig Pesos van achte, stuks, wel Expresselyk om ter Secretary des Eiland Curacao hunne Legale Vrybrieven in te winnen

Wyders verklaarden Zy Comparanten, de Eerst Sterwende, de Langstlevende van hun beyde te Nomineeren en te Institueeren tot Zyne ofte haare eenige en Universeele Erfgenaam, ofte Erfgenaame ende dat in alle des Testateuren na te laaten goederen des nogtans dat de Langstlevende van hun beyde gehouden Zal Zyn, het kind, ofte kinderen, welke Zy Comparanten staande Huwlyk mogte komen te verwekken

en by de eerst Sterwende in leven na te laaten, behoorlyk te Alimenteeren, en op te voeden, tot derzelver meerderjarigheid eerder Huwlyk, ofte andere geapprobeerde Staate—

Institueerende de eerst Sterwende der Testateuren boven dien, het kind ofte kinderen, welke Zy mogte koomen te verwekken, tot derzelve mede Erfgenaam ofte Erfgenaamen, dog niet verder, dan in de naakte en bloote Legitime Portie, kinderen in de nalatenschap van Ouders, na Sterfgeval van Rechten competeerende—

Wyders is dit Eerst Sterwende der Testateuren Wille en begeerten, dat de Langstlevende, alle de na te latene goederen, rustelyk en Vreedelyk zult Besitten Sonder gehouden te Zyn aan iemand, wien het ook Soude mogen weesen, te leveren Staat ofte Inventaris Veel min daar van Rekenschap doen: dog Zal na des Langstlevende Overlyden, alle de door de Langstlevende na te laaten goederen, aan des Testateuren, wedersijdsche Wettige Erfgenaamen, ofte wettige bloedverwanten Overgaan: Beduydende dat de gerepte eene helfte, de Zyde Van den Testateur Zult aankomen: ende de ander helfte aan de Zyde van de Testatrice.

Stellende den Testateuren wyders aan, tot Executeur ofte Executrice dezes Testament, midsgaders Voogd en Voogdesse, Over het kind ofte kinderen, welke Staande Huwlyk, by hen mogte verwekt werden; de Langstlevende van hen beyde, ende Sulks met alle zodanige Ample magt en Facultyt, als aan Executeur en voogden na rechten gegeven en Verleent kan worden: als mede die van Assumptie en Surrogatie tot den eynde toe.

Secludeerende mids dien uyt hunne nalatenschap, alle Heeren Weesmeesteren Specialyk dien van het Eiland Curacao, midsgaders alle die Zig ampts Pligthalven, daar meede Soude willen moeyen hen alle by deeze Eerbiedighlyk bedankende.

Het geene voorsz. Staat de Testateuren duydelyk voorgelesen Zynde, verklaarden Zy het Zelve wel Verstaan te hebben, te Zijn hunlied. Testament, begeerende over Sulks dat dit Instrument, Zyn volkomen Effect hebben Zal het Zij als Testament, Codicil of So het anders best en bondigst, na Regten Zal kunnen bestaan.

Aldus gedaan en gepasseert op Aruba den 13 December 1820 ter presentie van de hier mede ondergeteekenden Getuygen, hier toe Verzogt—

Als Getuygens

Lond. Croes
Kap.n

Corn.s Raven

Dit is de ges. A S S woonlykke handtekening
Van Andries Swynsberg
Catharina Elisabeth Lacly

Voor mij Geteeken
Jan Van der Biest
Vice Comm.r & Comd.

35

N° 24.

Den 13 Decemb.r 1820

Testament van
Andries Smijntbergh
& Ema Elizth Lacly

42

No. 23

Den 22 Novemb^r 1820

Testament van

J.W.D. Buss & A.C. Croes

No. 22

Den 20e Novemb. 1820

Testamente van
Victorian Martz Sarie
& Mo. Selethina Henriques

28.A

79

N° 21
Den 17e November 1820
Acte van Cessie
van Jodeo Jongo

36

N° 2.

Acht Realen
A° 1821
H. Schotborgh sr.

Jan van der Biest
Vice Command. t. Comm. Voerende
18.
Simon Prince
ontv.

Heden 23e Januarij 1821.

Compareerde voor mij Jan Vanderbiest Vice Commandeur deses Eilands thans het Commando Voerende, in dienste van Zijne Majesteit! den Koning! der Nederlanden. – Juffvrouw Wed. H. W. Herring alhier Woonachtig, dewelke Verklaarde uit de hand verkogt te hebben, en mits dien in vrije Eigendom te transporteeren aan ende ten behoeve van den Heer Benj. de M. Henriquess koopman alhier woonende. Een Neger Jonge genaamt Nicolaas, ende dat voor Eene Somma van Een honderd en Zestig Pesos van achten, welke Somma of Koopenningen den Comparant bekend naar haar genoegen in Contanten van den Heer Koper Ontvangen te hebben. –

Cedeerende en Transporteerende de Comparant over Zulks aan gemelde Heer Benj. de M. Henriquess alle het regt van Eigendom welke zij Comparant voor dato deses Transports op en aan de voorsz. Neger Jonge Nicolaas gehad heeft. – Zonder daar aan iets 't geringste te reserveeren. –

Bevrijdende en Guaranderende den heer Koper meede, mits van alle opspraak ende naarmaninge de meer gemelde Neger Jonge Regardeerende. –

36.A

79

Belovende dezelve te Zullen Indemneeren onder verband als naar Rechten. —

Aldus Gedaan en Gepasseerd op Aruba ten presentie van de Nevenstaande Getuigens hier toe verzogt. —

Datum ut supra

als Getuigen

Corn^s. Raven

H. Lampe

Dit is de + (kruis) of gewoonlyke hand, teekening van De Wed^w. H. W. Herring

---

37

No. 4

Twee Pezos
No. 1821
H. Schotborgh Jr.

Jan Van der Biest
Vice Comm^r. t. Comm^o. Voerende

Simon Prince

ontv. 19

In den Naame des Heeren Amen

Heeden den Zeeven Entwintigste dag der Maand January In den Jaare Een Duyzend Acht Hondert een Entwintig
Voor my Vice Commandeur Jan Van der Biest des Eilands Aruba, thans het Commando Voerende Ten dienste Van Zyne Majestyd den Koning der Neederlanden. —

Gecompareerd De Heer Jan Hend^k. God f^d. Eman & Me Juff^w. Susanna Elizabeth Croes, Echte lieden alhier woonende en my bekend

Te kennen Geevende genegen te Zyn, Over hunne Naa„ latene goederen Testamentair te disponeeren, met den Revo„ ceerende alle hunne Voorgaande Testamenten, Codecillen en andere makingen kracht van uyterste Wille hebbende

En koomende tot hunne Voorgenoomene Dispositie Verklaaren de Testateuren, Elkanderen Resiprocque Over en Weeder Over, dat is de Eerst Stervende de Langst Leevende Van hun beyde te nommineeren ende te institueeren tot Zyne ofte haare Eenige en Universeele Erfgenaam ofte Erfgenaamen ende dat in alle de goederen Welke de Eerst Stervende met de Dood moste koomen te Ontruymen en natelaaten, des Nogthans dat de Langstleevende der Testateuren gehouden Zal Zyn het kind of kinderen Staande Huwlyk reeds Verwekt en Nog te Verwekken en by de Eerst Stervende in 't leeven na te laaten behoorlyk te alementeeren en op te Voeden tot derzelver meerder Jaarigheid Eerder Huwlyk ofte andere geapprobeerde Staat

Institueerende de Eerst Stervende der Testateuren Boven dien, dezelve kind of kinderen tot derzelver mede Erfgenaam of Erfgenaamen dog niet Verder of anders dan in de naakte & bloote Legitime Porte, kinderen in de Nalatenschap, hunne Ouders na Sekerheid van Regten Competeerende, —

37-A

En Naardien de Testatricee Moeder Maria van der Biesth, Weduwe van DesHeer Nicolaas Croes, alhier Woon„achtig nog in Leevende Lyve Zy, Zo Verklaard Zy ingevalle Zy Zonder kind of kinderen na te laaten mogte koomen te Overlyden en gemelde haar Moeder als dan nog in Weezen mogte Zyn, dezelve te Nomineeren en aan te Stellen tot haar mede Erfgenaame, dog alleenlyk in de blote Legi„time portie onder op de Langtsleevende derzelve in de Na„latenschap hunner kinderen naa Regten van Regten toekomt

Stellende de Testateuren Wyders aan tot Executeur of Executrice deezes Testaments, mitsgaders Voogd of Voogdesse over hunne natelatene minderjaarige kinde de Langstleevende van hun beyde, Ende Sulks met alzo„danige ample magt en facultyt als aan Executeurs en Voogden na Regten gegeven en Verleend kan Worden, als mede die van assumtie & surrogatie tot den uyteinde toe

Secludeerende mits dien uyt hunne Natatenschap alle Heeren Weesmeesteren, Speciaal die van 't Eiland Curacao, mitsgaders allen anderen die Zig Ampts of Pligtshalven daar mede Zoude Willen moeyen

Het geene Voorsz Staat de Testateuren duydelyk Voorgeleezen Zynde, Verklaarden Zy het Zelve Wel Versta te hebben, en te Zyn hun E: Testament, begeerende Over Zulks dat dit Instrument Zyn Volkomen Effect hebb Zal 't zy als Testament Codecil of Zo 't anders best en bondigst na Regten Zal kunnen bestaan

Aldus Gedaan en gepasseert op Aruba ter Presentie van de ondergeschreevene Perzoonen hier toe als Getuygens Verzogt — Datum ut supra

(als Getuygens)

Lour.s Croes
Kap.

Jan Hend.k Godf.d Eman

Corn.s Raven

Susanna Elisabeth Croes

N° 5

Jan van der Biesth
Vice Comm.d.t Comm.o Voerende

Achtt Realen
A° 1821
H.k Schotborgh

Simon Prince

20.
Ontv.

39

Heden den 14e February 1821

Compareerde voor my Jan van der Biesth Vice Commandeur des Eilands Aruba, thans 't Commando voerende Ten Dienste van Zyne Majesteit den Koning der Nederlanden — en Presentie van de heer na te noemene Getuygens, —

Mejuffr. Johanna Cornelia Poppe Wed.e van DesHeer Poulus Werleman, Woonende alhier

Te kennen gevende by deze te Constitueeren en in haar Plaatse magtig te maaken DenWelEd Heer M.r Hendrik Abraham Bellaart Procureur by het hooge Geregtshof der Nederlanden te s'Gravenhage

Specialyk omme der Constituante Zaak in appel voor het hoog Geregtshof in s'Gravenhage voornoemd Contra Pieter & Jan Poppe waartenemen en te defendeeren dien, volgens te Compareeren voor Welgemd. geregtshof en aldaar alle termynen van Regten te observeeren en de Zaak te Vervolg tot den uyteinde toe, dus alles Zo veel meer te doen en te Verrigten, als de Juffr. Constituante Zelfs present Zynde Zoude kunnen of mogen doen, met Magt van Substitutie en belofte van All prestatie en Ratificatie onder Verband als naar Regten

Aldus Gedaan & Gepasseert op Aruba in presentie van de hier nevens ondergetekende Getuygens, —

Als Getuygens,

Lour.s Croes
Kap.

Corn.s Raven

Dit is de merk + Tekening
Van Johanna C. Poppe Wed.e Poulus Werleman

N 7 — Jan van der Biest
Vice Commd[r] t Comd[o] Voerende

21.

Vier Realen
A[o] 1821.
H. Schotborgh Sz

Simon Prince

Gementeerd op een Zegel van agt reale

Ontvange.

Voor my vice Commandeur Jan van der Biest, des Eiland Aruba, thans het Commando voerende Ten dienste, van Zyne Majesteyt den Koning der Neederlanden.

Gecompareerd Johannes Emanuel Paesch, inwoonder alhier — dewelke verklaarde op den 20 february ll, door Den Heer G. Ziegler te Zyn geemployeert geweest om de Brigantyn John dewelke aan de Santpunt van deze Eiland ten anker lag, in de Haaven te lootsen, dat terstond aan boord gekomen Zynde, hy de voorsz Brigantyn te Zeyl leyde, vervolgens de gantsche dag opgelaveerd, dan, de Haven niet kunnende bereyken; Omtrent de Klokke 6 uuren afgehouden, om andermaal aan de gezegde plaats Santpunt ten anker te leggen

Terstond, na de Santpunt te Zyn afgehouden beveelde hy deposant, om de Zeylen vast te maaken waar op door den Stuurman Mr Thomas Blowfield gereplicceert "de Matroosen, willen niet werken "daar is geen Victualie aan boord, laat ons eerst "ten anker Zyn; dan Zullen Zy dezelve vast maaken"; voorts op 18 ~~vaaten~~ waater de Anker uytgezet, dezelve echter niet gevat hebbende, ging het aan drijven af eyndelyk, omtrent de Klokke 12 uuren, de Kabel en Anker binne boord gekreegen; wyders verklaard den Deposant aan gemelde Stuurman te hebben gezegt het was best, na de Spaansche kust aan te leggen ende aldaar opwerken —

41-A

Dewelke dadelyk was bewilligt, en des morgenstond Omtrent 4 uuren bevonden zy aan de Bossjes te Paraguaná gelegen, te Zyn vervallen.

Dan geordonneert de Reef uyt de voortop(?) te steken, waar op door voorsz. Stuurman gesecondeert "de Matt, kan door t uytsteken van de "Reef, komen te breeken, en Zal dan na Maracaibo, ofte andere plaatsen moeten aangeleyt worden. Vervolgens heeft den Stuurman alle de aan hem; bevolen, nagekomen.

Gevende voor Reeden van wetenschap. alle de in den hoofde dezes vermeld staa; en voorsz. kwaliteit aan boord gemelde Brigantyn John, te hebben gedevengeert, ende van alle de door gemelde Stuurman gesuplieert, volkomen geheugen te hebben: des noods bereyd, met Eede te Affirmeeren. —

Gedaan en gepasseert ter presentie van de hier mede ondergetekende Persoonen als Getuygen verzogt. —

Aruba den 3e Maart 1821

Joh. Eml. Paesch

Als Getuygens

Louw. Crow

Corn. Raven

Door verkeerd stellen van de Schryver, die in plaats van Minuts de Grosse voort origineel heeft aangenomen. is deze stukken voor de minute, ewagene dalum ultupa(?)

[signature] Schryver

Acht Realen
A° 1821

N° 8

Jan Van der Biest
Vice Commd. Comd. Voerende

H. Schotborgh

22.

Simon Prince

Ontvangen

Voor mij Jan Van der Biest Vice Commandeur deses onderhorig Eiland Aruba thans het Commando voerende, ten dienste van Zijne Majesteit den Koning der Nederlanden. — Gecompareert Dethier Gilles Poppe Werkman inwoonder alhier, Dewelke verklaard uit de hand verkogt te hebben ende mits dien wettig op te dragen en quit te schelden aan ende ten behoeve van Den Heer Benjamin de Mord. Henriquez koopman alhier woonachtig. —
Een Negerin genaamt Maria Grasia en haar Zoon genl. Jan Christoffel, hem Compareant in volkomen Eigendom is toebehoorende, Sonder dat iemand daaraan eenige Recht van Eigendom ofte pretentie hebbe, ende Zulks voor de Somma van vier honderd pezos van Achten. —
Welke Somma of Kooppenningen bekenne den Comparant van der gemelde Kooper in Contanten Gelden te hebben Ontvangen. —
Cedeerende & Transporteerende over Zulks aan gem. Heer Benjamin de Mord. Henriquez alle het Recht van Eigendom welke den Comparant voor dato van dit Transport, aan en op de voorsz. Verkogte Negerin & haar Zoon heeft gehad, Zonder iets het geringste te Reserveeren. —
Bevrijdende en Guarandeerende den Kooper meergem., mits van alle opspraak ende Pretentien ofte Naningen

de gemelde Negerin en haar Zoon Zegarandeerende, belovende
dezelve te Zullen indemneeren ofte Schadeloos houden.—
Aldus Gedaan en Gepasseerd ter presentie van de neven,
staande Getuigen hiertoe versogt.— op

Aruba 14e Maart 1821.—

als Getuigen

Lour. Crau
Kapn.

Corn. Raven

Gillis Poppe Wesleman

Twee Pezos
Ao 1821
H. Schotborgh Jz

No. 40

Jan van der Biest
Vice Commd. t Comdo. Voerende

D 3.-

Simon Prince

Voor mijn vice Commandeur
Jan van der Biest, des Eiland Aruba
tans het Commando voerende, ten
dienste van Zijn Majesteit den
Koning der Nederlanden.—

Gecompareerd Den Heer Pieter
Lampe alhier woonachtig.—

Dewelke verklaarde by deeze
te Constitueeren en machtig te
maken Zyn Zoon Hendk. Lampe, Spe-
cialijk omme uit Zyn Comparants
Naam, van den Heer Jan Mattias
Müller wonende te Curacao, in te
vorderen, en Ontfangen Zodanige Som-
ma van Vyftienhondert Pezos van
achten met de Rentte, wegens aan
gemelde Heer Jan Mattias Müller
Ingevolge Hypotheek in dato 6e
November 1820. te Curacao Gepasseerd
(des noods:) by ontfangst te kwiteeren
en by Cas van Onwilligheid, alle

Middelen

Middelen van Rechten in het werk te Stellen tot het uiteinde der Zaken toe, voorts Generalijk, Omme alles verders te doen en verrichten, wat Eenige Sints Zal worden vereischt, en hij Comparant Selvs Present Zijnde Zoude Kunnen doen, als meede met macht van Substitutie en belofte van Approbatie en Ratificatie mittsgaders onder verband als naar Rechten.

Gepasseerd op Aruba den 4^{e} dag van April 1824. In Presentie van de ondergeschreevene Getuigens hiertoe verzogt.

Per orden van mijn vader Pieter Lampo
Pieter Lampo Jr.

|Getuigens:|
Jan Hend^{k} Flemming
J.H. Erasmon

Twee Pezos
A^{o} 1821
H. Schotborgh Jz

N° 11

Jan van der Biest
Vice Comm^{dr} en Comm^{do} voerende

f 24.
Simon Prince
Ontvanger

Voor mij Jan van der Biest Vice Commandeur des Onderhoorig Eiland Aruba, het Commando voerende in dienste van Zijne Majesteit den Koning der Nederlanden. – Gecompareerd Isaak Vrolijk Schipper, Martien Alfonso Bootsman, Elias van M^{s}. Penso Super Cargo & Johannes Em^{l}. Paesch & Pedro Roja Matroosen alle behoorende aan Boord de Nederl^{s}. Golet gen^{t}. perfecta Union. –

Dewelken verklaaren dat zij op den 25ste dezes uit deze haven zijn vertrokken, gedestineerd naar de baaij Bagabaroa aan Paragiiana de Sp^{e}. Kust, Om Een Lading Muilezels te Scheepen. – denzelve Avond aldaar ten anker geleigd, om naar de Lading aftewagten, het welke tot op den 27ste naar eerst aan Strand ter Scheeping waren gebragt, en de alzo begonnen deselve Lading in te scheepen, dewelke bestond in Twee en Tagtig Muil Ezels & Thien Paarden, klaar gekoomen zijnde; des 's morgens van heden den 28ste dezes met Zons Opgang Onder Zeijl gezet. – de Weeder Zeer Ontstuimig met Zwaare Travade en Sterke Briesch. – Geene voortrichten Zagen kunne Cours naar de bestemde destinatie Jamaica te kunnen stellen. – Genoodzaakt bevonden hebbende door aanhoudendheijd der Sterke Briesch, tot ver, mijding der Schaade welke daar door Zoude kunnen ontstaan

van Vaartuig en ingeladen Beestialen; en tot voorzorg van des Rheeders intress.- de Cours naar dit Eiland te stellen, alwaar zij des voormiddags om Thien ure onder als nog aanhoudende sterke Briesen ten anker hebbe gelegt, ende als geslaakend aan het west gedeelte des Eilands ter afwagting van God weder blijven leggen om de Reijs naar hunne bestemde destinatie te vervolgen—

Voorts zeggen de Deposanten niets.

Aruba 28e. Ap.l 1821.—

Joh.s Em.l Paesch

Dit is het kruis + of gewoonlijke tekening van Pedro Roga

Dit is het kruis + of gewoonlijke tekening van Is. vrolijk

Dit is het kruis + of gewoonlijke tekening van Martin Alfonso

Elias D. M. Pinto

— De Deposanten Zweeren en doe den Eed, dat den inhoud van Omme & bovenstaande declaratoir de Zuiver & Waaragtig waarheid Zijn.—

Zo Waarlijk help den Comparanten God Almachtig!

Gezworen voor mij
Datum ut supra.-

Jan Van der Biest
Vice Comm.dr t Comd.r Warende

Nachmaal Isaak Vrolijk Schipper, Martin Alfonso Bootsman, Elias van Moses Pinto Super Cargo en de Matroosen Joh.s Em.l Paesch & Pedro Roga, alle behoorende aan Boord de Nederl.sn Goltet gen.t Perfecta Union, Voor mij zijn Gecompareert ende den Zee protest hebbe aan getekend, Zoo hebbe ik op versoek van de voorsz. Schipper en mede ondergetekende aan boord behoorende, op de plegtigste wijze, ende Uitentieksche Maniere alhier immers dienlijk zijnde geprotesteerd, gelijk uit kragte van nevenstaande beëdigt Declaratoir is protesteerende ten behoeve van voorsz. Schipper en gem.e ondergetekende, als mede ten behoeve van desselvs Rheeder ofte Rheeders Assuradeurs ofte assuradeuren, bevragtigers ofte andere Geinteresseerdens ofte Geinteresseerdens, jegens alle Kostens Schade, Avarije, bedagt en onbedagt, geleden en nog te lijden hebbende, uit oorspronk van de in de Beëdigde Declaratoir vermelde Relagie voor aanhoudendheid der sterke Briesen— om alle deselve uit kragte van dien bij tyd en wijle te verhaalen—

Aldus Gedaan en Geprotesteerd ter presentie van de hiermede ondergetekende als Getuigen hiertoe versogt

Datum ut supra.

als Getuigen.

Jan Van der Biest
Vice Comm.dr t Comd.r Warende

Corn.s Raven

Den 18 April 1821
Geprotesteerd

Den 11 April 1821
Generalijk Volle Machtig

44

Den 14e Maart 1821e
Koopbrief

7.

Den 3e Maart 1821 —

Verklaring

Den 14° Februarij 1821

Procuratie

Den 27. Jan. 1821.

Testament

36.B

2

Den 23e Jan. 1821

Koopbrief

Acht Realen
A° 1821.
H. k. Schotborgh

N°12 –

Jan Van der Biest
Vice Commd. t. Commd.

25.

Simon Prince

Onto:

Voor mij Jan Van der Biest Vice Commandeur des
Onderhorige Eiland Aruba, thans 't Commando Voerende.
in dienste van Zyne Majesteit den Koning der
Nederlanden. – Gecompareerd: Philip St. Jago Thiel,
inwoonder alhier. – Dewelke verklaard uit de hand
verkogt te hebben, en bij deese wettig op te dragen en
kwijt te schelden aan en ten behoeve van Maria
Catharina Bislik, Een Negrin gent. Maria Theresa;
Ende Zulks voor de Zomma van Drie honderd pesos
van Achten. – Welke koopenningen den Comparant be,
kent in Contanten penningen van gem.de Koopster
naar genoegen hebbe ontvangen. –
Cedeerende en Transporteerende alle het Recht van
Eigendom, welke den Comparant voor dato deses Trans,
port op en aan de voorn. Negrin Maria Teresa;
den Comparant in volkomen Eigendom is toebehoorende;
gehad heeft, Zonder het Geringste daar aan te
Reserveeren. – Bevrijdende en Guarandeeren den
gem.de Koopster Maria Catharina Bislik voor alle
verdere naasmaningen ofte Opspraak de meergem.de
Negrin Maria Teresa. Regardeerende – alles onder
Verband als naar Rechten.

50.A

Aldus gedaan & Gepasseerd ter presentie van de
mede ondergetekende getuigens alhier versogt —

Aruba 2e Maij 1821

als Getuigen.

Lion Cras
Kapn

Corns. Raven

Dit is het kruis + of gewoonlyke
Teekening van Philip J. Jago Thiel

Twee Pezos
Ao 1821
H. Schotborgh Jz

No 13

Jan van der Biett
Vice Commdr ter Commdo voerende

26.

Simon Prince

Ontvangen

Voor mij Vice Commandeur Jan van der Biett des Eiland Aruba thans het Commando voerende Ten diensten van Zyne Majesteijt den Koning der Neederlanden.

Gecompareerd: Josef M. Zaelij Schipper van de Spaansche goelet genaamd La Maria — Fransisco Gonzales. & Pedro Carabaxar. Matroosen.
Josef Jauritch. & Mannel Aranguren. Passagiers

Dewelke verklaarden dat Zy. op den 25 l.l. van t Eiland Cuba, was vertrokken, gedestineerd na de Estanque, gelegen te Paraguana, om van aldaar hunne Reijs voort te zetten na St. Thomas.

Dat op den 7e dezes in den avondstond omtrent de Klokke 6 uuren. Zy. aan gemelde Baay Estanque ten anker was gekomen, de Vlag als na gewoonte hebben opgeheschen; dan hunne Boot met drie Mannen en de des goelet s Papieren. naar Land afgevaardigt.

De boot aan Land gekomen Synde. Vertoonde Sig een aantal Mannen te Paard, die op de boot begonnen te vuuren; alleenlyk een der met de boot afgevaardigde Matroosen. Kwam, bijtelyk aan de Beenen verwond. wederom. aan boord, te kennen gegeven, het geen Zyselfs van aan boord hebben beschouwd

Deze geschiedenisse, dan door hen Ontwaar geworden Synde. Kapten Zy terstond. de Kabel en deeden onder Zijl; met den Oogmerk, in deze Haven te keeren, ten eynde, hen, met Provisie / als zynde van daar van, te Syn ontblood / te Voorsien.

51.A

Voorts Zeggen de Deposanten niets.—

Aruba den 11e May 1821 @

Joseph Sauritsch.   Josph. Mn Zealy

Manuel Aranguren   dit is de + Kruis teekening van Franco Gonz...
dit is de + Kruis teekening van Pedro Carabax...

So Waarlyk helpe hen Comparanten, God Almagtig

Gedaan en Gesworen
voor mij: ut supra

Nademaal Josef M: Zaely Schippr.— Francisco Gonzales & Pedro Carabaxar.— Matroosen Josef Sauritch & Manuel Aranguren Passagieren in dienst aan boord de Spaansche goelet La Maria voor mij syn gecompareerd, ende been Zee Protest. hebben aangeteekend. So heb ik op verzoek van de voorsz Schippr. & Scheepsvolk, op de Plegtigste, ende Autentiqste wyze, alhier doenlyk synde, geprotesteerd, gelyk by dese is Protesterende, ten behoeve van den Rheder van meergemelde goelet La Maria. Assuradeurs. Scheepsvolk Vragtladers, ende alle andere geinteresseerdens, ofte geconcerneerdens in de voorsz goelet La Maria: eerstelyk Jegens door de gezegde aantal Mannen te Paard, door het vuuren op de Boot, waar by een Man was verwond geworden en van de Baay Estanque was verjaagt geweest, tweedens uyt gebrek van Provesje, in dese haven te moeten keeren, derdens Jegens alle Kostens, schade, en Interessen, bedagt, ofte onbedagt, geleden, ende nog te lyden hebbende, uyt hoofde der voorsz. Verjaging, ende gebrek aan Provisje, reeds geleeden, ende nog te lyden hebbende: om deselve by tyd en wyle, te kunnen Verhaalen.

Gedaan & gepasseert, op Aruba den 11 Maij. ten overstaan van de hier nevens ondergesz getuygens hier toe verzogt.—

Als Getuygens.—

Louis Crass

Kas   Corns. Raven

Achts Realen
Ao 1821
H. Scholtborgh ...

No 14

Jan Van der Biest
Vice Commr. & Comdt. Voerende

53

27

Simon Prince

Ontv:

Voor mij Jan Van der Biest Vice Commandeur des Eilands Aruba het Commando voerende ten dienste van Zijne Majesteit den Koning der Nederlanden.— Gecompareerd De Heer Ferdinando Lopes & Mejuffr. Fransisca Crismo Egte Lieden van de Spte. Natie alhier bevindende.— Dewelken verklaarden uit de hand verkogt te hebben ende bij deser wettig op te dragen en kwijt te schelden aan ende ten behoeve van Vrouw Mordo. van Mordo. Henriquez inwoonde deses Eilands.— Een Mulatte Meisje genaamt Ramona, hun in volkomen Eigendom is toebehoorende, ende Zulks voor de Somma van Een Honderd en Vyftig Pesos van Achten, welke Koopenningen verklaarden der Comparanten in Contanten van gemde. Heer Kooper naar genoegen te hebben Ontvangen.— Cedeerende & Transporteerende den Comparanten alle het Regt van Eigendom welke Zij op gemde. Mulatte Meisje Ramona heeft gehad, aan gemde. Heer Mr. de Mordo. Henriquez Zonder iets het geringste daar aan te Reserveeren.— Bevijsende dierhalven gemelde Heer

53-A

Mord. d'Mord. Henriquez voor alle opspraak ofte naarmaninge de meergemelde Mulatte Meisje Ra, mona Regardeerende. —

Aldus gedaan & Gepasseerd op Aruba 16 Maij 1821. ter presentie van de nevenstaande ondergeteekende Getuigens hier toe versogt. ——

als Getuigen
L. Croes

Fernando Lopez

Kruis
Deze is het + of gewoonlijke Teekening van Fransisca Crisma

Corn. Raven

Acht Realen
No. 1821
H. Schotborgh

No. 15

Jan van der Biest
Vice Commd. t Commo. Voerende

55

28.

Simon Prince

Ontvangen

Wij Ondergeteekendens Estevan Beola van de Spaansche Natien, dog thans alhier bewo, nende & Nicolas Erasmus inwoonder alhier, ter Zijde van Andries Michel als met de affaire van den Heer B. Bara koopman te Aquin te zijn gechargeerd. — Isaac de Castro & Elias Curiel mede inwoonder alhier ter Zijde van den Heer Louis Odiber, Con, signateur van gemelde B. Bara. —

Betuigen als mannen van Eere, alle de Administratie & Rekenings Courant, nopens de Consignatien van den Heer Louis Odiber, over aangekogte & afgeladen Muilezels voor Rekening van den Heer B. Bara koopman te Aquin, op Verzoek van de Vice Commandeur des Eiland Aruba den Weled. Heer Jan van der Biest thans 't Commando Voerende, naauwkeurig te hebben na, gesien, geëxamineert, ende gelet op alles wat te letten was. —

dezelve Onbetwistbaar bevonden hebbende, is besloten: dat gemelde B. Bara, de Regtmatige pretentie

van

55A

van Lᵗ. Oduber, bestaande in eene Salle
van Een honderd & Negentig Spaansche
Daalders en Een Reaal moet betaalen.

Aruba den 14ᵉ Meij 1821.—

Estevan Beola

Nicolaas Croes

J. de Castro

E. Curiel

Acht Realen
Aᵒ 1821
H. Scholborgh

Nº 16

Jan van der Biest
Vice Commdᵗ Commdᵒ Voerende

29

Simon Prince

Compareerde voor mij Jan vander Biest Vice
Commandeur des Onderhorig Eiland Aruba, het Com-
mando voerende, ten dienste van Zijne Majesteit! den
Koning! der Nederlanden.—

De Heer Arnoldus Roos inwoonder deses Eilands, de,
welken verklaarde uit de hand verkogt te hebben, ende
bij deze wettig op te dragen en kwijt te schelden aan ende
ten behoeve van De Heer Frans Melder Croes mede
alhier woonachtig.— Een Neger genaamt Manuel,
ende Zulks voor de Somma van Drie honderd en Vijftien
pesos van Achten.— Welke Koopenningen den Comparant
bekend naar genoegen in Contanten van den gemelde
Heer Kooper te hebben Ontvangen.—
Cederende & Transporteerende alle het Regt van Eigen,
dom welke den Comparant voor dato deses Transporte op
en aan de gemᵈ Neger Manuel heeft gehad, Zonder
iets het geringste daar aan te Reserveeren.—
Bevrijdende en Guarandeerende den Comparant, meerge,
melde Heer Frans Melder Croes voor alle opspraak
ofte naarmaningen, de meergemelde Neger Manuel
Regardeerende, en beloovende deselve schadeloos
te Zullen houden onder verband van Rechten.—

57

57-A

Aldus Gedaan en Gepasseerd in presentie der
nevenstaande ondergetekende getuigens hiertoe versogt
Op Aruba 26e Mey 1821.

(als Getuigen)
L: Croes
Kop:

Corn: Raven

Dit is het + kruis op gewoonlyke tekening
van Arnoldus Koot.—

№ 17.

Jan van der Biest
Vice Command: t Comd: Voerende

69.

Twee Pezos
Ao 1821
H. Schotborgh Sz

30.

Simon Prince

Voor my vice commandeur Jan van der Biest onder
des Eiland Aruba, thans het Comman do voerende
Ten diensten van Zyne Majesteyt den Koning
der Nederlanden.—

Gecompareerd Nicolaas Penso, Schipper
van de Nederlandsche goltet Harmony Hall.— Jan
Pedro Marten, Bootsman.— Batist Labé, Adriaan
Hanik.— Agustin Small, Cornelis Meyer & Bartolo-
-meo Penso, Matroosen: Eugenio Gomez, Kok
Een yder in Syne voorsz. Kwaliteyt in dienst van de
bovengemelde goltet

Dewelke verklaarden op den 26 der maand May
ll. omtrent een uur namiddag van de Vela de Coro te
Zyn vertrokken, Cours gesteld N N W= met ondergang
van de Son na gissing van Een Myl, benoorden de
Reeven van Aricola te Syn, de Cours N W t W aange-
-legt, om de Punta Barco & Caap St. Roman vrylig te
kunnen voorby Zylen.— na middernagt, als ter veran-
-deren van de Cours, om na Maracaibo aan te leggen
in den Sin te hebben gehad, bevonden Zy, dat door
geweldig Stroom naar de Noord-Oosten, Zy op Strand
gedreeven was, ende Sulks omtrent de Klokke 10 uuren
in de voornagt, dus op Strand Synde, Sprong de Roer
terstond uyt, en Zonk; dan de Jol uytgezet om na
walle uyt te Zien: de menigvuldige Zeeven Sulks echter
belet hebbende, is de Boot of Jol aan boord gekeert, de
Jol was niet aan boord gekomen; of er ontstting twee
hoge

Hoge Zeebaaren, die de gestrande goltet van de eerste Strand in een ander hadde gesprutte. —

Dan alle vaardig en naarstigheen, door Swaar Arbeyden met twee Ankers, Een voorens & der ander agteruijt, te hebben aangewend: is alles vrugteloos gebleven. —

Met breeken van den dag, Synde den 27. Ontwaar geworden aan de Indiaansche Kop. van 't Eiland Aruba te Syn getrokken / door de vermeldende geweldige Stroom na 't Noord Oosten / ende op Strand geraakte. —

de Jol, terstond, op Strand bevonden hebbende, uytgezet ten fine Walle op te Zoeken, ende een Man na de Haven om Assistentie, af te vaardigen: als mede om een Ontlossing plaats op te Soeken, om de ingeladene te kunnen Ontlossen, en in behoudenisse te Stellen.

de Jol echter, door beletting van Reeven, dien Oogmerk, niet bereykt hebbende; keerde anders maal aan boord. —

Intusschen, Ontdekten Zij een Bark, die ten Anker lag, als ook de loose Kiel van gezegde Goltet op de Reeven; terstond lieten Zij de Vlag van de gestrande goltet half Stok waayen: de boot van gezegde Bark, als mede een Visser Cano, ende de Jol van de gestrande goltet, ten hulpe gehad hebbende, is Omtrent de Klokke twee uuren de gantsche lading Ontlost; en met uytsondering van 6 Vaten meel die geävarieerd was & twee lekkende Oxhoofden Wijn, de gantsche Lading gesalveert, en op de Kaay gesteld. —

Dan de ballast, en alles wat eenigsints tot Verligting van de gestrande goltet, verstrekken konde uyt geligt, nogtans tot met Sonsondergang nog op Strand gezeten: dan door Ankers & Touwen dezelve Verzogt; die tusschen verscheyde Reeven beland was.

Den 28. aangehouden de meestendeels Tuygen, en Zeylen te ontbinden / altoos Arbeydende om door twee Swaare Ankers & touwen, en Een ligter, de goltet flot, stende, te krygen / hebbende op de Klyne Anker alle de lopende touwerk, gestoken gehad, ende een Paarlyn aan een Steen gebonden, Omtrent 4 uuren brak de Kabel, ende te gelyk de Paarlyn, door welke toeval, ende de Noorde Wind, deed de goltet agterschip op een Reef, vervallen; dog altoos aangehouden, de Kabels & Paarlyn te repareeren: met Schemer donker met Arbeyden gestaakt. —— Den 29. Seer vroeg in den Ochtend de Mast / Zegge Groot mast / uytgeligt. Terstond was de goltet Flottende, met Swaare Leckage: dan aangehouden de goltet van de Reeven uyt te werken, die met Sons Ondergang met Verlies van een Anker, vlug van alle Reeven, voor desselvs Anker lag. — Dus vlug Synde is door Den Heer J: de C: Pendo. een ligter op de goltet na de gestrande goltet afgevaardigt, in dewelke de helfte der gesalveerde Lading, na de Haven was verzonden. —— Den 30. alle vlyt aangewend om verder in de diepte te geraaken, de Mast ingezette ende de goltet met eenige der Overgeblevene lopende touwerk opgetuygd: met Sons ondergang, Zijlrede bevonden.

Dan duykelaars geimployeerd om de Roer & Ankers op te duykelen, die te Saamen met de Loose Kiel, was aan boord gebragt. —— den 31. Ballast ende de helfte der Lading ingeladen, ende Omtrent een uur, op bevel van een Loots onder 4 hoepels van de groot Zyl & Kluyfok t' Zyl gezet, en So door de binne Waater, uyt de Comman deurs baay na de Haven gestevend, Omtrent 3 uuren in de Haaven van Aruba ten Anker gelegen. —

Verders Zeggen de Deposanten niets. —

Aruba den 1. Juny 1821.

Dit is het + tekening van Adriaan Hanik

Dit is het + tekening van Augustin Smal

Dit is t + tekening van C: Meijer

Partl Contl Pendoß

Dit is t + tekening van Eugenio Gomes

N: Pendo

J: F: M:

Dit is t + tekening van Batist Labé

Den 1e Junij 1821

So Waarlyk moett hen Comparanten God! Almachtigh! helpen —

Gedaan & Gesworen voor mij
ottsuppra
Jan van der Kiett
Vice Commd. & Comd. Voerende

Nademaal Schipper Nicolaas Pinto van de Nederlandsche gollet Harmonie Hall & Scheepsvolk voor my, Syn gecompareerd, ende een Zee Protest hebben aangeteekend, So heb ik op Verzoek van de gemelde Schipper, ende uyt kragte der Onmaestaande Deklaratien, So veel alhier ter Lande doenlyk Synde op de Pleglegste & Autentikste wyze; So ten behoeve van gemelde Schippr. & Scheepsvolk, als van den Rheeder, ofte Rheeders. Assuradeur ofte Assuradeuren: midsgaders alle andere geconcerneerde ofte geintereseerdens in de Casko & Kiel van gemelde Gollet Harmonie Hall, ende desselfs ingelaaden Koopmanschappen, geprotesteerd: ende mids dien is Protesteerende, Eerst Jegens Onstuymig weder, Verkeld met hevig wind & geweldige Stroom nat N. O: tweedens Jegens het op Strand, uyt dien oorspronk te hebben gelegen: derdens Jegens alle Kostens, Schade Interessen, van wate natuur ofte benaminge die Ook mogte Syn, bedagt, of onbedagt, geleden ende nog te lijden hebbende, om alle dezelve by tyd en Wyle te kunnen verhaalen. —

Gedaan & geprotesteerd op Aruba den 1e. Juny 1821 Ter presentie van de hier mede ondergestt getuygens hier toe verzogt. —

Als Getuygens

Lour. Croes
Kapn.

Corn: Raven

Voor mij Geteekend
Jan van der Kiett
Vice Commd. & Comd. Voerende

Den 1e Junij 1821

16

Aruba Den 26 Maij 1821.

Kopij Brief

56

Den 14e May 1821

Administratie

Uitspraak v. Arbiters

15

Den 14 Maij 1821
Koop Brieff

Den 11te Maji 1824
Expeditieret

50-B

12

Kopy Brief

[illegible] May 1821

Acht Realen
A° 1821
H.k Schotborgh Jz.

N° 19. Jan van der Biest
Vice Comd.r t. Comd.o voerende

31.

62

Simon Prince

Ontvangs

Voor mij Vice Commandeur Jan van der Biest des Eiland Aruba, thans het Commando voerende

Gecompareerd Den Heere Lourens Oduber woonachtig alhier. —

Dewelke verklaarde, by deze te Constitueeren en magtig te maaken, Schipper Jan Croes, voerende des Comparant 's Goletø genaamt Union. Specialyk omme des Comparant voorsz Goletø, aan de gedestineerde Plaats te verkoopen, ende behoorlyke Transport te passeeren en voorts om alles verder en meerder aan het verkoop van voorsz Goletø te verrigten: als of hy Comparant selfs pre-sent zynde soude kunnen doen. —

Ratificeerende alle het geen den geconstitueerde dieswegen kome te verrigten. —

Gedaan & Gepasseerd. op Aruba, den 16 Juny 1821. ter Presentie van de hier nevens ondergetekende Getuygens. hier toe verzogt. —

Als Getuygens

Louis Croes
Kap.n

Corn.s Raven

L. Oduber

N°23.

Jan Van der Biest
Vice Comd.r t. Comd.o Voerende

63

Zeven Realen in stede van agt Realen.

A° 1821

32.

H. Scholborgh Jz.

Simon Prince
ontv.

Voor mij Jan Van der Biest Vice Commandeur des Eilands Aruba, het Commando Voerende ten dienste van Zijne Majesteit! den Koning! der Nederlanden.

Gecompareerd Den Heer Simon Prince alhier woonachtig. dewelke verklaare bij deze te Institueeren en Magtig te maaken Den Heer Moses van Elias Penso Koopman te Curacao.— Specialijk Omme uit des Comparants naam op Eene Legaale wijze Zoo als Vermeld staat in het 4.de Art.s der Dispositie van Zijne Excellentie van dato 19.e dezer Maand, onder N.o 395 te passeeren het Transport der Koopschat van den Comparant's huis, staande en gelegen in de District van de Paarde baaij op dit Eiland.— Bestaande in Een Groote Zaal, Een Kamer, Voor Galderije met Een provisie Kamer daarin, als mede Een Klijne West Galderije en Een Klijne Keuken van geen bedieden.— Lang Zijnde het Huis, 39 Voeten & breed 29 Voeten. dewelke door den Comparant aan het Gouv.t des Eilands Curaçao voor Rekening en ten behoeve van den Lande is Verkogt, volgens de prijs en Conditie als in het 1.e Art.s der gem.e Dispositie is vermeldende bij Ontvangst der penningen te Quiteeren, tevens Generalijk alles Verder te doen en Verrigten wat Eenigzints Zal worden Vereischt, en hij Comparant Zelfs present Zijnde Zoude kunnen doen.— Met

63-A

Macht van Substitutie en belofte van Approbatie & Ratificatie Onder Verband als naar Rechten. —
Aldus Gedaan & Gepasseerd ter presentie van de nevenstaande Getuigens hiertoe verzogt.

Aruba 25e Juny 1821.

Als Getuigen

Lowe Crow

Simon Prince

Corn^s. Raven

N 24.

Twee Pezos
A^o 1821
H^r Scholborgh oz

Jan van der Biett
Vice Comd^r. t. Comd^o Voerende

33.

65

Simon Prince
ontvanger

Voor mij, vice Commandeur Jan van der Biett des Eiland Aruba. thans het Commando voerende.
Ten dienste van Zyne Majesteyt der Koning der Neederlanden.

Gecompareerd. Chevallier Deboller. Schipper van de indiereenne op Haytien Gollet Rebecca. — Richard Edwards, Stuurman. — William Crewford. — Perry Trusty. Nicas Bowman & John Baptist Matroosen. —

Dewelke verklaarden dat Zy op den 17 dezes A.C. des namiddag ten 3 uuren, uyt aux cayes Syn vertrokken gedestineerd na Curaçao, gedurende de vier en twintig uuren tot het opwerken naar Oostwaard geimployeert. hebbende Vrysse Koelten uyt het Oosten gehad.

Den 18 daar aanvolgende, doorgaans Vrysse Koelte gehad. ten 4 uuren, in den Oochtend. Kaap Jacmel leggende Noorden af, in distantie van Een Myl bevonden, ten 10 uuren, voormiddag dubbelde reefen in de grootzyl gestoken

Den 19 begon de wind hevig te waajen. verzeld met Trawade weeder. en Styve Koelte. dan de Bonet uyt de fok en kluyfok gestoken. ten midden nagt Alta vela. leggende Noorden af, Distantie Een Myl bevonden; tusschen het middelste. en eyndiging van de 24 uuren hevige winden en trawaden gehad. dan drie reefen in de grootzyl gestoken. —

Den 20e doorgaans hevig wind & hoge Zeebaaren gehad, in Sodanig dat de gollet lek geraakte, en veel waater deeden, de fok dan ingenoomen. —

Den 21 hevig wind. de gollet onder drie zeefen in de groot zyl en bont uyt de kluyfok. onder bylegt gelegt. de gollet daar werkte en lydende zeer veel in zodanig dat de Dek zeer veel konde geopent werden. dewelke deede dat de gollet door de vlak veel waater miek. dan genoodsaakt geweest. gedurig slyk de Pomp in handen te hebben. —

Den 22. met hevig wind & hoge zeebaaren begonnen. en dat. vlak voor de Boeg. in zodanig dat de gollet zwaar werkte. en deede veel waater zynde alle de naaden van de Dek / naast de Mast en kampanje / open gewerken. waar door veel waat konde doorloopen: ten 4 uuren in den Ochtend bra de groot Mast, dan de groot zyl en kluyfok in genaomen. ende de fok bygezet. de groot zyl af slaagen. de Giek & Gaffel afgetuygd, ook alle de Loopende touwerk uytgeschoten. ten 5 uuren viel de Mast / omtrent drie vaeten boven de Dek / de wind even hevig. met hoge zeebaaren verzeld.

Den 23. wind & weeder omtrent. even gelyk ten 6 uuren in den Ochtend, het Eiland Aruba leggende O: S: O: omtrent 6 Mylen destantie. in t gezigt gekreegen. —

Den 24. Wind & weeder was gemodereert de kluyfok. dan bygezet. met Sons ondergang. was t Eiland Aruba in verheid 5 Mylen. in t Oosten met breeken van den Dag was t Eiland Aruba 6 Mylen in t S: O: in verheid. door dien bevonden het met de gezegde kleyne zylen. te kunnen aan houden, om Oostwaards op te werken & onmogelyk was uyt dien hoofde genoodsaakt geweest. de Haven van t Eiland Aruba te kiesen: ten eynde de overgeblevene stuk Mast in order te stellen, des middag in de Haven van Aruba. ten Anker geleegen: dan in de noodzakelykheid geweest over de Lading te disponeeren. ten eynde de Reparatie kosten & ... te voldoen; verders zeggen de Deposanten, niett. —

Dit is het merk ✗ van Chevalier Deboiller

Richard Eckels

Dit is het merk ✗ van Wm Crawford

Dit is het merk ✗ van Perry Frusty

Dit is de N Letters van Nicas Bitrio

Dit is t merk ✗ van John Baptist

Zo waarlyk moett hem Comparanten God Almagtig helpen. —

Gesworen voor my
Jan van der Veett
Vice Comdr. & Comdr. Voerende

Nademaal Chevallier Deboiller. Schipper van de Haytien Gollet Rebecca. Officieren en Scheeps volk. voor my zyn gecompareert. ende een zeeprotest hebben aangeteikend. zo heb ik op verzoek van voorsz. Schipper & Equipagie. ende uyt kragte van boven staande Deklaratie, op de Plegtigste & Autentikste wyse alhier ter Lande doenlyk zynde geprotesteerd. gelyk by dezze ten behoeve van gemelde Schipper & Equipagie. als van desselvs Reeder ofte Reeders Assuradeur ofte Assuradeuren. Bevragtigers. ende alle andere geintereseerdens, ofte geconcerneerdens

in de voorsz Goltet Rebecca & Lading, is Protesterende
Eerst Jegens de hevig wind, verseld met Travaaden, waar
door de goltet Swaar gewerkt, en Lek was geraakt
Tweedens Jegens het Breeken van de Mast, en
Derdens, Jegens, alle Avarijen, kosten en Schaade
bedagt offe onbedagt, geleden ende nog te leyden, uyt
hoofde als in de bovenstaande Deklaratie x Vermeld x de Syn
oorspronkelyk gewest, om dezelve by tyd en wyle
te kunnen verhaalen. —

Gedaan & Gepasseert op Aruba den 26 Juny 1821
Ter Presentie van de hier mede onderget: Getuygens, hier
toe verzogt. —

Datum ut supra
Jan Van der Biest
Vice Comm.r & Comm.de Voorande

Als Getuygen. —
Louw. Croes
Kap.n

Corn.s Raven

24

Protest
[illegible] Juny [illegible]

29

64

Den 23e Januarij 182[illegible]
Van De Heer Sr Prince
Knijf
Volmacht

62-A

Jan
Vice Comd.r & Comd.r

34.

[...]ealen in Stede van 8 rd.
[...]21

[...]lborgh st.

Simon Prince
Ontvanger

[...] Voor my vice Commandeur Jan van der Mett
[...] Aruba. Thans het Commando voerende
[...] dienstten van Zyne Majestyt. der Koning
[...] Landen. —
[...] Gecompareerd. Den Heer Lourens Oduber
[...]magtig. dewelke verklaarden uyt de hand
[...] hebben. ende by deze wettig op te dragen, en
[...]elden, aan ende ten Behoeve van Den Heer
[...] Emanuel Paeke. mede alhier woonende
[...] genaamt Union. ende Sulks voor eene
[...] Vyff Hondert Pesos van agten. welke
[...] des Comparant bekennen van de eerste
[...]atte voldaan te Zyn. —
[...]eerende & Transporteerende over Sulks. aan
[...]ohannis Emanuel Paeske alle het Regt
[...]dom. welke hy Comparant voor dato van
[...]port, op en aan de meer gemelde verkogte
[...]nion, heeft gehad. Sonder iets het geringste
[...] te Reserveeren. —
[...]Bevrydende des Koper voorsd, van alle opspraak
[...]tien, de meergemelde Goelet Union, &c.
[...]de, Belovende des Koper voorsd. Schadeloos
[...] houden
[...]Gedaan & gepasseert ter Presentie van de
[...] Ondergesz. Getuygens. hier toe versogt. —
Aruba den 5.e July 1821
[...]uygens

[...] Croes
[...]f.r

L. Oduber

[...] Raven

62-A

19

Jan
J: Vice Comd.r & Comd.r en

Vier Realen in Stede van 8 Rd.
A.o 1821

H.k Scholborgh Sz.

34.

Simon Prince

Ontvangen

Voor my vice Commandeur Jan ~~van~~ der Meer
het Eiland Aruba Thans het Commando voerende
Ten diensten van Zyne Majesteyt der Koning
der Neder-Landen. —

Gecompareerd. Den Heer Lourens Oduber
alhier woonagtig. dewelke verklaarden uyt de hand
Verkoft te hebben. ende by deze wettig op te draagen. en
Quyt te schelden. aan ende ten behoeve van Den Heer
Johannis Emanuel Paeck. mede alhier woonende
Zyn Gollet genaamt Union. ende Sulks voor eene
Somma van Vyff Hondert Pesos van agten. welke
Koopspenningen der Comparant bekennen van de eerste
tot de laatste voldaan te Zyn. —

Cedeerende & Transporteerende Over Sulks. aan
gemelde Johannis Emanuel Paeck alle het Regt
Van Eygendom. welke hy Comparant voor dato van
het Transport. op en aan de meer gemelde verkogte
Gollet Union, heeft gehad. Sonder iets het geringste
daar aan te Reserveeren. —

Bevrydende der Koper voornd, van alle Opspraak
en Pretentien, de meergemelde Gollet Union, Re-
gardeerende, belovende der Koper voornt. Schadeloos
te Zullen houden

Gedaan & gepasseerd ter Presentie van de
hier mede Ondergsz. Getuygens. hier toe verzogt. —

Aruba den 5.e July 1821

Als Getuygens

Louw. Croes

Corn.s Raven

L.s

L. Oduber

Koop Brief, Jan
Lod Wilder, Aan
Sohl Hml Pardo

Acht Realen
A° 1821.
Hk Scholborgh 22

N° 26.

Jan Van der Biest
Vice Comd. & Comd. Voerende

35.

69

Simon Prince

Antv:

Compareerde voor mij Jan Van der Biest
Vice Commandeur des onderhorig Eiland Aruba,
het Commando voerende, ten dienste van Zijne
Majesteit, den Koning! der Nederlanden. —
Den Heer Mr José Maria Telleria van de
Sp^e Natie thans alhier bevindende; dewelke verklaard
uit de hand verkogt te hebben, ende bij deze wettig optedragen
en kwijt te schelden, aan ende ten behoeve van Den Heer
Saül Haim Pardo inwoonder dezes Eilands. —
Een Mulatte Jonge gen^t José Maria hem Comparant in
volkomen Eigendom is toebehoorende, ende zulks voor de Som-
ma van Een Honderd & Vijftig patienjes in Spaansche munt
gen^t Macoquina. — Welke Koop penningen den Comparant
bekent van gem^e Heer Pardo ten vollen ontfangen te hebben;
Cedeerende & Transporteerende alle het Regt van Eigendom
welke den Comparant voor dato dezes Transport op en aan
de gem^e Mulatte Jonge José Maria heeft gehad, zonder
iets het geringste daar aan te reserveeren. — Met belofte
den gem^e Heer Pardo voor alle opspraak ofte naarmaninge
den gem^e Jonge José Maria Regardeerende, schadeloos
te zullen houden onder verband als naar Regten

69-A

Aldus gedaan & Gepasseerd in presentie van Neven, staande ondergetekende Getuigen hier toe Versogt.

als Getuigen

L. Croy Kapn.

Corns. Raven

Aruba 13e July 1821.

Dn. José Maria de Felleria

Voor mij Gepasseerd

Jan Van der Biett
Vice Comdr. & Comdo. Voerende

Acht Realen
Ao. 1821.
Hr. Schotborgh Jz.

No. 27 -

Jan Van der Biett
Vice Comdr. & Comdo. Voerende

70

36.

Simon Prince

Ontv:

Voor mij Jan Van der Biett Vice Commandeur des Onderhorig Eiland Aruba, het Commando Voerende, ten dienste van Zijne Majesteit den Koning der Nederlanden Gecompareerd Den Heer Augustin Lopes van de Spe. Natie thans alhier bevindende. Dewelke Verklaard uit de hand verkogt te hebben ende bij deze wettig op te dragen en quit te schelden aan ende ten behoeve van Den Heer Saül Haim Pardo inwoonder deses Eilands. Een Neger genaamt Juan Antonio hem Comparant in volkomen Eigendom is toebehoorende, ende Zulks voor de Somma van Drie honderd pesos van Achten. -

Welkes Kooppenningen Bekende den Comparant ten vollen in Contanten van gemd. Heer Pardo te hebben Ontvangen. - Cedeerende & Transporteerende over Zulks aan gemd. Heer Pardo alle het Regt van Eigendom welke den Comparant voor dato deses Transport op en aan de voorsd. Verkogte Neger Juan Antonio heeft gehad, Zonder iets het geringste daar aan te Reserveeren. -

Belovende dienhalven den Comparant, gemd. Heer Pardo voor alle opspraak ofte naarmaninge den meergemelde Neger Juan Antonio Regaardeerende te Zullen

70-A

indemneeren, en schadeloos houden onder verband als naar Rechten.—

Aldus Gedaan & Gepasseerd ter presentie der nevenstaande Ondergetekendens getuigen hier toe versogt.—

Aruba 16. July 1821—

als Getuige
Louis Croes
Kapn

Corns. Ruiz

Adrian Leps

Voor mij Geteeken
Jan van der Biest
Vice Comd. & Comd. Voerende

№ 28— Jan van der Biest
Vice Comd. & Comd. Voerende

72

Twee Pezos
Ao 1821
K. Schotborgh Jz

37.

Simon Prince

Ontvang

Voor mij Jan van der Biest Vice Commandeur des Eilands Aruba 't Commando voerende, ten Dienste van Zyne Majesteit den Koning der Nederlanden.—

Gecompareerd Alexander Jansen, Schipper van de Nederlandsche Gollet Cleantis, benevens desselvs Rheeder en Super Cargo Willem Joseph Fournier, Schrijver Jan Jacob Pieterse, Bootsman Jan Lambertus, Matrosen Hendrik Lampen en Basillo Ramos.—

Dewelken verklaaren uit deze Haven op den 14e dezer te zijn gezeild, Gedestineerd naar Adicura te Paraguana, ter Vervoering van den Commandant van aldaar Den Heer Joseph Jacobo Garces, met desselvs Officieren en Militie Burger Corpsen; welke alhier geEmigreert Zyn aangekoomen, en door gemelde Commandant hun Gollet bevragt is geworden, met Conditie dat aan Boord van hun Gollet geene de minste Hostiliteiten Zal gepleegd ofte gepermitteerd worden, tegens Eenige Natie welke door hun op Zee Zal komen te ontmoeten.

Den volgende dag Zynde den 15e na hun Vertrek van alhier, aan de Spaansche Kust te Paraguana, Ontdekten Zij Een barkje oplaveerende, nabij dezelve gekoomen Zynde Vertoonden Zij de Nederlandsche Vlag, en de gemelde Barkje dat van Colombia.— en ten Eersten naar hun afgehouden, nader bij gekoomen Zynde; den Commandant het gemelde barkje toepraaijde waar hij van daan kwaam; om Zeeden

het vlag van Colombia op hadde, en gedagt hebbende van Maracaybo te Zijn, ende gaarne tyding van dezelve Zouden willen Vernemen. — Echter door de sterke Briesch het antwoord van gem. Barkje niet heeft kunnen Verstaan. — ende alzo hunne destinatie vervolgd, en de gem. Barkje dit Ziende, het Kielwater van de Gollet gevolgd, en binnen de Haven van Adicura ten anker gelegd. — alwaar den Commandant Zyne Militaire Opperatie ten Uitvoer Zoude brengen. —

Verders Zeggen de Comparanten Niets

Aruba 21e July 1821 —

Jan Lambetus

Allexander Jansen

Dit is 't Kruis + of tekening van Hend. Lampen

Willem Joseph Fornier

Dit is 't Kruis + of tekening van Basillo Ramos.

J. P. Pieters

De Comparanten Zweeren en doet den Eed, dat den in, houd deses declaratoir de Zuivere Waarheid Zijn —

Soo Waarlijk help hun God Almachtig!

Datum ut supra. —

73

Nademaal Schipper Alexander Jansen van de Nederlandsche Gollet Chantes benevens desselfs Rheder & Super Cargo Wm. Joseph Fornier, Schryver Jn. Jo. Pieters Bootsman Jan Lambertus, Matroozen Hn. Lampen & Basillo Ramos. Voor mijn zijn gecompareerd en Een Zeeprotest hebbe aangeteekend ingevolge luid het nevenstaande beëedigde declaratoir. Zo heb ik op Verzoek van gem. Schipper, Rheder & Supercargo, be, neevens de andere bovengemelde, op de plegtigste en authen, tiekste wijze en maniere als het immers doenlijk Zijnde, ten behoeve van hun geprotesteerd, Gelijk bij deeze gepro, testeerd word: tegens den gemelde Commandant van Para, guiana Den Heer J. J. Garces dewelke aan boord gem. Gollet heeft bevonden met Zijn Officieren & Militaire Burger Corpsen — Voor alle Acquisaties ende gevolgen die daaruit Zoude kunnen Of mogen ontstaan, opzigtelijk het gemelde Barkje dewelke het Kielwater van de golet gevolgd heeft, en binnen de Haven ten anker gelegt in Adicura. —

Aldus Gedaan & Geprotesteerd ter presentie van de Nevenstaande Ondergetekende Getuigens hier toe verzogt. —

als Getuigen

Aruba 21e July 1821 —

Voor mij Geteeken

Jan van der Biest
Vice Comdr. & Comdr. Varende

Corn. Raven

Louw. Craes
Kapn.

Den 17e July 1821
Protest van
Den Sr.
Mr Le Sourrier

Dat. 16. July 1829
Hoye Brief

69-B

26

15 July 1821

Koop Brief

No 29

Jan Van der Biett
Vice Comdr. t. Comdo. Voerende

Vier Pezos in Steede van agt Pezos

Ao 1821

Hn Schotborgh Jz

75

38.

Simon Prince

Ontvanger

Voor my Vice Commandeur Jan Van der Biett des Eiland Aruba, thans het Commando voerende Ten dienste van Zyne Majesteyd den Koning der Nederlanden. ——

Gecompareerd Don José Domingo Perez van de Spe Natie, tans alhier met desselvs Goltet Sn Josef, ten anker leggende; en bevindende ——

Dewelke verklaarde uyt de hand verkogt te hebben, ende by deze wetten op te draagen, en kwyt te schelden, aan ende ten behoeve van Den Heer Jan Hendrik Flemming, alhier woonagtig Syn Goltet genaamt Sn Josef als in den hoofde vermelt ende Sulks voor eene Somma van Twee Duyzend Zes hondert Spe Daalders; welke Koop penningen den Comparant bekenne van de eerste tot de laatste voldaan te Zyn. ——

Cedeerende en Transporteerende aan gemelde Jan Hendrik Flemming, alle het regt van Eigendom, singuliere oude Koop en opdragt brief, ten deze geannexeert (welke den Comparant voor dato van dit Transport op en aan de meergemelde verkogte Goltet Sn Josef heeft gedaan Sonder iets het geringste daar aan te reserveeren

Bevrydende den Kooper meergemeld van alle op en aanspraak, de meer gemelde Goltet Sn Josef Regardeerende. ——

Behoudende den Koper diesweegen schadeloos te zullen houden.

Gedaan & gepasseerd op Aruba den 24 July 1821 ter Presentie van de hier mede ondergesz Getuygens ten deze versocht.

Jose Domingo Perez

Als Getuygens
Corn.s Bavern
Jochem Geerts

Jan van der Biest
Vice Comm.r & Comm.d Voerende

Twee Pezos
A.o 1821
H. Schotborgh

N.o 30

Jan van der Biest
Vice Comm.r & Comm.d Voerende

39.

Simon Prince
Ontvangen

Naardien L. Den Heer George H. De Leon, Burger & Ingezeten van 't Eiland Curacao, midsgaders Eigenaar & Rheeder van de Neederlandsche Bark genaamt Selly, gevoert werdende door Schipp.r Nicolaas S. Lingstuyl Voor mij is gecompareerd, ende versogt Jegens de Meergemelde Schipper te Protesteeren: So heb ik op de kragtigste wijze ende Autentiqste Maniere alhier, daadlyk zynde geprotesteerd, gelyk by deze Jegens de meergemelde Schipp.r N.s S. Lingstuyl voor de waarde van de kasko & kiel van gemelde Bark ende het beloop der Somma van ingeladene Koopmanschappen, is Protesterende, uyt hoofde van de Gezegde Bark & Koopmanschappen, leggende ten Anker aan de Baaij Amouay, ter Peninsula van Paraguaná gelegen, weerloos te hebben Verlaaten & geabandonneert; alle Sulks ten behoeve van gemelde Rheeder, ende alle andere Geinteresseerdens en Geconcerneerdens in voorsz Bark Selly, en ingelaaden Koopmanschappen, als mede van alle Kostens, & Schade uyt dien hoofde reeds geleden ende nog te lyden hebbende.

76-A

Om dezelve by tyd en wyle te kunnen verhalen

Gedaan & Gepasseert op Aruba den 2 Au-
gustus 1821 &c, ter Presentie van de neventstaande
Persoonen ——— als getuygens, hier toe verzocht

Als Getuygens
Corn. Raven
Simon Prince

George H. Deleon

Voor mij Geteeken
Jan van der Biest
Vice Comm. & Comm. Voerende

Vier Pesos in stede van 4 1/2 P.
Ao 1821
H. Scholborgh

No 31 —

78

Jan van der Biest
Vice Comm. & Comm. Voerende

40.

Simon Prince
ontvangen

Voor mij vice Commandeur Jan van der Biest, des Eiland Aruba, thans het Comman-do voerende: Ten diensten van Zyne Majesteyt den Koning der Neder-Landen

Gecompareerd, De Heeren Monagas & Fonseca, van de Spaansche natie, dog thans alhier Zig is bevindende

Dewelke verklaarden, uyt de hand verkogt te hebben, ende by deze wettig op te draagen & Quyt te Schelden, aan ende ten behoeve van De Heeren Jan Hendrick Godfd Eman, Saul Ham. Pardo, en Lourens Oduber, van den Handel alhier Syne Goltet genaamt, Carmen, met alle deszelfs Toebehooren, mitsgaders Eene ingeladene kwantiteyt Maïs, ten beloop van Vyff honderd Schepels, ende Sulks te Saamen, voor Eene Somma van Een Duyzend Seven Honderd & Vyff & twintig Patriciis, ydere van twaalff realen courant geld
welke goltet, thans de drie Vrienden Zal werden genaamt.

Welke kooppenningen den Comparant bekennen van de Eerste, tot de laatste, voldaan te Syn —

Cedeerende & Transporterende over Sulks
aan gemelde Heeren Eman, Pardo en —
Oduber, alle het regt van Eigendom, welke
den Comparanten, ingevolge bewys van Oude
Koop & Opdragt brief, ten deze geanexeerd, voor
dato van dit Transport, op en aan de meer
gemelde verkogte Gollet Carmen & toebehoren
benevens de vyff hondert Schepels Maiës
hebben gehad: Sonder het geringste daar aan
te reserveeren —

Beloovende den Koopers voorn.de van
alle opspraak & naarmaning, de meergemelde
Verkogte Gollet Carmen H.ta H.ta regardeerende
te zullen Guarandeeren & Schadeloos houden

Gedaan & gepasseert op Aruba den
2e Augustus 1821 ter Presentie van neventstaan
Getuygens, hier toe verzogt. —

Als Getuygens

Lour. Croes
Raps.

Monaga y Fonseca

Voor mij Geteekend
Jan Van der Biest
Vice Comd.t & Comd.t Voerende

Corn.s Raven

78-A

Twee Pezos
Ao 1821
H. Schotborgh sz

N 32

Jan Van der Biest
Vice Comd.t & Comd.t Voerende

41

80

Simon Prince

ontvangen

Voor my vice Commandeur Jan Van der Biest
des Eiland Aruba, thans het Commando voerende
Ten dienste van Zyne Majesteyt den Koning
der Nederlanden. —

Gecompareerd, Nicolaas S. Lingstuyl, Schipp.r
van de nederlandsche Bark Selly — P. C. Naar
Supercargo — Jan Kok, Loots — Jan Hend.k Leon
Manuel Martines, Matroosen. —

Dewelke verklaarden, dat op den 27 July
ll. des ochtends omtrent de klokke 7 uuren, Zynde met
voorsz. Bark aan de baay Hayana, ter Pinnuncela van
Paraguana, ten anker geleegen, (hebbende de Zeebrief
ter Kantoor van den Gezaghebbende officier, ofte Guar-
da Major in bewaring gehad) Zaagen Zy een Bark
ende Een gollet, staanende na de Zuyd, aankoomen:
doenende Jagt, op een Nederlandsche gollet, welke in
Jagt Zynde gollet, naast hen, ten anker was gekomen
die, door hen bekend wierd te Zyn, de nederlandsche
gollet d'Hoop, gevoerd werdende door Schipp.r George
H. de Leon; kort daar na Zaagen Zy de meergemelde
Gollet & Bark, na 't Noorden, wenden, ende de gezegde
Baay, alwaar Zy ten anker lagen, in-Zylen: yder heb-
bende, Een witte vlag aan de top van de groot Mast
waayende, terstond lieten de Deposanten hunnen holland
sche vlag, van de top waayen: dan bespeurd dat de witte
vlaggen van gezegde Gollet en Bark, wierden neergelaat

ende de Columbiaanse vlaggen, Onder t Lossen van
Een Snaphaan Schot met Scherp, wierden Opgehesen
dan, naast aan de Bark Selly. & gollet d' Hoop. ten
Anker gelegt.—

Welker beyde vaartuygen, door den Deposanten Zijn
bekend geworden, te Zyn, Een Gollet ende Een Bark
die by des deposanten vertrek van Aruba. aldaar ten
anker was leggende; ende die de Troupes onder het
Gezag van Don Jacobo Garces, dewelke te aruba
Zyn geEmigreerd, ofte toevlugt genomen, Souden
inschepen om te vervoeren.— door welke vervoeringe
Een gerugt verspreyd was, dat meergemelde Columbiaan
„se vaartuygen. Suspect, als op Kruystogt te zullen
gaan, wierden aangemerkt.—

De gemelde Columbiaanse vaartuygen dan, als in
t hoofd vermeld, naast aan de Bark Selly & gollet d' hoop
ten anker leggende, hebben de deposanten bespeurd dat
het Jol of Boot van de Gollet was uytgeset. ende
gewapend Mannen ingescheept. die na henwaards kwa
aanroeijen: de Columbiaanse gollet. begost intusschen
op de Bark Selly & de gollet d' Hoop te vuuren
inwagtens dat Zij dezelve voor Zeerovers hebben aangemerkt
Terstand begaven de Equipagie der twee voorsz
Nederlandsche vaartuygen, Zig in hunne Boot ofte Jol
en voeren dus na Land: in t na Land vaaren be
speurden des Deposanten, dat de Jol van de Colum
„biaanse gollet, met vuuren, was aan houdende
Voorts wat den Supercargo P: C: Naar. van Syne wey
niets verder te deposeeren.

De navolgende Deposanten. Zeggen, dat Zy heb
gesien, dat van Boord de Columbiaanse gollet. een
Snaphaan Schot was afgelost, ende dat de Jol de
„Zelve onmiddelyk na Zynen boord was geretourneer
laatende aan boord ijder nederlandsche vaartuygen
twee Mannen, ende dat de vlaggen van beyde neder
landsche vaartuygen, gestrooken, was geworden.—
Verder gesien dat by aankomen van de Boot a
Boord gemelde Columbiaanse gollet, de troupes met
Waapens Zyn ingescheept geworden, ende naar Land
VerZonden, welker troupes na, aan land te Zyn gewee
op de Deposanten af kwamen, door welke geval

De deposanten Boschwaardsin, moesten Retireeren—
In t Bosch Zynde, Vernaamen Zy Schooten, en Zagen
Een gedeelte der troupes met Wapens. een berg opklimmen
de Deposanten dan verder in t Bosch geretireerd. ende
aldaar groot Vier uuren vertoeft: intusschen verliet
hen deposanten, den Schippr. Lingstuijl. die ter inwin
„ninge van de Zeebrief, ter Hoop berustende. was gegaan.
Omtrent de Klokke 4 uuren namiddag. Zagen de
Deposanten. dat de beyde Columbiaanse vaartuygen
met, ende benevens de Bark Selly & gollet d' Hoop
t Zeyl hebben gegaan.—

De Deposanten dan. van de vermelde plaats
hen, hebben verwijderd, ende na de Tanquetz
gevoeteerd. vervolgens na gelegentheid getragt
Om ten Spoedigste te Aruba. te keeren. alwaar Zij
met een klyn Schuytje op den 30 July. l.l: Zyn gearriveert
Den Schippr. Lingstuyl echter tot op den 2 dezes. gearriveert
Voorts Zeggen de Deposanten niets.—

Nicolas J: Lingstuijl
P: C[illegible] Naar

Janhendryk Luon

Dit is het Kruis + of Teekening
van Jan Kok

Dit is het Kruis + of Teekening
van Manuel Martines.

So waarlyk moest hen Comparanten
God Almachtig helpen.—

Gesworen voor mij—
Aruba den 3e Augustus 1821
Jan Van Uer Kiett
Vice Comdr. t Comdo. voerende

37

82

Naardien Schippr. Nicolaas S. Lingthuyl van de Nederlandsche Bark Selly, & Equipagie Voor my. Syn gecompareerd ende Eene Zee Protest hebben aangeteekend. So hebbe ik op verzoek van gemelde Schippr. & Equipagie, ende uyt kragte van de Ommestaande Beeedigde Deklaratoir op de Plegtigste wyse, ende Autentigste maniere alhier ter plaatse doenlyk Synde, geprotesteerd gelyk by deze is Protesteerende So ten behoeve van den gemelde Schipper, als van den Rheeder ofte Rheeders, Assuradeur ofte Assuradeuren, ende alle andere geinteresseerdens, ofte geconcerneerdens, in de voorsz Bark Selly & Lading: Eerstelyk, Jegens het Vuuren met Scherp van Boord de Columbiaanse Goletta waar door vermoedende Zeerovers te Syn geweest, ende de Bark Selly met de vlugt na Land te hebben moeten Verlaaten. —

Tweedens, Jegens het aanvolgen der troupes aan Land, & Derdens Jegens alle Kostens, Schade en verzuymde tyd, alreede geleden ende nog te Lyden hebbende, ende uyt dies hoofde Oorspronkelyk geweest om dezelve by tyd & wyle te kunnen verhaalen

Gedaan & gepasseert op Aruba den 3e Augustus 1821. ter Presentie van nevenstaande Persoonen als Getuygens hier toe verzogt. —

ut Supra

Als Getuygens —

Corn. Raven

A. Schugh

Jan Van der Biest
Vice Comdr. & Comde. Voorende

Aruba den 3e Augustus 1821

99

Koop Brief van
Eman & S. H. Pardo & Ruiber
Aruba Den 2e Augustus 1821e

31

Protest
Den 2: Augusti 1821.

75-B

29

Koop Brief ...
Den 24 Julij 1821
Flemming

1833

Jan Van Der Biest
Vice Comd.r t Comd.o Voerende

Vyftiende vijfde van P.2. —
Realen
A.o 1821
H.h Schotborgh

42.

83

Simon Prince

Ontvang

Voor my Jan Vander Biest Vice Commandeur des Eilands Aruba, thans het Commando Voerende, in dienste van Zijne Majesteit den Koning der Nederlanden. —

Gecompareerd Den Heer David Kohel Burger en inwoner des Eilands Curaçao, Zoo wel in zijn prive als in Qualiteit als Gemachtigde van DeHeeren Saml. Lyon & E: P: Brandao – gemachtigdens voor DeHeer O: M: DaCosta, dewelke thans uitlandig van Curaçao is bevindende. — Dewelke Verklaard Zoo wel in zijn prive als in voorn.e Qualiteit, en uit kragte van t Appointement op t Rekwest door den gem.e heer DaCosta voor zijn vertrek van Curaçao, en den Constituant, aan Zijne Excellentie den Schout by nacht, Gouverneur van Curaçao en Onderhoorige Eilanden gepresenteerd. beneevens ook uit kragte Eener Volmachts brief door den Geconstitueerdens van den gem.e heer O: M: DaCosta aan den Constituant Verleend. —

Generaalijk bij deze te Constitueeren, en in des Constituants Plaats te machtig te maken DenHeer Saül Haim Pardo – Koopman alhier. — Omme Speciaal uit des Constituants naam, met alle Zodanige macht als in Rechten Wel Behoorlijk is; en naar best Oordeel alle middelen te gebruiken, tegens DenHeer J: J: Garces indien hij alhier mogte aankoomen, bevorens dat het door hem op de Sp.s Kutt genomen en te Maracaibo opgebragte Neerl.e Gollet gen.d DeHoop, met alle Desselfs ingeladene, beneevens met Vergoeding van alle schade, kosten, Verzuimde tyd &c. bedagt of onbedagt, geleden en als nog te lyden hebbende; Zal zijn gerestitueerd aan den Constituant gemachtigdens G: M: DeLeon Schipper & Antony Moris Super Cargo des gem.e genomene

83A

en opgebragte Neerl: Goller de hoop- dewelke door hem Con-
stituant zo wel in prive als in gem: Qualiteit geconstitu-
eerd zijn geworden tot het Reclameeren, Wedereisschen en af
vorderen van de gem: gollet met alle dessels inladinge &c
en tevens bij het gedaane Reclame, hem Garcis door den
Rechter over Zulks te doen Condemneeren met bewijs van den
Rechter Eene Copie Guarantie door hem Garcis als Comman
dant van Paraguaan voor zijn Vertrek uit deze Haven onder
tekend, dat er geen Holl: Vaartuigen op de St. Kitts door
hem vindende zal Molesteeren.-

Voorts Verleend den Constituant zo wel in zijn prive als in
voorgem: Qualiteit aan den thans geconstitueerde het
Saül Haim Pardo de macht van Substitutie om alles
te kunnen doen en Verrigten tot den Uiteinde dezer
Zaake toe.- Even of hij Constituant Selfs present zijnde
zoude kunnen of mogen doen; met belofte van approba
tie & Ratificatie onder Verband als naar Rechten.-

Aldus Gedaan & Gepasseerd ter presentie van de
hier nevenstaande ondergetekende Getuigen hier toe Versogt

Aruba 10e Augustus 1821

Als Getuigen

David Hoheb

Voor mij Geteekend
Jan Van der Biest
Vice Comd: L. Comd: Voerende

134

Jan Van der Biest
Vice Comd: L. Comd: Voerende

84

Vyftien in stede van P. 2
Realen
Ao 1821.

K: Schotborgh

43a

Simon Prince
Ontvangs

Voor mij Jan Van der Biest Vice Commandeur des Eilands
Aruba thans het Commando Voerende, in dienste van Zijne
Majesteit den Koning der Nederlanden.-

Gecompareerd Den Heer David Hoheb Burger en
inwoonder des Eilands Curacao, Zoo wel in zijn prive als in
Qualiteit als gemachtigde van de Heeren Sam: Lijon &
E: P. Brandao- gemachtigdens van De Heer O: M: DaCosta
dewelke thans van Curacao is bevindende.-

Dewelke verklaard zo wel in zijn prive als in voorn:
Qualiteit, en uit kragte van 't Appoinctement op 't Rekwest
door den gem: Heer DaCosta voor zijn vertrek van Curaçao, in
den Constituant, aan Zijne Excellentie den Schout bij nacht,
Gouverneur van Curacao en Onderhorige Eilanden gepresenteerd-
benevens ook uit kragte Eener Volmachts brief door den
gem: Geconstitueerdens van den Gem: Heer O: M: DaCosta,
aan den Constituant verleend.-

Speciaal & Generaalijk bij dezen te Constitueeren, en in
des Constituant plaats machtig te maaken Schipper
George M. Deleon & Antonie Moris Super Cargo van de
Nederl: Gollet gen: Dehoop.-

Omme uit des Constituant's Naam met alle zodanige
Macht als in Rechten Vereisschende zij, en naar best oor-
deel alle middelen te gebruiken; tot het Wedereisschen
en Afvorderen van de gem: Neerl: Gollet de Hoop toebehoorende

aan meergem:e heer O: M. DaCosta, benevens desselvs ingeladene
dewelke aan den Constituant & gem:o Heer DaCosta is behoorende
ende voorts generaalyk te Reclameeren het gemelde Goltet Dehoop
met alle desselvs ingeladene; van den heer J. J. Garces, dewelke
door hem als Commandant van Paraguana, genomen zijn geworden
aan boord Eene alhier bevragtigde Goltet ter vervoering van hem
en onderhebbende Troepen naar Maracaibo, en uit deze haven
te zijn gezeyld.- en de genomene Goltet te Maracaibo opgebragt.-
Verders tegens den gem:o J. J. Garces voor vergoeding van alle
schaade, kosten, verzuimde tyd &c:a bedagt ofte onbedagt, geleden
den ende nog te lyden, te procedeeren, en bij Reclame ter
Wederaflevering der gem:e Goltet de hoop & desselvs ingeladene
voor den Rechter te Constringeeren, met bewys aan den Rechter
aldaar, het Copia Eener Guarantie door hem J. J. Garces als
Commandant van Paraguana Ondertekend, voor het vertrek uit
deze haven.- van geene holl:t vaartuigen op de Sp:e Kust
vindende niet te zullen molesteeren.-
Wyders verleent den Constituant zo wel in zyn prive als
in voorengem:e Qualiteit, aan den Geconstitueerdens G: M:
deLeon & Antonio Moris de macht van Substitutie
om alles te doen & verrigten tot den uiteinde der zaake
toe, even of hy Constituant selfs present zynde zoude
kunnen of mogen doen.— met belofte van approbatie
& Ratificatie onder verband als naar Rechten.
Aldus Gedaan & Gepasseerd ter presentie

van de nevenstaande ondergetekende Getuigens hiertoe
versogt.— Op Aruba 10:e Augustus 1821.

als Getuigs
Lud:s Croes
Kap:n
Corn:s Raven

David Hohel

Al Sr. Marshall
Jan. 10 de Agosto de 1821
4 Jan. D. J. Morel

83-B 33

Gollet Machild, Kam
Saül Haim Pardo
den 10 Augustus 1821

N.o 36.

Jan van der Biest
Vice Comd.r & Comd.o Voerende

44.a

87

Vyftien in stede van P. 2. – . –
Realen
A.o 1821

H.k Schotborgh

Simon Prince.

Ontvangen

Voor my vice commandeur Jan van der Biest, des Eiland Aruba, het commando voerende Ten dienste van Zyne Majesteijt den Koning der Neder-Landen

Gecompareerd Jireh Hillman, Schipper van de Americaanse Gollet Selly, van Hallowell State of Main, – John Forseyth. & John Morton Matroosen. – Clement B. Darrill & John L. Meyer Passagieren. –

Dewelke verklaarden, dat zy in bovengemelde Gollet. op den 2 Augustus 1821, × van Laguaira × was vertrokken. daar zynde aan de Mona en Zacheo Passagie geweest. in afstand omtrent N.o O: wierden zy door Een Spaansche Kaper genaamt × op den 8 daar aan volgende × Centilla × gestrooken ofte bygebragt; dan de Super-Cargo. Stuurman en Kok, van gezegde Gollet Selly: na boord van de voornaamde Kaper. overgebragt: voorts wierd, door voorsz Kaper geordonneert. dat de gezegde Gollet Selly na Puertocavello. Soude aanleggen, ofte zig begeeven hebbende de kaper aan Boord gesteld. Een Prysmeester & Scheepsvolk

Op den 14 dezes het Eiland Curacao, opgezeyld alwaar zaasende aftrek van Stroom, na 't westen Onderwonden: door welke geval, het volstrekt onmogelyk was, de Haven van Curacao in te zylen

Dan afgehouden voor de Eiland Aruba, alwaar
Op den 15 dezes gearriveert: Zynde de meergemelde
Schipper Jireh Hillman, door de voorsz: Kaper
gestolen geworden, Syne Sak Horologien, ende Verscheyde
anderen Kleyne heedens.—

Verders Zeggen de Deposanten niets

Dit is het Kruis teken van
Clement X B Darrell

Jireh Hillman

John Forsyth

John Lewis Meyer

John Morton

So Waarlyk moest hen Comparanten
God Almachtig helpen.—

Gedaan & Geswooren
voor mij den 16e Augustus 1821

Jan Van der Biest
Vice Comdr. & Comde. Voerende

Nademaal Jireh Hillman, Schipper
Van de Americaansche Gollet Selly van Hallowell
State of Main, ende de ondergesz. Deposanten

Voor mij Syn gecompareerd, ende Een Zee Protest
hebben aangeteekend. So heb ik op verzoek van
gemelde Schipper & Deposanten, ende uyt Kragte
Van de neevenstaande Beedigde Deklaratoir
Op de Kragtigste en Autentikste wyze alhier ter
Lande doenlyk Synde, geprotesteerd. gelyk by deeze
is Protesteerende; Eerstelyk Jegens het Onwettig
neemen van gemelde Gollet Selly; als Zynde
gestroken ofte genomen geweest, buyten de Bepalinge
Van de Blockade.—

Tweedens Jegens de Spaansche Gouvernement van
voorsz. Kaper Gollet Centella, voor alle Kosten, Schade
Intressen, Avaryen, & versuymde tyd, so ten behoeve
Van de gemelde Schipper & Scheepsvolk, als van de
Rheeder ofte Rheeders, Assuradeur ofte Assuradeurs
Bevragtigers, ende alle andere geconcerneerdens ofte
geinteresseerdens in de meergemelde Americaansche
Gollet Selly en ingeladen Koopmanschappen: reeds ge
leeden, ofte nog te lyden hebbende, bedagt, ofte onbedagt
om alle dezelve by tyd & wyle te kunnen verhaalen

Gedaan & geprotesteerd, ter Presentie van
getuygens hier toe versogt; Aruba den 16e Augs.
1821.—

Jan Van der Biest
Vice Comdr. & Comde. Voerende

Als Getuygen
Corn: Raven

Johan Henrich Schleuyker

Protest
Den 16 Augustus 1821
Americaansche Capitein

No 37 Jan van der Biett
Vice Comd.t Comd.e Voerende

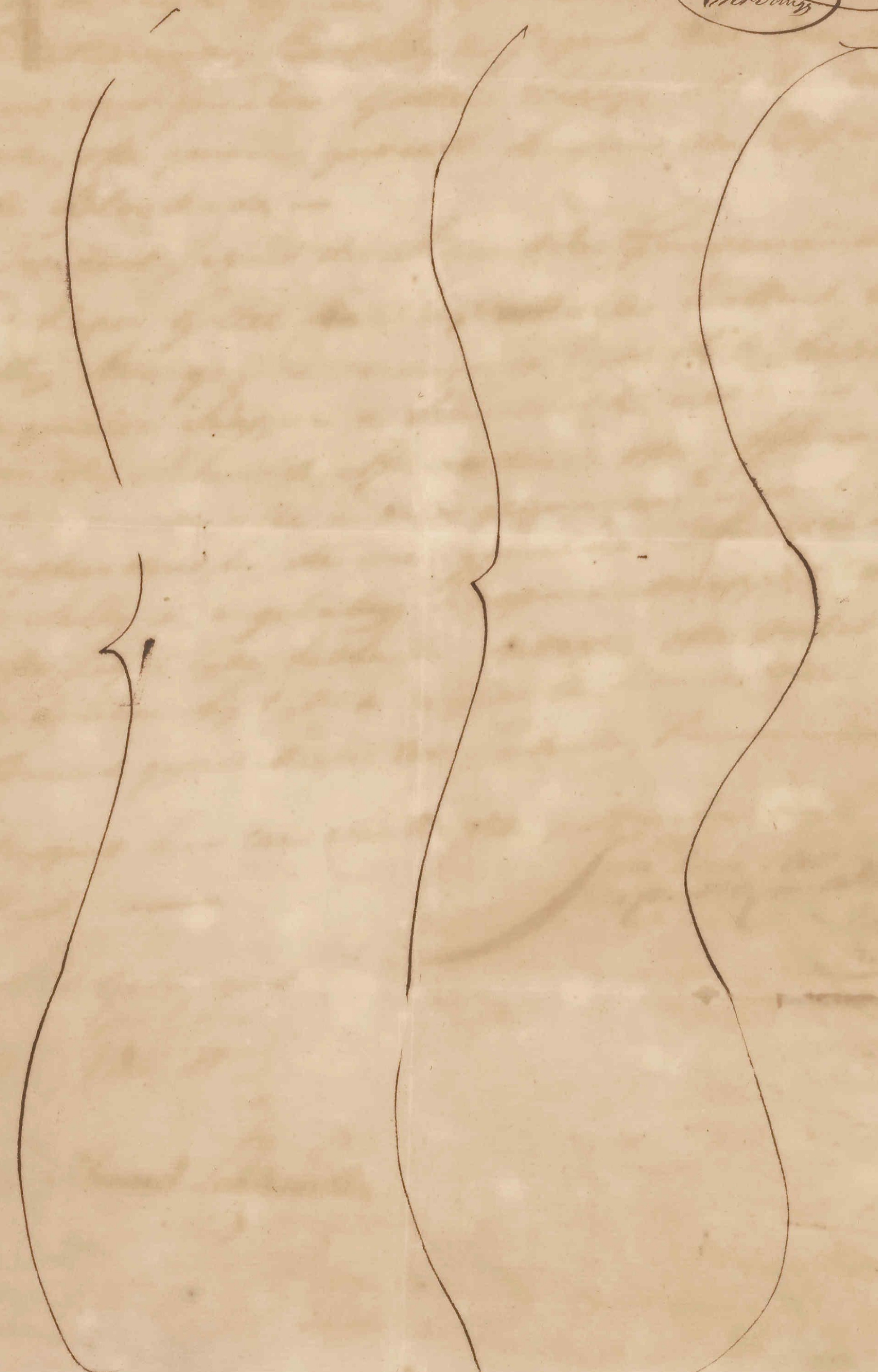
Vyftien
Realen
Ao 1821
Hk Schotborgh Jz

in Stede van P.s 2.--

45 a

Simon Prince

Ontvangen



Voor my vice Commandeur Jan van der Biest. des Eiland Aruba, het Commando voerende

Ten dienste van Zyne Majesteyd. des Konning der Neederlanden. —

Gecompareerd. Pedro Antonio de Arana Prys Capitain, van de Amerikaanse goltet Selly — Jireh Hillman Capn van gemelde goltet, Juan Luis Meyr. & Clement Darrel Passagieren aan boord voorsz. Amerikaanse goltet Selly — Josef Leyva — Joaquin Roche & Ramon No. Matrooʒen

Dewelke verklaarden, dat op den 8 Augustus 1821 zynde in de Passagie van t Eiland Desecheo, zy in het gesigt bekomen hebben. een vaartuyg op welke zy Jagt hebben gemaakt, ten eynde dezelve bekend te worden. — ende Sulks Expresselyk met de bysonder Spaansche Kaper goltet genaamt Sentilla. desselvs Capn. ofte Commandante Don Pedro Jaguadelle aan welker gemelde Kaper Goltet 's boord den gemelde Don Pedro Antonio de Arana Seg als Prys Capitain in dienst was bevindende: zynde voorsz Kaper goltet verzeld geweest. met nog een ander bysonder Spaansche Kaper goltet. genaamt la Pancha. Capn. Don Juan Escurra, de Jagt daar Zedert des ochtend 7 uuren gecontinueerd hebbende, geraakt ze Zy tusschen de Klokke 10 & 11 uuren. in gesprek met voorsz vaartuyg, waar op aan gemelde vaartuyg last gegeven om Sig onder bylegge te Stellen, dewelke was gehoorsaamd hebbende de voorsz vaartuyg Syne Amerikaanse Vlag aan de groot-Mast uytwaeijende. de Jollen ofte Boots van beyde gemelde Kapers. wierden onmiddelyk in Zee gesteld, dog die van de Sentella, was alleen, aan Boord de Americaanse goltet gevaaren, den Interprete van derzelve goltet Sentella 's boord, ende en Offecier derzelve, wierden aan boord de Amerikaanse goltet getransporteerd. — //

Na dat de Equipage van gemelde Amerikaans Goltet
Syn geinterrogeerd geworden, ende hen gevraagt, van
welker plaatse Sy uytgevaaren Syn, ende tot antwoor
hadde bekoomen, dat Zy van Laguaire Syn uytgeva
(Ontwyffelbaar Vermeend gehad hebbende, dat de gesegde Kaapers
Columbianen waaren) Syn de Papieren gevisiteerd geworden, waar
uyt ontwaar geworden, dat Zy van Vyandelyke Haven
Syn vertrokken, ter Zelver Stond verklaarden de Amerikaa
ofte Scheepsvolk van de Amerikaanse goltet, dat Zy van
Portocavello, waaren geExpedieert, om na Curacao te
Zylen, welker Expeditie, Zy voorby Syn gegaan, ende uy
eyge en vrye wille de Haven van Laguaire ingeZeylt,
ende van aldaar, de Destinatie na Baltimore voortge
hebbende eene Lading bestaande aan 138 Baalen Koffy
& 25 Sakken Cacao, buyten ende behalven eenige
Bagatelles, de Lading Concerneerende, dewelke niet kan
gedetalleerd worden, uyt hoofde dat de Luyken niet
Syn geopend geworden, om so des behore Anotatie te hebb
genomen.

Op den gemelde dagtekening van den 8. is besloten ge
worden, om de gemelde Prys, na Puertocavello te geleyden
Den Prys Meester Don Geronimo N. violeerde de orde
door den Commandant aan hem gegeven / Sodraa de gesegd
Kapers, waaren afgeweeken / en Stelde Syne Cours met
voorbedagtheid, om de Prys goltet, na Puertorico te brengen
Op den 9. omtrent 2 uuren namiddag, hebben Zy eene
Zyl ontdekt, ^gehad^ by hen Onbekend, wat natie deselve wa
daar op Jagt gemaakt, ende op den 10. omtrent Een uur
in den Morgenstond. Zyn Sy daar mede in gesprek geko
men: dan bekend te Syn de gemelde Amerikaanse goltet
Den Capitain van de Centella, dan met eenige Gram
schap Synde, heeft de gemelde Prys Meester, ernstig
bekennen, uyt hoofde, van de gegeven orders te
hebben gevaarleert. ende bedekte, terstond. dat Den
Don Geronimo, aan Boord de Centella Sonde werden
getransporteerd, ende door gemelde Don Geronimo
J. Difeste, ~~hem~~ ^de Aranao^ als Prys-Meester in Syne plaats gestelt
te Synde de voorsz. Amerikaanse goltet, na Puertoca
vello, te voeren.

hebbende Don Geronimo, door Spoedig overvaaren aan
Boord de Centella, ende in eenen Bywagtig Stond, alle de
Documenten van de Amerikaanse goltet, waar onder
de order Brieven in Possessie bevonden, nogtans Sulks, Sonder
kwaad vermoeden gedaan.
Dan Sulks ^de gemelde Prys Meester de Arana^ ~~nog~~ niet vroeger, als den anderen dag in erinnering
gekomen Synde, als vertrouwd gehad hebbende dat de Papieren
aan boord waaren, was 't echter vrugteloos, gemerkt de kapers
albreede uyt gesteept waaren.
~~De~~ Cours Zedert aan Boord de Amerikaanse Goltet
te Syn getransporteerd geworden, tot op den 10. ten 12 uuren
S.Z.O. gecontinueerd, de Son geschoten hebbende ende op de
Noorder Breedte van 17 graaden 30 Minuten geweest, de
Cabo Rojo, in het N.O. afgepeylt met welke afpylinge
& Hoogte, ~~nog~~ gesitueerd aan de West Meridiaan van
Cadix Lengte 61 Graden 30 Minuten, van welker plaatse
de Zylinge Scherp by de wind aan Bakboord gecontinueerd
Cours S.S.O. & S.O. ½ O. bestendig weeder flaauwe
Koelten uyt het Oosten, des nagt helder lugt. gladde Zee
en Zylbaar weeder gehad, des dag Conform. Sonder aanmer
kelyke voorvallen, des middag de Son geschoten ende
de N.B^te^ van 16 Graden 43 Minuten gehad, Lengte 61 Gr. 30 M.
Vervolg van den 11 & 12 Augustus alle de Zylen werden
Vol bygedraagen de Zee en wind bestendig. des nagts
niets aanmerkingswaardig voorgevallen, door vrisse
aanneemingen van de wind, was het water van de goltet
dubbeld aangewassen. Koffy & Cacao werden in menigte
uytgepompt. des middag de Son geschoten, ende op N.B^te^ van
15 Graden 32 Minuten geweest. de Lengte 61 Graden 42 Minuten
(namiddag de Zylen vol bygedraagen. Cours ingevolge Tafel
aan de Dagblad in 't Spaansch ten dezen geannexeerd) de
Pomp alle ¼ uur in handen, ende Sulks met Vier Mannen
waar van eenigen invalide. ~~dezen~~ ^de Prysmeester^ Syn gegeven
geworden om de Prys te voeren: den Prys Meester was genood
Saakt ten uytterste nood aan de Roer & Pomp, als mede
te heysen Stryken, Reeven & Dyk innemen, dienste te doen
de nagt ruttelyk doorgebragt des Dag Conform, tot
des middag de Son geschoten ende op N.B^te^ 14 Graden 30 Min
geweest. en Lengte 61 Graden 55 Minuten.

Vervolg van namiddag alle de Zeylen by. de wind uyt het Oosten
met Styve Koelte & hoge Zeebaaren, de nagt duyster, ende
de Horizont mistig, volgens het gebruyk van de eerste & tweede Kwadrant
Zynde de gollet Platboomd, daar en boven vuyl van Kiel
Zeylen & Wanten Seer oud. Veroorzaakte eene aanmer-
kelyke afdrift in der nagt niets voorgevallen

Des ochtends Seer mistig weeder, verzeld met hooge
Zeebaaren, de Baalen in t ruym door de Kotten opgevreeten
Zynde, kwam voortdurend Koffy uyt de Pompen, des middags
de Son geschoten, ende N.B.te van 12 Graden 55 Minuten
gehad, Lengte 62 Graden & 19 Minuten — S:62

Vervolg na middag alle de Zeylen byg. Scherp by
de wind gehouden. de wind heevig met hoge Zeebaaren
Zy dan vermoeyd Zynde geweest, voornamentlyk van Pompen
ende de Gollet Platboom Zynde, is te vermoeden dat deeze
Swaar Bolwerken van de gollet, te meer geen bewooglyk
Stouagie te hebben, niet tegenstaande alle naarstigheid aan
de Pompen, er Avaryen aan de Lading, onvermydelyk is
Nopens welke verkondelt gedaan by aankomst in de Haven
Protest Jegens weeder & wind te doen Extendeeren

Des namiddags omtrent 4 uuren, Land in t gesigt
bekomen, ende by hen bekend te Zyn het Eiland Curacao
Zynde de St Cristoffel Berg in t Zigt omtrent 13 M.
Oostwaardt, ende St Barber S.O ½ S. voorts tot in
den avondstond gecontinueerd, de lugt was Seer betrokken
beladen met Drijvende wolken, & verzeld met heevig wind
& hoge Zeebaaren. dan het afzet van de Strooming na t
Westen onderwonden, door deen met S O ½ S & S.S.O.
Cours, daar en boven Zydelyke boven Swinds Zynde, ende
Onagtans het Land omtrent 2 Mylen boven de westpunt
na t Noorden, naamentlyk konde aandoen, ter 9 uuren
Snagts van de gemelde westpunt omgewendt/ om dat wy
alle Pogingen om over stag te wenden, het niet gedaan konde
Eensdeels uyt hoofde der Slegte toestand van de gollet, ende
anderdeels door Snelle afzet van Stroom in t westen.
ter 9 uuren na t Zuyden omgewendt om dat het niet overdag konde
Zynde, de uuren omtrent deselve westpunt zynde van t Eiland Curacao
te Lande Stroomen, dewelke der snelle afzet van Stroom
aan bewegt dan na het Noorden andermaal omgewendt
Stevende N.N.O. om van de kragt van de Stroom te ontgaan

Voorts na t Noorden gecontinueerd tot 2 uuren in de morgenstond.
Ter Selver Stond na t Suyden omgewendt, uyt vreese dat de
Stroom hen in t westen met Sonde trekken, ende t Land van
de westpunt, hen kwam uyt gezegt te geraaken —

Ter half 3 uuren bedaarde de wind, dan stevende S.S.O. ende
So aangehouden tot 7 uuren, de Hemel weerde met wolken
bedekt, ende de Horizon Seer mistig, ende zy daagden in
deselve gesteldheid, ter Selver tyd klom de Prysmeester
op top, om de Eiland Curacao die voor uyt was te bespieden
ende met opkomen van de Son deselve in t gesigt bekomen
Distantie van omtrent 4 ofte 5 Mylen in t Oosten, ter
Selver tyd schoot de wind uyt het S.O. Siende de
vangteloosheid van de gollet, So in t Zeylen, als ander
Sints, daar en boven vermoeyt Zynde met Pompen &
Manoeuvres te Excerceeren, als mede de gesteltenisse
van de gollet & winden in aanmerkinge genomen hebbende,
in agt genomen dat zy de Haven ofte Vela de Coro niet
Sonde kunnen bereyken, is dan na berooylyke Consultatie
met de gemeenschaapsheid van aan boord, besloten na de
naast aangelegen Haven, Zynde dus ver het Eiland Aruba, aan te
leggen, dewelke des morgens ter 9 uuren dadelyk was ge-
effectueerd geworden. voorts afgeronden Stevende W. en
W.t.Z. des middags het Eiland Aruba aangedaan, ende
de Zuyderlyke deel ofte Kant gekosten, afzylende na de Haven, de
Indraandse kop blat Distantie van 3 ofte 4 Mylen meer of
Min van hen af, het Land in verleid van 1 ofte 2 Mylen af.
Zylende, tot ter 5 uuren dat zy aan de mond ofte ingang van
de Haven der voorzeide Eiland was gekomen, met de vlag
waayende van de groot Mast, afwagtende een Loots
die nimmer kwam, de Prysmeester hem dan gecompromitteerd
~~hebbende~~ hebbende begaf sig aan de Topzylkhaa, Zynde hy
verzekerd dat door snelle afzet van Stroom, de gollet op dien
avond Sonder groot afdrift sig aan de mond ofte ingang
niet Sonde kunnen houden, geresolveert de gollet op sig te neemen
ende deselve binnen de Haven te lootsen ofte vaeren, dewelke
door hem Respectelyk was geeffectueerd/ hoewel niet dan
eenmaal aldaar geweest/ het arrivement dan omtrent
Avondstond geweest, hebbende des Prysmeester sig nogtans
Instantelyk by des Commandeur vervaagt, ende Zee Protest
Jegens Swaarje. welke aan de Laading mogte ontstaan
als Jegens de noodwendigheid tot het afronden uyt hoofde
der Motives in de Dagblad vermeld.

Vorders Seggen de Deposanten van den Spaansche Detachement mets. — ende die der Amerikaansche Detachement Deposeeren van 't Stond. dat de Spanjaarden Pocessie van hunnen Goltet, hebben genoomen. —

Pedro Ant.o de Arana
Josef de Leyva.

Esta la firma de + Joaquin Roche

Esta es la firma + de Ramon Rovacy

So Waerlyk moett hen Comparanten God Almachtig helpen. — Aruba den 17.e Aug.t 1821 @

Gedaan & Gesworen
voor my; uitsupra

Jan van der Biest
Vice Comd.r & Comd.o Varrende

Nademaal Don Pedro Antonio de Arana Pryscapitain van de Amerikaansche Goltet Selly, ende de ondergetekende Persoonen in bovenstaande Deklaratoir Vermeld, voor my zyn gecompareerd ende Eene Zee Protest hebben aangeteekend. So heb ik op versoek van gemelde Prys Capitain en Scheepsvolk op de Plegtigste en Autentikste wyse als 't mij doenlyk zyn geprotesteerd, gelyk by deze is Protesteerende

Eerst Jegens Avarye welke uyt hoofde der defecte van de Goltet Selly, aan de Lading komen te ontstaan Tweedens en derdens Jegens onstuymig weer en wind Raesende afzet van Stroom in 't westen, waar door het afhouden na deze Haven onvermydelyk was, als in de Kragten van de Beëdigde Deklaratoir. Sta vermeld, So ten behoeve van de ondertekenaars, als van de Armateur van de Kaper Goltet Sentella, ende alle andere geconcerneerdens ende geïnteresseerdens, in de x Amerikaansche Goltet Selly en Lading, om dezelve by tyd & wyle x kosten en schaden te kunnen Verhaalen. —

Aldus gedaan & geprotesteerd, op Aruba den 17.e Aug.t 1821 ter Presentie van de ondergeschreven, hier toe verzogte Getuygens

~~Als Getuygen~~
~~Josef de Leyva.~~

~~Pedro Ant.o de Arana~~
~~Esta es la firma + de Joaquin Roche~~
~~Esta es la firma + de Ramon Rovacy~~

Als Getuygens
Louw. Croes
Kof.
Corn.s Raven

uitsupra
Jan van der Biest
Vice Comd.r & Comd.o Varrende

Protest van
Pedro N. de Arana
Brijd [illegible]
[illegible]
den 11 Aug. 1821.

Vyftien
Realen
A° 1821
H.k Scholborgh sz

N° 38 Jan van der Biest
Vice Comd.r t. Comd.o voerende

45 a

Simon Prince
Ontvanger

Voor mijn Vice Commandeur Jan van der Biett des Eilands Aruba het Commando voerende ten dienste van Zijn Majesteit den Koning der Nederlanden. —

Gecompareerd Schipper Guillon Walter, Bootsman John Walter, en Matroos Jan Hendrik Vos, officieren en Matroos van de hollandsche Bark Mercurius genaamd. —

Dewelke verklaaren dat zij in bovengemelde Bark Mercurius van Maracaibo zijn gezeilt den 13.e Aug.t 1821. voor Curacao en St. Thomas, omtrent het Eiland Aruba komende door sterke stroom en tegenwinden verpligt waaren op den 17.e daaraan volgende in de Baaij te loopen, waar wij den 24.ste derselve maand weder zijn vertrokken naar onze Destine voor Curacao en St. Thomas. — Dat bij

het

Op laveeren op den 22te daar aan vol
gende omtrent de hoogte van de oostend
van Aruba tusschen deselve en de
Spaansche Kust, om Streeks vier uuren
in den Morgen by een Sterke Winden
Hooge Zee met Reefen in de Grootzeil
onze Mast Crak, en overboord ging
drie voeten boven de dek waar by
alle de tuigen verdistrieurd wier-
den, beneevens de Slyjing Gyps en
Klein vok, welke meest tot Stan-
den wierden gebrooken, Samen met
de Puttings, en verscheide Blokken
welke wy verlooren, daar wy verpli
waaren /: naar ons vermoogen Doenlyk
Kleine Zeiltjes te maaken en naar
deeze Eiland te Steevenen, waar wy
dien Egentste dag ten Negen uuren
arriveerde. —

Verders Zeggen de Deposanten Ni

Aruba 22te Aug^s 1821.

G: Walther
Johannis Walter
deeze is de tee- + ken van
Jan Hend^k Vos,

De Depozanten Sweeren en doet du
Ed. dat den inhoud deeses de Zuivere
waarheid Zyn. —

Zo waarlyk helpt hun God Al
machtig. — Gesworen voor mij d^n 22 Aug^s
Jan van der Biest
Vice Comd^r & Comd^r Waarnde

Nademaal den Schipper van
de hollandsche Bark Mercurius
Guillon Walter genaamd den
Bootsman John Walter en de
Matroos Jan Hendrik Vos Depo-
santen. —

Voor mijn Zyn Gecompareerd, en
een Zee Protest aangeteekend, Zo heb
ik op versoek van gem^{de} Schipper,
Bootsman en Matroos, Deposanten,
en uit kragte van de Neevenstaande
Beedigde Declaratoir, op de krag-
tigste, en Authentikste wyze alhier
ter lande doenlyk Zijnde geprotesteerd,
gelyk by deeze ten behoeve van gem^{de}
Schipper, Bootsman, en matroos als
van desselvs Rheeder ofte Rheeders
Assuradeurs ofte Assuradeuren
bevragtigers en alle anderen Gein-
teresseerdens ofte geconcerneerdens in de
voorsz^e Bark Mercurius is Protesteerende

Eerst wegens het heevig wind en hooge
Zee, waar door de Bark swaar heeft
gewerkt. — Tweede Jegens het breeken
van de mast, verders Jegens alle kostens
Schadens, bedagt en onbedagt geleeden, en
nog te lyden, uit hoofde als in boven staan
de declatoir vermeld te Zyn, om deselven
tyd en wylen te kunnen verhaalen. —

Gedaan en gepasseerd op aruba den 22te
Aug^s 1821. ter Presentie van de onder-
staande getuigens. —

Corn^s Raven
[illegible]

Jan van der Biest
Vice Comd^r & Comd^r Waarnde

38

Protest van Guillem Walter Dº 22 Augustus 1821

Nº 39. — Jan Van der Biest Vice Comdr. & Comdo. voerende

Zes Realen in stede van agt Realen.
Aº 1821
H. Schotborgh Jz

43 — 99

Simon Prince

Ontv:

Voor mij Jan Van der Biest Vice Commandeur des Onderhorig Eiland Aruba thans het Commando Voerende in dienste van Zijne Majesteit den Koning der Nederland

Gecompareerd Deheer Migiel Rière van de Spe. Natie thans alhier bevindende — Dewelke Verklaard uit de hand verkogt te hebben, ende bij deze wettig op te dragen en quit te schelden aan ende ten behoeve van Dorothea Henriquez alhier Woonachtig — Een Neger meisje genaamt Izabel, voor de Somma van Twee honderd en Thien pezos van achten, welke kooppenningen den Comparant bekenne van den koopster ontvangen te hebben. — Cedeerende & Transporteerende over Zulks aan gemelde Dorothea Henriquez alle het Regt van Eigendom welke den Comparant voor dato van dit Transport op gemd. Neger meijsje Izabel heeft gehad —

Bevrijdende & Guarandeerende den koopster meergemeld, van alle opspraak ende pretentie de meergemd. Neger meijsje Izabel Regardeerende & belovende dezelve Schadeloos te Zulks houden onder verband als naar Rechten. —

Aldus gedaan & Gepasseerd op Aruba den 23e Augustus 1821. ter presentie van de nevenstaande ondergetekende getuigens. —

(als Getuigen)

Louwr. Croes

Migl. Riera

Comr. Raven

Cornl. Raven

Twee Pezos
Ao 1821
Hk Scholborgh sz

No 40

Jan van der Biett
Vice Comd.r & Comd.e Voornoende

44 c

Simon Princ

Ontvanger

Nademaal Don Pedro Antonio de Arana Prys Capitain van de Amerikaans goelet Sellij, voor my is gecompareerd, om Jegens den Capn Jireh Hillman van de Amerikaansche goelet, ende de Amerikaansche Scheepsvolk, wegens fraude ofte diefstal aan de Lading van voorsz. goelet plaats gehad te Protesteeren, ten eynde aan te wysen ofte Zekerschap dertzelve te doen: ende by faute van dien dat Zulks ten dies gemelde Amerikaans Capn & Scheepsvolk Zult Syn. —

So hebbe ik op de Plegtigste ende Autentakste wyze, als ver duenlyk synde geprotesteerd, gelyk uyt dien hoofde, Eerstelyk Jegens de gemelde Amerikaansche Capn & Scheepsvolk, voor het beloop der Somma gelden, provenierende uyt de kwantityt koffy & cacao, aan de Manifest der Lading van gezegde Amerikaansche goelet, gebreekende, Tweedens en derdens Jegens alle hoofden, schade & Interessen bedagt ofte onbedagt, geleden ofte nog te lyden hebbende is Protesteerende om alle dezelve by tyd ende wyle aan den Armateur ofte geconcerneerdens & geinteresseerdens van de bysonder Spaansche Kaper goelet Sentella te vergoeden, ende dat gemelde Armateur, geconcerneerdens & geinteresseerdens aan voorsz. Amerikaansche Capn Jireh Hillman & Scheepsvolk daar van verhaal Zull hebben.

Aldus gedaan & geprotesteerd ten Presentie van de Ondergeste Getuygens hier toe versogt. —

Aruba den 23e Augs 1821

Als getuygens
Corn.s Raven
Johan Henrich Schluypken

Pedro Ant.o de Arana
Voor my geteekend
Jan van der Biett
Vice Comd.r & Comd.e Voornoende

Tien Realen
A° 1821
H.k Schotborgh Sz.

N° 41

Jan van der Biett
Vice Comd.r & Comd.o Voerende

45 c

Simon Prince

Acte:

Voor mij vice Commandeur Jan van der Biett des Eiland Aruba het Commando voerende
Ten dienste van Zijne Majesteijt den Koning der Neederlanden —

Gecompareerd. Don Nicolaas Pereze. van de Spaansche natie. thans alhier.

Dewelke verklaarde uijt de hand verkogt te hebben, ende bij deze wettig op te draagen, en quijt te Schelden aan ende ten behoeve van Den Heeren Jan Hend.k Godfried Eman Saul Haim Pardo; en Lourens Oduber. Sijn onder hebbende, Bark (of Boot opgetuijgd aan) genaamt Carmen / hem ingevolge Clausule in de Monsterrolle vermeld, ende ten deze geanexeerd, in volkomen eijgendom toebehoorende / met alle desselvs toebehooren, So als dezelve in deze Haven, ten anker is leggende ende Sulks voor eene Somma van Drie Hondert Pesos van achten ofte van acht & veertig Stuijvers. —

Welke koopenningen den Comparant bekennen van den Kooper meergemeld, van de eerste tot de laatste voldaan te Zijn: Cedeerende & Transporteerende over Sulks aan gemelde Heeren Kopers, Eman, Pardo, & Oduber alle het regt van eijgendom, welke hij Comparant voor dato van dit Transport, op en aan de meergemelde Verkogte Bark Carmen, heeft gehad Sonder iets het geringste daar aan te reserveeren —

Bevrijdende & Guarandeerende dies. weegen, den Koopers meergemeld voor alle

102 A

Op en aanspraak, de meer gemelde Bark Carmen Concerneerende: Belovende, ~~[illegible]~~ deer Zulks de Koopers voor [illegible] Kost en Schadeloos te zullen houden. ——

Gedaan en gepasseert, ten overstaan van de hier mede onderg. Persoonen als getuygens hier toe Versogt. —— Aruba den 31. Augustus 1821

Als Getuygens
Louw. Croes
Kapn.

Corn. Raven

nicolas neker

+

Voor mij Geteekend
Jan van der Bieth
Vice Comd. & Comd. Waarnde

N 43 47. 106

Ik Onderateekende Antony Bareth Schipper van de Neder...

N 42. 46. 104

Wij Ondergetekendens Equipagie van de Nederl. Gollet gent. Drie Vrienden Gevoerd door Schipper Jan Croes. —
Verklaaren ter Liefde der Waarheid en dat dezelve zal dienen daar het behoort, Waar ende Waarachtig te Zijn. —
Dat wij ons in dienste aan boord de gemelde Gollet hebben bevonden, en met dezelve van alhier Vertrokken op den 17. dezer naar onse Destinatie, ter handel drijven. —
des anderen daags morgens Zijnde den 18. aan de Sp. Kust ter plaatse gent. Cauca ten anker gelegd; en dezelve namiddag onder Zeyl gezet en afgehouden naar Sazarida, en aldaar geankert, ter uitvoeren onser handelen. —
Den 25. daaraanvolgende Klaar gekoomen met Verhandelen, en dezelve Avond van aldaar onder Zeyl gezet, en onse Cours ten Eersten na 't Noorden gestelt; also de Kust verlaaten. —
des smorgens van den 26. omtrend wel 6 à 7 Mijlen ons van Land bevonden dwars voor Paraguana daar men pas het Land konde beschouwen; altoos onse Cours Noordeen vervolgd. —— Omstreeks 10 uuren voormiddag Ontwaar Een gollet van het Zuiden (welke Een Americaans Gollet dien men smorgens gezien hebbe) dat gestrooke wierd. —
na met gem. Gollet gedaan te hebben stelde de Jagt op ons, wij Zulks Ziende en om hem de moeyte te Sparen van de Jagt, overstaag gesteld, en naar hem te gemoet gezeild, om reeden wetende als geen prijs kan verklaard worden. —
waar hij Een geweer schot deede, en ons gelaste te strijken, en de Kano na boord de Kaper te Zenden, waarop den Schip. per Jan Croes en den Supra Cargo Joseph Henriquez naar boord is gevaaren, toen wieder ons Kano naar ons Vaartuig geronden met 4 Mannen; en ons aller gelast naar boord de Kaper te Vaaren, niet meerder aan boord gelaten dan den Bootsman, Een Jonge en Een passegier gent. D. Wintendal Een Natiev van dit Eiland. — aan boord de Kaper aangekomen

102 A

104 A

gelaste hij dat ons golet hem zoude volgen, ons allen aan boord gehouden, en ten anker te Amoaij nevens ons Gollet gelegd, toen ons Gollet geregistreerd en ons gezegde goede prijs te zijn, om zeiden wij bij de Koningsgezinden waren gaan verhandelen.—

den 27e: des smorgens zijn zij naar boord ons gollet weder gevaren en onze amunitie bestaande in een staartstuk en 5 geweeren dien wij tot ons defensie van Eenige Kanoos welke ons bij nagt mogten overvallen, weggevoerde.— als mede drie vaten meel een vat Tabak, 2 à 300 Panelas meer of min & een zak met smeer. desselvs snamiddags de Gollet benevens den Schipper & Supercarga met alle deszelvs ingeladene Producten & Eenige Restanten naar Maracaibo als prijs opgezonden, en tegens ons wil en dank, willende met ons Gollet naar Maracaibo mede varen aan boord de Kaper gehouden.—

den 28e: van Amoaij onder zeijl gezet, en alzo jagt begonnen te doen op de Nederl: Gollet Bernardiaan Schipper J. P. Porrier na verscheijden schooten op hem te hebben gedaan, tot des avond om 5 uuren gestrooken, hem geregistreerd, toen wij gelaten, en ons allen aan boord vervoerd.— Gelijk wij op Gister den 30e deses alhier zijn gearriveerd, en hiervan het voorgevallene aan de Vice Commandeur deses Eilands het Commando voerende ter kennisse gegeven.—

Bereijd zijnde het met Solemneele Eeden te bevestigen.

Aruba 31e: Augustus 1821.—

Dit is het Kruis + of tekening van Gerrit Laele..

Dit is het Kruis + of tekening van Frans Hannecke

Jan Nicolaas van der B[illegible]

Pedro Albero

Dit is het Kruis + of tekening van Jacobs: Tromp..

Voor mij getekend & Beëedigt.

Dit is het Kruis + of tekening van Jean Franker

Dit is het Kruis × of tekening Van Chabarja Vrolijk

N° 43 47.— 106

Ik Ondergeteekende Antony Bareth Schipper van de Nederlandsche Gollet gen'd: Twee Zusters.—

Verklaaren op den 24e deses van alhier te zijn vertrokken gedestineerd naar a Costy, en wegens de stroom en stilte tot aan de Kust vervallen, aldaar ontwaar geworden een golet naar mijn toestevende.— vertoonde direct mijn holl: vlag.— de gemelde Golet nabeij gekomen zijnde, wierd mijn van boord het zelve geschreeuwd te strijken, en met mijn papieren aan boord te komen. waarop ik naar hem is gevaren, aan boord gekomen zijnde bemerkte ik, het de Columbiaansche Kaper Anna Kapt: Garcia was, toen gelaste hij zijne boot uittezetten, en gelaste een officier, nevens mijn met Eenige manschappen naar mijn gollet te varen, en mijn volk aan boord de Kaper gehouden.— Zoo dra wij aan boord mijn vaartuig aankwamen, begonte die officier hem tegens mijn uittelaten met deze termen op het Spaansch" Este Vendera q: tu tiene, es una Vandera de mierda, y servira por Cagüeta de todo.—

Verders mijn op het Spaansch zijde," ik zal jouw vaartuig niet na Aruba zenden, dat jouw Commandt: de mierda met dezelve in de haven zal gelatten te komen, gelijk hij met de ander dien Uijgezonden heb gedaan heeft".— "maar wel direct naar Maracaibo jouw vaartuig zal zenden"— en mijn dreijgde tegens morgen als de Eerste te zullen ophangen, om zeeden door ons de Koningsgezinde met vivres gefourneerd word; tans mijn vaartuig ten strengste geregistreerd, en alle de kisten dien ik hadde van den een & ander voor a Costy geopend, mijn kist gebroken, en het weijnige Contanten geplundert dien ik voor a Costy hadde.— In zelfs mijn hoed weggenomen, mijn Bootsman ook geslaeld, en mijn gedreigd ook te zullen doen, zoo ik veel spreekt.— Na dit hostiliteiten gepleegd te hebben, van mijn vaartuig afgevaaren naar hunnen Kaper, en mijn mijn volk gezonden en gelatte mijn Reijs te vervolgen.

Alle deze bovenstaande Bereijd zijnde des geregireerd wordende met Eden te Vestigen, dat het de zuivere waarheid zijn

Aruba 8e: Sept: 1821.—

Anthonij Bareth

47

Verklaring van 105
Batavia 8 Sept 1801

107

105

Copia Conform op een Zegel van 6 st afgegeven
aan d'Hren Eman, Pardo & Ozeiber Rheders & Eigenaars
van de genomene Goleta 3 Vrienden Sch. St Croes —
Op heden Aruba 20e Sept. 1821.

Verklaring der
Equipagie van de
Genomen Schip Goleta
Drie Vrienden —
Dato 31e Aug. 1821.

Koop Brief van
Don Nicolaas Perez
den 31 Augustus 1821
Eman. Pardo, Odiber

4c

[illegible]
Den 23: Augustius 1821

101

99-A

39

Brief
den 23. [illegible] 1821

in Stede van Vier ... No. 44 (No. 9) 48. 108

... I. Z.

Jan Van der Biest
Vice Comdr. & Comdt. Voerende
Simon Prince
Ontvanger.

...ondergetekende Diego Antonio Garcia Verbinde mijn
... Goederen, Zoo Roerende als Onroerende, hebbende
...nde niets uitgezondert, voor de Voldoeningen van
...ns, Schade vergoeding en Interessen, dewelke voor
... Gerechtshoff des Eilands Curacao ten lasten & Kasco
...n de Gollet St. Josef, en Jan Hendr. Flemming
...n desselvs, mogte gecondemneerd worden te
...doen in het Schadeloos stellen der genoomene
...sche Gollet De hoop & Bark Selly.–
... het gemelde Gollet St. Josef op vertrek van alhier
... de Reyse naar Zijne destinatie gaarne zoude willen
...nen.– Zoo stellende en interponeere mijn Persoon
...en principaal Voldoener der pretentien als boven,
...alschoon gemelde Gollet St. Josef Eenige ongelukken
...voyagie mogte overkomen.–
...o stellende over zulks alle mijne voorsz. Goederen
...nd van Rechten.–
...is Gedaan & Gepasseerd ter presentie van de Vice
...ein deses Eilands het Commando Voerende op
Aruba 14e September 1821.
(Was getekend)
Diego Antho. Garcia

Voor mij Gepasseerd & Getekend
Datum Ut supra.–
(Was Getekend)
Jan Van der Biest
Vice Comdr. & Comdt. Voerende.

Copie L Z

Drie Realen in Stede van Vier ✝ A. 1821. Mr. Schotborgh J. Z.

W. g.

N°44

(W. g.)

48.

108

Jan Van der Biest
Vice Comd. ✝ Comd. Voerende
Simon Prince
Ontvanger.

Ik Ondergeteekende Diego Antonio Garcia Verbinde mijn Persoon en Goederen, Zoo Roerende als Onroerende, hebbende en toekomende niets uitgezondert, voor de Voldoeningen van alle Kostens, Schade vergoeding en Interessen, dewelke voor het hooger Gerechtshoff des Eilands Curacao ten lasten ✝ Kasko en Kiel van de Gollet St. Josef, en Jan Hendk. Flemming als Eigenaar desselvs, mogte gecondemneerd worden te moeten voldoen in het schadeloos stellen der genoomene Nederlandsche Gollet De hoop & Bark Selly.—
en dewijl het gemelde Gollet St. Josef op vertrek van alhier staat en de Reyse naar Zijne destinatie gaarne Zoude willen Zien volvoeren.— Zoo stellende en interponeere mijn Persoon als Borgh en principaal Voldoener der pretentien, als boven gemeld.— alschoon gemelde Gollet St. Josef Eenige ongelukken in deze voyagie mogte overkomen.—
Dies halven stellende over Zulks alle mijne voorst. Goederen onder verband van Rechten.—

Aldus Gedaan & Gepasseerd ter presentie van de vice commandeur deses Eilands het commando Voerende op Aruba 14e. September 1821.

(Was geteekend)
Diego Anto. Garcia

Voor mij gepasseerd & geteekend
Datum ut supra.—
(Was Geteekend)
Jan Van der Biest
Vice Comd. ✝ Comd. Voerende.

54

Diego Antonio Gracia
Den [illegible] Septemb. 1825

[illegible] Septb. 1825
Verbinde, Han, De B.
Gracia, Han, S. Bk.
Flemming

[illegible]

N°45 Jan Van der Biest
Vice Comd. & Comd. voerende

49.

169

Zes Pezos
A° 1821
Hk. Scholborgh Sz

Simon Prince
Ontvanger

Voor mij Jan Vander Biest Vice Commandeur
des Onderhoorige Eiland Aruba, het Comando
voerende, ten dienste van Zijne Majesteit!
den Koning! der Nederlanden.—
Gecompareerd De Heer Jan Hendk. Flemming
inwoonder deses Eilands.— dewelke verklaarde uit de
hand verkogt te hebben, ende bij deese wettig op te
dragen en Quit te Schelden, aan ende ten behoeve
van Den Heer Lourens Oduber mede inwooner
en van den handel alhier.—
Een Goller genl. S. Josef met alle desselvs toebehooren,
ende zulks voor Eene Somma van Twee duizend,
Zeven honderd en dertig Pattinjes Curaçaose Courant
geld tegens Twaalf Realen de pattinjes gerekend.—
Welke Kooppenningen den Comparant bekenne van
de eerste tot de laatste voldaan te zijn.—
Cedeerende & Transporteerende aan gemelde Heer
Lourens Oduber alle het regt van Eigendom, ingevolge
Oude Koop en Opdragt brieven ten deze geännexeert, of
welke den Comparant voor dato van dit Transport
op en aan de voorsz. verkogte Goller S. Josef, met

alle

109A

alle dezelve toebehoorende heeft gehad, Zonder iets het geringste daaraan te Reserveeren.—
Bevrijdende en Guarandeerende den Kooper meergemelde voor alle op en aanspraak, de voorsz. meergemelde Gollo S. Josef en dezelve toebehoorende Regardeerende.—
en belovende den Kooper dieswegens Schadeloos te Zullen houden.—

Gedaan & Gepasseert op Aruba 17e. September 1821 ter presentie van de mede Ondergetekende persoonen als getuigens hier toe verzogt..

Jan Hend. Flemming

(als Getuigen)

Lod. Croes
Kapn.

Corn. Raven

Acht Realen
Ao. 1821.
Hr. Scholborgh sz

No. 46

Jan Van der Biett
Vice Comd. & Comd. Voerende

50.

111

Simon Prince

Ontvanger

Voor mij Jan Van der Biett Vice Commandeur des Onderhorige Eiland Aruba, het Commando Voerende ten dienste van Zijne Majesteit den Koning der Nederlanden.— Gecompareerd Fernando Lopez en huisvrouwe Fransisca Crisma Echtelieden & van de Sp. Natie thans alhier bevindende Dewelken verklaarden uit de hand verkogt te hebben, ende bij deze wettig op te dragen en quit te Schelden aan ende ten behoeve van Hermina Kreeft inwoonster alhier.— Een Mulatte Meisje genaamt Louisa hun Comparanten in volkomen Eigendom is toebehoorende, ende Zulks voor Eene Somma van Twee honderd Vijf en twintig pattacas Curaçaose Courant geld tegens Twaalf realen de pattacas gerekend.— Welke Koopspenningen den Comparanten ver, klaaren van de Eerste tot de laatste voldaan te Zijn.— Cedeerende & Transporteerende over Zulks aan genoemde Hermina Kreeft alle het Regt van Eigendom welke Zij Comparanten voor dato van dit Transport op en aan de voorsz. verkogte Mulatte Meisje Louisa heeft gehad, Zonder iets het geringste daar aan te Reserveeren.— Bevrijdende & Guarandeerende den

Koopster voornoemt van alle opspraak de gemelde Mulatte Meisje Louisa, Regardeerende. – en beloovende deselve schadeloos te Zullen houden Onder Verband als naar Rechten –

Gedaane Gepasseerd op Aruba den 19e September 1821. ter presentie van de hiermede ondergetekende Getuigens hier toe Verzogt. ———

als Getuigen

Louis Crow

Corn. Raven

Fernando Lopez

Kruis

Dit is 't + of gewoonlijke Teekening van Fransisca Crisom

No 47. Jan van der Biett Vice Comdr. & Comdt. Voerende

Acht Realen Ao 1821

H. Scholborgh Jz.

51.

Simon Prince

Ontvanger

Voor mij vice Commandeur Jan van der Biett des Eilands Aruba thans het Commando voerende. ———

Gecompareerd Den Heer Johannes Emanuel Paasch alhier woonachtig dewelke verklaarde uit de hand verkogt te hebben, ende by deeze wettig op te dragen en kwijt te schelden, aan en ten behoeve van Den Heer Benjamin Henriquez mede alhier woonende, Zijn Goleth genaamd Union, ende sulks voor eene Somma van vierhondert en vijftig Pezos van achten, welke koopspenningen den Comparant bekennen van de eerste tot de laatste voldaan te Zijn. –

Cedeerende en Transporteerende over sulks aan gemde. Benjamin Henriquez alle het Recht van Eigendom welke hy Comparant voor dato van dit Transport, op en aan de meergemde. verkogte Goleth Union heeft gehad Zonder eens het geringste daaraan te reserveeren. –

Bevrydende den kooper voornd. van alle opspraak op Pretentien de meergemde. Goleth Union regardeerende. – Beloovende den Kooper voornd. schadeloos te Zullen houden.

Joh.s Eml. Paesch

Aruba 19 Septemb.r 1821

(als Getuigen)

Corn. Raven

J. H. Gibson

Acht Realen
A° 1821
H^r Schotborgh Jz.

N° 48 Jan van der Biest
Vice Comd^r & Comd^o voerende

114

52. Simon Prince
Ontvanger

Voor mij Vice Commandeur Jan van der
Biest des Eiland Aruba. — het Commando voerende
Ten diensten van Zijne Majesteijd den
Koning der Nederlanden
Gecompareerd Den Heeren Jan Hendrik
Godf.^d Eman, — Saul Haim Pardo. & Lourens
Oduber — Koopliedens alhier. —
Dewelke verklaarden bij deeze te Consti-
-tueeren en Magtig te maaken Den Heere Jan
Jacob Beslik. burger en ingezeten van het Eiland
Curaçao. Thans alhier Zig bevindende, in Conjunctum
met Den Heere Andries Swijnsbergh. Rheeder
Van de Nederlandsche goliet. Goede Intentie
ende Den Heere Josef Henriquez. Supercargo ×
×ende mede geinteresseerde in en
Van de Goliet Drie vrienden; beyde laatstgenaamde
te Maracaybo. Zyn bevindende: Specialijk
Om met Brief van Voorschrijvinge door Zijne
Excellentie. Den Gouverneur Generaal van
het Eiland Curacao. en Onderhorige Eilanden
aan Den Gouverneur van Maracaybo. toe-
-gezonden; Sig na Maracaibo te begeven, en de
uijt kragte der Reklame in Voorzeide brief
Vermeld, de navolgende Nederlandsche Vaartuijgen
met, en de beneevens derzelve ingeladene Koopmanschap-
-pen. te Ontfangen. —

114A

Namentlyk de Golletten Drie Vrienden
en goede Intentie, gevoerd geweest door Schippr
Jan Croes, en als mede de Barken
Fan Fan, en Union, gevoerd geweest door Schipp
N. C. Guijot, en Chabaij Castro. —

Al verders dez geconstitueerdens Authoriseeren
Om van alle hunnen Ontfangst: in welke van
de voornoemde Respecten, het ook mochte weesen
alles te doen het geen door den geconstitueerdens
geoordeelt zal werden te behooren. —

Voorts generaalyk Magt hebbende, Omtrent
Voorsz: Zaak, alles verder te doen ende te verrigten
wat Eenigsints zal werden vereyscht, ende Den
Heeren Comparanten Selfs present Synde, Soude
kunnen of moogen doen: alles mede met Magt van
Substitutie, in belofte van approbatie en Ratificatie
Metsgaders verband. als na Rechten. —

Gepasseerd op Aruba den 20e September 1821
Ter presentie van de hier mede Ondergesz Getuygens
tez deze verzogt. —

Als Getuygens
Lour. Croes
Corn. Kassen

Jan Hend: Godfd Emman

L. Huber

116

No 50 — 53.

Ik Ondergetekende Jan Hendk. Flemming Schipper
& Eigenaar van de Nederlandsche Goletje gent. Drie Gebroeders.
Verklaaren op den 20te dezer met mijn onderhebbende Goletje
van de Spaansche Kust te gemoet is gekomen beneden
de plaatse gent. Lacruz. — Schipper José Falcon voerende
een Columbiaanse Barkje en ~~[illegible]~~ vraagde wat nieuws of er op de kust was,
mijn te kennen geevende dat aan Los Taque alles voor
de Patriotten waaren, en ik gerustelyk mijn destine
konde vervolgen. — toen mijn twee Zakken mais Lee,
verde, om ter plaatse gent. Makamba aan Eenen Thomas
Colino te leveren, en gem. Colino aldaar niet vindende
dan aan Los Taque aan Dn. Barthol Henrique afte
geeven. — ter gem. plaatse Makamba aangepasseerd en de
~~[illegible]~~ gem. Colino niet gevonden, — toen naar Los Taque
afgezeilt & aan gem. Dn. Barthol Henrique afgelevert. —
aldaar gekomen zijnde wierde ik ontwaar de plaats
konings gezind te zijn. — en instantelyk wierd wagt aan
boord mijn ~~goletje~~ gesteld en ter plaatse gent. Gajana opge,
zond met orders de Ladingen aan de inwoonders aldaar
te verkoopen, — geankert hebbende toen de falucho onder Com,
mando van Captn. José Blanco naar mijn toekomen,
waarop ik hem te gemoet ging, en hij direct op mijn onderdek
begon voor Zaak te Schieten; — Naai mijn getrokken te
hebben, het golletje in possessie genomen & onder Holl.
vlag geëxpedieert, om de Kano van Dn. Diego Garcia
te laaten in stukken hakken, na zulks te hebben vol,
voert, mijn Golletje naar Los Taque opgebragt,
~~[illegible]~~ denelve daar ~~te hebben~~ geregistreerd & Niets bevonden
Van Suspect of waardoor hij de minste Vattinge

5e

~~hebbe~~ krijg mijn Golletje als prijs te maken. — Edog ~~...~~
~~Anders van mijn te hebben ontnomen mijne Golletje~~
~~als de~~ deselve aan mijn niet weder wilde afgeven, dan onder Ransoenatie voor Een honderd & Zestig
pattinges, geen gelderen aan boord hebbende gaf hij mij ~~Een pl~~ ... op den 23e deur
aan wal te Los Taeques ter Leening van geld te kunnen gaa
geld geobtineerd hebbende aan boord bij hem gevaren, e
dese geëischte somma toegeteld. — waar hij mijn het vaa-
tuig weder gaf — Echter na het Rankwerven weder van mijn Ka
afneemen de volgende Artekelen — als Een p. Collette van 1
1 p. Hollandilla 9 $, 1 p. wit Catoen 6 $ — 2 p. neusdoek
2 Damjeans ~~Rum~~ met zoete 10 $ — 250 ℔ Rijst $ 20 — 4 Zakk. Mais 16
12 ℔ Tabak 2 $ bedragende te zamen $ 92. — als mede
Geweren, Een Staart stuk & de benodigde ammunitie va
deselve dewelke ik tot mijn defentie bij overvallen v
Eenige Kanoas bij Nagt aan boord voerd. — na dit alle
genomen te hebben Zeijde hij mij ik nu mijne handel
kan doen. — Egter Zulks niet gedaan, dient ~~...~~ van
kust vertrokken en ~~...~~ ten Einde Reclame aan mijn Gouvernement alhier te verlaten op den 25 dito geaarriveerd. — verder
Verklaare ik dat de Gollet genaamd Twee Zusters geverd
Schipper A. Barth Nettens mij door hem is genomen
en gemelde vaartuig aan den Schipper wil Ranzoeneeren
en gemelde Schipper aldaar geen gelden kan bekomen
$ 400. — den gemelde Schipper in prossessie gehouden en den Schipper
is het vaartuig bij hem in prossessie gehouden en den Schipp
aangezegt het vaartuig ~~...~~ hem ~~...~~ moet volgen en Zan
op laveren tot dat Zij aan Een of andere plaats komt, alwa
den Schipper de lading kan verkoopen om 400 $ te krijgen
bij als dan het vaartuig zal afgeven. — en als nog
niet is te voorschijn gekomen. —

Alle deze ~~...~~ voorens herhaalde declaraeren
de Zuivere waarheid te Zijn, en wanneer is voorgeval
Bereid Zijnde het met Eede te bevestigen

Aruba 26e Sept. 1821.

Voor mij

w. get
Jan Hend. Flemming

14

Aruba Den 20e Septbr
1824
Procuratie

115

Aruba Den 19e Septr 1825
Koop Brief Van
B: Henriquez



110

45

Aruba d. 17 Septr 1821
Koop Brief Van Dito
de Gollet St. Josef

118

No 51

Acht Realen
Ao 1821.
Hr Schotborgh Jz

Jan Van der Biest
Vice Comdt t Comdo Voerende

54. Simon Prince

ontvangen

Voor mij Jan Vander Biest Vice Commandeur des Eiland Aruba, het Commando Voerende, ten dienste van Zyne Majesteit den Koning der Nederlanden. – Gecompareerd Anna Christina Mota alhier woonachtig – Dewelke Verklaard uit de hand verkogt te hebben ende bij deese wettig op te dragen en quit te Schelden aan ende ten behoeve van haar Dochter Levina Martina Christiaansz mede alhier woonachtig Een Neger meisje genaamt Gustina, den Comparant in volkomen Eigendom is toebehoorende ende Zulks voor Eene Somma van Een honderd Vyftig pesos van achten –
Welkers kooppenningen bekent den Comparant van de Eerste tot de laatste voldaan te Zijn. Cederende & Transporteerende den Comparant aan haar gemelde Dochter als koopster, alle het Regt van Eigendom welke Zij Comparant voor dato van dit Transport op & aan de Voorsz. Neger meisje Gustina heeft gehad, Sonder iets het geringste daar aan te Reserveeren. – Bevrijdende & Guarandeerende den Koopster meergemelde voor alle op & aanspraak

118-A

de magemelde neger meisje Gustina Regardeerende
en beloovende dezelve schadeloos te hullen houd
onder verband als naar Rechten. –

Aldus Gedaane Gepasseerd op Aruba den 26ste
September 1821. – ter presentie van de nevenstaande
getuigen hier toe versogt.

als Getuigen
Louis Crees
Raf.
Corn. Raven

Deze is de Kruis of Tekening van
Anna Christina Motta

№ 52.

Jan [illegible] Biest
Vice Com[illegible] Command. Voerende

119

Twee Pezos
Ao. 1821
Hk. Schotborgh 12

55. Simon Prince
ontvangen

Voor mij vice Commandeur Jan van der Biest, des Eilands Aruba het Commando voerende
Ten dienste van Zyne Majesteit den Koning der Neder Landen. –

Gecompareerd Manuel Pineyro, Prys Schipper, gesteld aan boord de Nederlandsche gollet genaamt twee Vrienden, Antonio Ramos ~~[illegible]~~ Lopes – Vicente Massons. – Manuel Martines, ~~Arago~~ – Avanero. – Matroozen. –

Dewelke verklaarden het Commando en voeringe van gezegde gollet, welke door de Spaansche Kaper gollet × genaamt Sentella op de N. Breedte van 12 graden & 30 Minuten & West lengte van Cadix 64 G. & 15 M. was genomen ×te hebben aangevaard geworden; waar by Paverlijke orders ontfangen om de destinatie aan de Loefkant van deze haven te onderhouden ten eijnde van den Commandant van gezegde Kaper Sentella nader order in te wagten.

Dat van den 1e dezer lopende maand tot den 2 daar aan volgende, de navolgende aanmerkingswaardige voorvallen gehad.

~~[illegible]~~ Des namiddag na dat den Commandant hij van de Documenten van gemelde Nederl: gollet. Metter hadde gemaakt beveelde hij na t OSO. te wenden ende hun voorz destinatie vervolgen: tot in den avondstond dat bespeurd wierd, den Firmament en Horison van Sterke vertooningen te zyn. daar by vaste [illegible] N.O. Kotte & hooge Zee baaren gehad. ten 3 uuren kwam de wind heviger aan waaijen: dan de grootzyl gereefd. Klyngiep ingenomen ende de Bonte uyt de fok getrokken ende vervolgens in dier vaegen aangehouden; ten half 10 uuren et door een val wind de kluyfok gebrooken geworden, terstond wierd geordonneert Noordwaards te gijpen, ten eynde onder bedekking van t Eiland te stellen, de wind omtrent ten 10 uuren ruijmer uyt de N.N.O. haald gesloten zynde, Gegypte andermaal na t Oostwaarts. ter Lelver tijd de kluyfok opgeheeden; vervolgens ~~tot~~ de uyterste eynde van t Eiland getragt op te werken. ten half Elf uuren et de Kluyfok door een tweede val wind gebrooken geworden; de wind dan uyt het N.O. geslooven, wenden zy wederom na t Noordwaards. –

dewijl de [illegible] Een kwart uur voor Elf, meerder
uyt het N.N. [illegible] gekoren, andermaal t' oostwaards gewend.
ende na de beschuttinge van t Eiland, vervolgt.
Ten 11 uuren Schoot, onder een Travade, de wind uyt het O.N.O.
dan andermaal t' Noordwaards gewend, ten eynde met den dag
aan de Kust te Syn, gelyk dadelyk tot het oogmerk was gekom
Dan t' Leywaards der Havens van Aruba, met de vermelde
Voorzeilen, gebroken, bevonden hebbende, daar en boven eenig
Touwerk aan de Manouvres behorende, dus Sig ook hebben begeven
raadsaamst met den Equipagie, voorgenoomen, gehad ten anker te
leggen, dewelke ten ¼ uur voor Eene, namiddernagt was volvoert,
met inzigt om de gezegde voor Zeilen te repareeren, ende hem
t' Loefwaards van de Haven te houden, hebbende echter onder
vonden dat de gezegde voor Zeilen, onbruykbaar Syn geweest
om t' Zeewaards te Steeken ofte op te werken, daar en boven
niet dan een half Sak brood gehad, uyt welker hoofde, met Reso
lutie van het Scheepsvolk mede, getragt de haven te bereyken,
daar in tegendeel, vaartuyg, Lading, & Scheepsvolk aan de
Furie ofte Verwoedheid der vijanden van hem. Soude bloot Syn
gesteld geweest, —
Ten 6 uuren de Tuygagie elk op de vereyschte plaatsen
bij de hand genomen
te stellen ten ½ Seven uuren, was dezelve volvoert, ende den Anker
binnen aangevat en Anker gelegt; ter selver stond, een Boot die
Van Land na Zee, uytstak, in t gesigt bekoomen, gedagte Boot
dan genadert Zynde, is dezelve door hem toegesprooken geworden
met Verzoek, van door iemand van de Boot, als Loots te mogen
hebben, dewelke aan hem was verleend geworden. — Ten 7 uuren hebben zy
het t' Zeyl gelegt, ende na de haven van Aruba aangelegt
in welke voorzeide Haven, Zij ten half twaalf uuren
behouden voor desselvs Anker heeft gelegen.
Een kwart uur voor twaalf, ontfong Boodschap van Den Heer
Commandeur, dat den Prijs Schipp[r] ten Spoedigste Sig Soude vertoonen
dewelke voor gemelde Schipp[r] wierd geordineert, den gemelde Schipp
Zegt, dat na hem te hebben geinterrogeerd, ofte deklaraties te hebben
genoomen, door welke vaartuyg de gemelde goelet twee vrienden
genoomen was? dan beantwoord gehad door de Spaansche Kaper goelet
genaamt Sentella, te Syn genoomen geweest, tweedens, desselvs
Lading ter Patriotsche plaatse ofte havens Syn ingeladen: na uytwysen
Van desselvs Papieren.
Wyders beveelde gemelde heer Commandeur, dat den Prijs Schipper
en Equipagie, aan boord de gemelde goelet, by een Soude blyven, ten
½ drie uuren, Zynde aan boord de voorsz goelet, is van weegen den Comman
tweede boodschap aangekoomen, den Prijs Schipp[r] begaf Sig terstond
ten des Commandeur, dewelke Segt, aan hem te Syn voorgesteld door
gemelde Commandeur, dat de Zeilen van gemelde Prijs goelet, door Dan
en Zeegen tot Schade geëxponeert was, ende dat het Syn Edele allerbest
voorkwam deselve te doen afslaan, ende ten huyse van den
Rheeder der gemelde goelet in bewaaringe te stellen [illegible] daar op heeft
beantwoord niets onregtmatig er by was, ende voor goede [illegible] dispositie, is goed
keurende; te gelyk de aanmaninge gedaan; om alle de lading in t ruym
te versamelen, ende de Luyken te Sluyten, die dan Soude verzegeld
worden; welker verrigting des namiddag ten 4 uuren, ten overstaan van
den Prijs Schipp[r] — Den Rheeder van gemelde goelet, ende twee persoonen
van ten Zyden des Bestuurs. —
Voorts seggen de Depostanten niets. —
Aruba den 3e October 1821

Manuel Pinegeo

Dit is de handtekening + gewoonlijk van Antonio Ramos
Vicente ma[s]por n°
van Manuel + Martinez
van Alvarez + —

Gesworen voor mij
[illegible]

Nademaal den Pryschipp[r] Manuel Pineyro, ende desselfs Equipagie
voor my Syn gecompareerd, ende eene Zee Protest hebben aangeteekend
So heb ik op verzoek van voorsz Persoonen, ende uyt kragte van de
Bovenstaande beëdigde Deklaratoir, op het Plegtigste, ende Autentieke
wyse alhier ter plaatse daarlyk Synde, geprotesteerd, gelyk by deze
is Protesteerende, So ten behoeve van gemelde Prys Schipp[r] als van desselvs
Equipagie, als van alle andere geconcerneerden en geïnteresseerden
in de voorsz Prys goelet, Eerst jegens den tegenspoed van wind & weeder
tweedens & derdens Jegens het breeken van de voorzeilen van gemelde
Prysgoelet, en gebrek aan brood, waar door het binnen koomen dezer Haven
te hebben moeten toevlugt neemen, onvermydelyk was; om alle dezelve
by tyd en wijle te kunnen verhaalen. —
Gedaan & geprotesteerd, op Aruba den 3 October 1821. ter presentie
van de heer ondergeschreven getuygens. ter deze verzogt. —
Als Getuygens.

Louis Croes
Kap[n]

Corn[s] Raven

den 3e October 1821.
Zee protest van de
Spo prysmeester
Manl. Pineiro, wegens
de Goleta 2 Vrind

118-B

51

Koopbrief
Jan Ae Cae Mota
Jn 26 Septemb 1821

Twee Pezos
Ao 1821
Mr Schotborgh Jz

No 53

Jan van der Biett
Vice Commt. & Comt. Voornde

56.

122

Simon Prince

ontv:

Voor my vice Commandeur Jan van der Biett des Eiland Aruba, het Commando voerende Ten dienste van Zyne Majesteijt der Koning der Neder-Landen.—

Gecompareerd de navolgende Persoonen, die eertyds aan Land, van boord eene Spe. Kaper als hier na zall beschreeven worden, gekomen Zyn, namentlyk Den Heere Jacob Mozes Henriquez geassocieerde in de nederlandsche goleet twee vrienden, gevoert werdende door Schippr. Nicolaas Teijsen, ende met voorsz golett als SuperCargo genavigeert hebbende als mede Gabriël Abinatar Schryver — Dirk Jansz & Caspert Thiele Matrosen, welke Persoonen, tot myne, Zee Protest hebben aangeteekend De na te noemen Persoonen daar op later datum aan Land gekomen Synde, Deposeeren in Conjunctie, en Zeggen ofte verklaaren, dat zy op den 28 September l.l. uyt een der gevorlooofde Havens ofte baay onder benaminge van Sabaneta, alwaar de Regtsplaginge van Zyne Majesteyt der Koning van Spanje, word gehandhaaft, waaren vertrokken geladen met Cabritte vellen, Huyden, Muylen Smeer & gedroogde vleesch, gedestineerd na Aruba en gemuniceert geweest met behoorlyke uytklaringe, en recu van betaalde s'Lands inkomsten, aldaar.—

Dat op den 1e dezes, Synde in eene destinatie van omtrent een Myl laager ~~...~~ in 't westen dan de Westpunt van Westzynde van 't Eiland Aruba, de Santpunt van gemelde Eiland klaar in 't gezigt gehad, dan 't Zuyden waarts een vaartuyg, Sienende aankoomen, met spoed om hen op te Zylen / staanende na 't Noorden / gemelde vaartuyg genadert Synde, wierd bespeurd dat dezelve een golet was, hebbende Columbiaande vlag aan de Gaffel uytwaayende, nog nader by gekomen Synde, wierden zy door gemelde golett toegesproken, aan welke vraaginge zy: terstond hebben gehoorsaamt, ondertusschen hebbende dat dezelve een Kaper was.—

Den SuperCargo voornt.. dan de voorsegtgyheid gebrugk geh
hebbende, wierp alle documenten (uytgesondert Zeebrief en
Monsterrolle) der Lading betreffende, in Zee, welker Do-
-cumenten ter Plaatse der Regtspleginge van den
Koning van Spanje, waaren, ingenomend —
Welker, in Zee werpinge der Documenten, uyt hoofde
van de gemelde goltet, voor eene, der wesentlyke Colum-
-biaande kaper, te hebben aangenomend; was geschied
door welke Vond Zy, in verwagting was. Onwegeruindert
na deze Haven op te werken, alleen aan hen voor
belonden ofte gereserveert, eenige nagemaakte Docu-
-menten, om in Cas, Columbiaanse Rencontre; Pretext
te mogen hebben —

De Boot van gemelde kaper goltet, aan boord gekom
Zynde, wierden Zy geinterrogeerd van welker plaatse
Zy, Syn, uytgewaarend, dewelke was gerepliceert, van
de Baaij Cayende ter Golfet geleegend, dan de Papieren
geëyscht, gerepliceert, geen andere te hebben, dan die
tot de Zeewaart is behoorende; dat door opkomende Storm
de Kabel is komen te begeven, ofte te breeken, door
welke toeval geen tyd over was, om de uytklaringe
en andere Documenten de lading betreffende, in te winnen
maar in tegendeel met alle Spoed, t' Zyl te leggend, ende
na deze Eiland Aruba te keerend. —

Den Schippr., wierd dan aan des kaper boord, over
gebragt. 1/4 uur daar na, is den SuperCargo — Schryver
Bootsman & twee Matrosen mede afgehaalt geworden
ende een Poos laater, het Overige van de Equipagie, So dat
de is de goltet twee vrienden in Pocesse van den kaper
Overgegaan: — Aan boord Zynde wierd den SuperCargo
bevolen in t Cayut van de kaper sig te begeeven, gemelde
SuperCargo, Deposeere, dat hem, dan ter hand was gestelt
een geschrift, luydende, dat de Lading ter plaatse, door de
Columbianen gemaintineerd werdende, was verhandelt
dewelke hy, teekenen Soude: die ook door hem, uyt hoofde
van verwagtinge dat de gezegde kaper, wesentlyk Columbi-
-aans was. te meer om dat Zy onder de Columbiaanse vlag
Syn gestroken geworden; was geteekend geworden. —
Een Poos daar na, aan de Schippr. & Scheepsvolk van de golet
twee vrienden, een tweede geschrift ter teekenend, ter
handen gestelt, welker inhoud, Onbekend. —

De gemelde SuperCargo verklaard wyders, door iemand, aan
hem, vriendschappelyke blyken gegeven hebbende, secretelyk was
onderrigt. dat gemelde Kaper, geen Columbiaand, maar wel een
Spaansche Kaper van de Heerlyken den Koning van Spanje
uytgerust van Puertorico / is: terstond. deebe?

Den SuperCargo voornt.. Mondelinge herroepinge van alle de
door hem gedane deklaraties, ende ter Zelver tyd Mondelinge
Protestaties Jegens de verleydinge van de vlag gedaan, onder
aanbiedinge; wanneer, ende ten allen Stonden, dat het den
Capr. van gemelde Kaper, goed vinde, na de plaatse van
des golet, twee vrienden Syne afvaaringe te keeren, om
de beleesseringe ofte Regtspleginge van desselvs plaatse
te ondervinden; hy SuperCargo volkomen gading Soude
neemen; terstond wierd van boord de gezegde Kaper
een Snaphaane Schot, afgelost. de Columbiaanse vlag ge-
-stroken, ende de Spe. vlag der Heerschinge van Zyne Majes-
-teyt den Koning van Spanje opgeheesen. —

Aan boord de gemelde Kaper Zynde, is onder vertoninge
van Columbiaanse vlag, de goltet van Schippr. Antony
Baratt, ook, mede genomen geworden

Voorts Zeggen de Deposanten niets. —

J. b. Moreno Hz.

G. Abenatar

Dit is de teekening + van Isaak German

Van Moses — + Roos

Van, Cadet + Pinto

Van, Pedro + Raga

Dit is de gewoonlikke handtekening + van Dirk Jantz

Dit is de gewoonlikke handtekening + van Caspert Thielen

So waarlyk. maett. hen Comparanten, God Almagtige
helpen. —

Geswooren voor mij op Aruba den 5 October 1821 e

De vyff. Persoonen op later datum, aan Land gekomen, hebben op den 8 dezes, de Deklaratoir angeteekend, en voor my alzo gezworen

@ Nademaal Den Heere Jacob Mozens Henriquez
Supercargo & geinteressseerdens in de goltet twee vrienden
gevoert werdende door Schipper Nicolaas Teijsen, benevens
de Deposanten des ommestaande beëdigt deklaratoir, voor mij
Zyn gecompareerd, ende eene Zee Protest hebben aangeteekend
So heb ik op verzoek, van gemelde Den Heere Jacob
Mozens Henriquez, ende uyt kragte van ommestaande
beëdigt deklaratoir, op de Plegtigtste, ende Authentiekste
wyse, alhier ter Lande daarlyks Synde geprotesteerd, gelijk
by deze is Protesteerende, So ten behoeve van gemelde
Supercargo, en geinteresseerde in de voorsz Goltet twee
Vrienden, & ingeladen Koopmanschappen, als van dessselfs
Equipagie, ende andere geassocieerde Rheeder ofte Rheeders
Assuradeurs ofte Assuradeuren, ende alle andere
geconcerneerde, ende geinteressseerdens in de voorsz meer
gemelde goltet twee vrienden, & ingeladene Koopman
Schappen, — Eerst Jegens de Hostiliteyt, door gemelde
Spr. Kaper goltet Sentella, in de Territoir van deze
Eiland, Onderlong aan het Eiland Curacao, gepleegt,
waar door de gemelde goltet twee vrienden, is Ver
hindert geworden, door eene nog Zeylinge van 2 uure
tyd, in de haven te arriveeren, ende daar en boven
het volk & Offecieren van gezegde goltet te hebben uytgetrokken
Tweedens Jegens de verleydinge van vlag, uyt welker
hoofde de Supercargo, tot het Teekenen van een geschrift
tegenstreende, de waare Laadplaatse van gemelde
goltet, moesten Overgaan. — Derdens Jegens alle
Kosten, Schade & Interessen, bedagt ofte onbedagt, dewelke
ke uyt hoofde van deze in Pocessie neeminge / door gezegde
Kaper goltet Sentella / van de goltet twee vrienden
alreede geleeden ofte nog te Lyden hebbende, om alle dezelve
by tyd, ende wyle te kunnen verhaalen. —
Gedaan, & geprotesteerd, op Aruba den 5 October 1821
ter presentie van de Ondergeschreeven, getuygens hier toe
verzogt. — uitgegeven & 8e. dezes

Als Getuygen

[signature]

Den 5 & 8 October 1821
Zee protest van de
Supercargo & Equipagie
van de Goltet 2 Vrienden

Acht Realen
Ao 1821.
H. Scholborgh Jz

No. 54 — Jan Van der Biest
Vice Comdr. & Comdo. Voerende

57.

Simon Prince
Ontvanger

Voor mij Jan van der Biest Vice Commandeur
des onderhorig Eiland Aruba het Commando voerende,
ten dienste van Zijne Majesteit! den Koning! der
Nederlanden. — Gecompareerd De Heer Augustin Lopez
van de Sps. Natie thans alhier bevindende. —
Dewelke verklaard uit de hand verkogt te hebben, ende
bij deze wettig op te dragen en quit te schelden aan ende ten
behoeve van De Heer Isaac De Castro alhier woonachtig,
Een Mulatte Jonge slaaf gend. Jose La Cruz hem Compa-
rant in volkomen Eigendom is toebehoorende. — ende
Zulks voor de Somma van Twee honderd & Veertig pezos
van Achten; — Welkers Koopspenningen den Comparant
bekenne van de Eerste tot de laatste voldaan te zijn. —
Cedeerende & Transporteerende den Comparant mits deze
aan gemd. Heer Isaac De Castro, alle het Regt van Eigen-
dom welke hij Comparant voor dato van dit Transport
op en aan de voorsz. Mulatte Jonge Jose La Cruz heeft
gehad, zonder iets het geringste daar aan te reserveeren. —
Bevrijdende en Guarandeerende den heer Kooper voornt.
voor alle Verdere Naarmaninge ende Opspraak de meer ge-
melde Mulatte Jonge Jose La Cruz Regardeerende —

Beloovende dezelve Schadeloos te zullen houden onder verband als naar Rechten.—

Aldus gedaan & gepasseerd op Aruba den 9e. Octr. 1821. ter presentie van de nevenstaande Getuigen hier toe verzogt.

als Getuigen.—

Louis Croes
Kapn.

Corn. Raven

A. Ramon Lopez

Wij Ondergetekendens Anthy. Bareth Schipper van de Nederlandsche Gollet genl. Twee Vrienden, Jan Gerard Klve, vertr. Schrijver, Joh: Briesje Bootsman, Jan Fredk. Draaijster Dr. Winterdal & Chabeija vrolijk Matroosen & Loots in dienste van boord gemd. Gollet.— Verklaaren ter Liefde van de waarheid dat dezelve zal dienen waar 't behoort, waar, achtig te zijn.— Dat wij met voorn. Gollet op den 19 Sept ll. uit de haven van Aruba zijn vertrokken naar onze destinatie de Sp: kust.— op den 20e. voor Los Tacques land gemaakt, alwaar ten Eersten Een bemande Kano aan boord kwam, en ons aldaar ten anker bragte om Eenige Levensmiddelen met hem te verhandelen.— den 21e. van aldaar onder Zeijl gezet en binnen de plaats genl. Gajana ten anker gelegt om verder onze handelen te drijven met de Koningsgezinde dien gebrek aan Levensmiddelen hadde.— den zelfden dag kwam aldaar de Columbiaanse Kaper genl. Coll Escalona gevoerd door Capt: Jose Blanco welke uit de haven van Aruba was gezeijlt, met voornemen naar Coro te begeeven, Edog van onze handelen te Aruba geinformeerd zijnde, naar de Sp: kust of Paraguena zijne Rijze verandert, om ons hinde ring in de handelen te doen.— alzo dien dag door hem genomen wierd, en aan boord het Gollet Eenige zijner Equipagie gezetd, en de den Eerst ondergetekendes als schipper met alle de papieren van 't Vaartuig aan boord de Kaper gevangen gehouden, en de het Vaartuig naar Maracaibo wilde afzenden.— den Schipper tot Verooijding van dien hem geproponeerd te Ranconneeren, om het Vaartuig niet

Verder te Zenden. — gedurende al die dagen tot den
25e het Vaartuig onder Zijn possessie gehouden, en voor
en weder hem moeten volgen waar hij geliefd, tot dat wij
de plaatse gent. Makamba deede en aldaar Zamen hebbe
geankert, toen wierd door hem van de genomene golet
weggevoert Twaalf vaten Tarwe Meel, Een Zak Rijst
weg. 175 lb, twee piesen wit Catoen, twee piesen bonten,
vier piesen brittanjes, 17 vlessen Rum, 7 lb tabak &
aan Contanten 14 1/2 pattiengs tot Ransoenement der
gen. Golet voor de Somma van Twee honderd pattiengs
prijsen deser genomene gen. artikelen wierden door
hem Zelfs naar Zijn gelieven gesteld Zoo als hij heb
ben wil. — om de Somma der Ransoenatie uit te
maken. — als dan wierd toen door hem het vaartuig
afgeleverd, met Verbod geene handelen met de
Konings gesinde te drijven, tevens ons dreygende
weder mogte vinden het vaartuig te zullen Zinken. —
toen van hem vertrokken tot aan Madoeres baaij op
gelaveerd ende de Sp. Kust verlaten, naar Aruba
stevende. — Ongelukkiglijk de sterke afzet der
stroom treffende, en het Eiland twee malen niet
Konde bezeilen, weder naar de kust moeste retourne
ren. — gebrek aan Water bekomen hebbende, genoodzaakt
geweest aan Madoeres baaij te ankeren om water te maken
alwaar Een ander Sp. Kaper gent. Centella gevoerd door Capt
Augustin Abente op den 2e deser ons weder nam, onder
Columbiaanse vlag, en ons alle naar boord de Kaper vervoerde
en toen de Sp. vlag vertoonde. — alwaar wij met dezelve op den
4e ten anker als presoniers aan boord voor de haven van
Aruba legde. — alwaar Einige van ons ondergetekende op den
6e met Zons ondergang aan wal gezet wierd. — en den Schipper
Bootsman & Een Matroos aan boord de Kaper gehouden.

den 7e is de gen. Golet Twee Zusters alhier voor de mond
der haven bij den Kaper ten anker gelegt. —
Den Schipper Declareerd, dewijl het Vaartuig alhier Zig is
bevindende en om niet Verder opgebragt te worden, het
vaartuig Geransoeneert, met bewerking van d'Heeren Et. Curiel
& El. Pinto, welke wegens de Ransoenement den Kapt. der
Kaper heeft Verzogt. — indien tusschen tijd dat ik onder
get. als Schipper over 't Ransoenatie met den Kapt. der
Kaper bezig waren, wierd Een boot van de Kaper naar de
Genomene Gollet Twee Zusters gezonden, en het Gollet ont
roofde van Een Nieuwe Kabel & Een anker als mede ver
schijde andere Touwwerk, en ook alle Zijne Klederen,
benevens de Zeebrief, Monsterrolle &c. den Schipper gewij
gerd af te geven. — als aan boord de genomene golet gezond
en gezegd binnen de haven te Kunnen varen, alwaar
den Schipper met den Bootsman & de Een Matroos het
vaartuig in de haven heeft gevoerd. —
het montant der Ransoenement welkers bedraagt Twee
honderd Pattiengs heeft den Kapt. der Kaper order gegeven
aan den prijsmeester van de Am. prijs Gollet, om de
Zelve van d'Heeren Curiel & Pinto te ontvangen, gelijk door
hun op heden zijn voldaan. —
All deze Gerelateerde voorgevallene bereijd zijnde met
Eeden te bevestigen, en met onse handtekening in presentie
van den Vice Commandt. deses Eilands & Comd. voornoemde
& getuijgens te Affirmeren op Aruba 9e October 1821. —

(was Getekend)
Hend. Barth
Jan G. Mosmeste
Joh. Briese
Jan Fr. Draaijstra
~~Dirk Winter~~
~~Chelenijn Verlijk~~

als Getuijge
(w.g.)
Corn. Raven
Jan Hend. Fleming

Voor mij geteekend & Beëdigd ter Com,
,mandeurs Officie op Aruba Ut supra
Was geteekend
Jan van der Biest
Vice Comd.r & Comd.r Voornd

Copia Verklaring
v.s. Ed. Sr. [illegible]
& Scheepsvolk
9e Oct. 1821

124-B 57

Kopij Brief
Aruba den 9 Octob. 1821.

Twee Pezos
Ao 1821
Hk Scholtborgh Sr

N 57.

Jan van der Biest
Vice Comm.t & Comm.do Voerende

59. Simon Prince

Ontvange

Voor mij Vice Commandeur Jan van der Biest des Eilands Aruba, het Commando Voerende

Ten dienste van Zijne Majesteijd den Koning der Neederlanden,

Gecompareerd Den Heer Louis Sorret, woonende ter plaatse Coro, aan de Sp.e Kust geleegen, dog sig thans alhier is Eijlande Siek van Lighaam, Syn Verstand, Memorie en Uytspraak wel hebbende en gebruykende so als volkomelyk bleek

Te kenne gevende geneegen te zyn Codicellair te disponeeren aprobeerende Egter Zyne voorgaande Testamentaire Dispositie ter plaatse Coro voor Notaris & Getuygens Gepasseert.

Wyders by deeze te Legateere aan Zyne twee Natuurlyke Dogteren met Naame Fransisca Loreda Arteaga & Maria Petronila Arteaga Eene Somma van Een Duyzend Pattingos yder van Twaalf realen welke Somma door den Comparant in handen van Den Heer Jan Hend.k Godf.d Emans en Emaneuge is gestelt geworden ten Eynde de Voorsz Dogteren te Alimenteeren, tot tyd en wyle de Geleegde plaats Coro Rustelyk door desselfs inwoonderen Zoude kunnen bewoond werden, dan de Gemelde Dogteren met het Overige van de Voorenstaande Somma aan de Magt of Zorg van den Pater Vicarius Josef Perfecto Fernandes de Lugo te Verstrekken—

Ende door Verhindering van door de plaats hebbende Resolutie niet Zoude kunnen Verstuurden worden Zal gemelde Den Heer Jan Hend.k Godf.d Emans, de Voorsz Dogteren by hem Huysvesten tot dat Zy ten Huwelyk Zal Zyn Overgegaan—

Nog verklaard den Comparant Eene Somma van Een Duyzend Pattingos meer in handen van Voorsz Heer Emans te hebben gestelt van welke Laatstgemelde Een Duyzend Pattingos hy Comparant Eene Somma van Driehondert Pattingos aan meergem.d Heer Emans is Legateerende, met ende benevens de Zilvere Lepels & Vorken van Zyn gebruyk en Een Deegen met Zilvere Gevest,—

Item Legateere aan de Volgende Zyne Slaaven met Naame Jose Fransisco Mariñe & Pedro Fransisco Mariñe, Maria Las mercedes Beñera & haar twee kinderen met Naame Maria Caterina en Jose Isabel en Jose Fernando Cherino, hunne Vrydom

En ontslag van alle Slaafsche Dienste, ende Zulks
uyt Hoofde van goede Dienste,

Item Legateere aan DeHeer Pieter Hansth Derney
myne Zilvere Zak Horologes ende Zulks uyt hoofde van
Goede Vriendschap—

Item Legateere aan de alhier ter Lande bevindende twee
der door my voor vry beschreeven Slaaven met naame Jose
Ignacio Marine & Pedro Fransisco Marine alle Zyne oude
kleederent tot den Lyve behoorende—

Item aan de Behoeftige Persoonen van de plaats Coro die thans
alhier Zyn bevindende, alle Zyne beste ofte halfsleetene kleeder
tot den Lyve behoorende aan hen uyt te deelen

Item Legateere aan DeHeer Diego Antonio Garcia het overige van
Agt Dubloenen ofte Quadruppels dewelke aan desselfs Schipper
Laurens Franken in handen, ter vela de Coro Zyn gestelt geworden
die door Gevaar van Kapers niet konde naar herwaards werden
overgebragt van welke Somma, Eene Somma van Vyftig Pattin
heeft te overbrengen van Comparant Famelies en de Gollet van gemelde
Garcia, Zal moeten betaald werden

Zullende na aftrek van Zyne Begraffenes kostens & the
Messen het overige uyt de Seven honderd Pattinos die in handen
van DeHeer Jan Hend^k Gorsf^d Eman Zal Zyn berustende
aan de Famelies van wylen Zyne Huysvrouw, met die van Rosio & Colino
dewelke Zyn de Famelies of afkomelingen van Rosio en andere
die hem niet voorkoomen, als Aalmoessen werden uytgedeelt

Nog Verklaard den Comparanth dat hy te Barrasequa
aan de Spaansche kust in Handen van Fransisco Camacho
behoord te hebben Eene Somma van Vyfhonderd pattinos dat
indien dezelve niet ontvoerd Zyn, the betaalen ofte te leeveren
aan DeHeer Henriques forret ter plaats Coro, Zynde de gemelde
Henriquez forret in de als meer voormelde Testament
ter plaats Coro Gepasseert als Executeur beschreeven
welke Testament en Zyne Gegeeveneorders hy Henriquez forret
Zult deseguesen en kragtens Zyne orders nopens alle Zyne Eygendom
men die ontvoerd Zyn na te Vorschen en in handen te bekomen

Dienvolgens tot Executeur & Administrateur van deeze
Zyn Codicilaire Dispositie & nalatenschap alhier op 't Eiland
Aruba te vinden, Committeeren & Aanstellen den meergem
Heer Diego Antonio Garcia alhier woonende

Specialyk om volkome Directie over Zyne Doode Lighaam
te hebben ende dezelve naar de Ceremonie van de Roomsche
Catholyksche Religie met Een Eerlyke Begraffenisse ter Aarde
te Doen bestellen,— en van Deeze Administratie aan den
Executeur Testamentair kennisse te geeven

Al het geent voorst. Staat den Comparant, duydelyk
voorgeleesen en geinterpreteerd Zynde, en Zo hy Zeide, t Zelve
wel verstaan te hebben, begeerde dat dit Instrument Zyn
volkomen Effect Zal hebben als Codicill

Aldus Gedaan en gepasseert op Aruba
den 22^e October 1821 ter Presentie van de heer Nevens ondergeteke
Persoonen als Getuygens hier toe verzogt

Als Getuygens
Louis Croes
Ka^p.

NB Wyders Legateere aan alle de
Behoeftige van de plaats Coro
die Zig thans alhier bevinden
Eene uytdeeling ingevolge yder
Zyne Behoeftigheyd van het
Netto provenue der Leesboeken
Zo van de Fransch Kristt als
anderzints, als mede Eenige
predick Instrumenten Ledige
Franken en alle andere Zyne
Eygendommen van Zyne Bagagie
dewelke door de voorn Den
Heer Dieg. A. Garcia Zal moeten
verkogt werden en de uytdeeling
nakoomen

Aruba den 22^e october 1821

Luis Saret

Vag 't Nederduytsch 't Spaansche
geinterpreteerd, door my
[illegible]

J.C. Translateur

57

[illegible] 22 October 1821
Oficialacy, Jan de Veer
Loked Sorrent

⊕ N59

(LZ) un Quartillo

56. 130

39

Sello Quarto: un Quartillo: Años de mil
Ocho Cientos Veinte y Veinte y uno.–

D.n Julian Jose de Arze Adm.or de Hacienda Publica
Interino de este Puerto R.l de Sazarida &c.

Certifico p.r ante los S.S. que la presente vieren como
en esta Admon de mi cargo consta q.e con f.ha Veinte
y Cinco de Septiembre del Corr.te año pago los D.ros
de Salida Nicolas Teisen Cap.n dela Goleta Olandeza
dos amigos su SobreCargo Jacob Moreno y no
los de entrada por haver introducido bibere[s]
los quales estan dispensados por las Autorida[des]
lexitimas de nuestro Gobierno Español. Segun
q.e asi Consta y apedim.to Verval de parte
lexma le doy el presente en este P.to R.l de Sazarida
a Veinte de Octubre de mil ocho Cientos Veinte
y uno, Con acompañados por falta d Escribano

(firmado) Julian José de Arze
Josef Man.l Salas

(firmado) Bartolomé Blanco

Bovenstaande is Copia Conform.–
Geformaliceerd ter Command.s Office.
Op Aruba 25. October 1821.

(W. G.)
Jan van der Biest
Gez.r Comd.t Voorm.d

Bevrij =

59

Copia Certificaat
Van den Administrateur
der [illegible] behoorende
onder het Opp.l Gouvernement
der Koninglijke Regie
wegens de Golter 2 [illegible]
dat deselve alleen [illegible]
ingelijd in de [illegible]
voldaan heeft
25 [illegible] 84.

№ 60

Drie Pezos
Aº 1821.
Hs Schotborgh fz

Jan Jan[illegible] Vice Comd.r [illegible]

01.

Simon Prince

Ontvangen

Voor mijn Vice Commandeur Jan van der Breth des Eilands Aruba het Co-mando voerende.

Gecompareerd Manuel il Sou[illegible] ga van de Spaansche Natie. —

Dewelke verklaarde uit de ha[nd] [v]erkoopen, en verkogt te hebben, een Goltet Genaamd Collonel Ezalona en dat voor de Somma van achtt honderd Pat[acons] [in] Courante Gelderen deezer Colonie, Der [v]an twee en Zeventig Stuivers, aan den Heer Peeter Lampe wonende alhier. — Welke Koop-penningen den Comparant bekenne van de Eerste tot de Laatste voldaan te Zijn. —

Cedeerende en Transporteerende aan dem. Heer Peeter Lampe alle het Recht van Eigendom welke den Comparant voor dato van dit Transport op en aan de voorsz. verkogte Goltet Collonel Ezalona met alle de Zelos toebehoorende heeft Gehad. Zonder het ge-ringste daarvan te Reserveeren. —

Beloo[f]=

Bevrijdende Den Kooper voornd.e voor
alle op en aanspraak de voorn.de gollet
Collonel Ezzalona en deszelvs toebehoorende
Reguardeerende, belooven den Kooper des.
weegens Schadeloos te Zullen houden.—

Gedaan en Gepasseerd op Aruba
den 27.ste October 1821, Ter Presentie van
Cornelis Raven en Coenraad Visser Cs.
als getuigens.— Man.l A Sosoaga

Corn.s Raven

H. Hudson

Voor mij Geteekend
Jan van der Biest
Vice Comd.r L. Comd.t voornde

138

134

Den Heer

139

Novembera

...ndueentig Graven

...mas Geworte Grarro

...Mag.te Ongegreerd op den 2.e O...

...Arm af Zetter & de ander di...

Bevrydende L

lle op en aanspra

Collonel Exxalona en

Reguardeerende

weegens Schadelo

Gedaan

n 27ste Octo

rnelis Raven

al zet

10

Koop Brief

Van Manuel ils Soridiia

Aan Pieter Lampe

№ 61

Twee Pezos

Ao 1821

Hk Scholtborgh Jz

134 138 139

Den Heer

Novembera

andtwintig Jaaren

omas Geboorte Jaaren

Majesteit regeerend op den 2e o

orten

de Eene Arm af Zetter de ander dito

Bevrydende L

lle op en aanspr

Collonel Essalona en

Reguardeerende

weegens Schadelo

Gedaan

n 27ste Octob

rnelis Raven

a zet

1/2

Codicil Van Den Heer

Louis Sorrot

Den Heer

Novembera

Voor mij Hee Commandeur by Graave

het Eyland Aruba, het Comm[illegible] Geboorte Gra

Ten Dienste van Zyne Majesteyt opgeteekend op den 2e o

Neederlanden

Gecompareerd Den Hee[illegible] rten

ter plaatse Coro, aan de Sp[illegible] n Eene Arm afsetter zo de ander dito zy

dog hy thans alhier is Eevin

zyn Verstand, Memorie en Uytspr

en gebruykende, So als Volkomentlyk

Te kennen Geevende Gesiene

te disponeeren Deposeerende, Zeekeere

Dispositie in dato 22e october laatstleeden

Commandeur & Getuygens Gepasseert, en

Zyne Voorgaande Testamentaire Dis[illegible] tie

Coro Voor Notaris & Getuygens Gepasseert

Nyderd by deeses te Legateeren aan Zyne tw

Natuurlyke Dogteren met Naame Fransiska a

Arteaga & Maria Petronilla Arteaga, Eene Somme

van Een Duyzend Pattacon van tachtentig Realen Welk

voorn. Dogteren ten huyse van Den Heer Jan Hend

Erman Zullen blyven huysvesten ende door hem ge

[illegible] werden tot tyd en Wyle de Gelegde Spa

Coro Zuchtelyk door deselfs te verweederen Zoude

hersteld worden, dan de Gemelde Dogteren met het

overige van de Bovenstaande Somma aan de Magt

of Zorg van den Pater Vicarius Josef Perfecta

[illegible] de Liege te Verlenden dog door Verhindering

van door de plaatse hebbende Revolutie, niet Zoude

[illegible] Verkoonden worden de gemelde Dogters dan

tot Zyn en blyven onder Zorg & Opsicht vande Gem. de Heer

Jan Hendk. Godf. Erman, tot dat hunne Lot heeft

Verbetert Zyn

Item Legateere aan D. Heer Jan Hend. Godf.

Erman Een Duyzend en drie hondert Pattacon

voor Voorwaardelyke & thans Zeer te bedde

Leggende Logement &ca. tot Zynen huyse genoten als mede

Reyze Expeditien ten behoeve van den Comparant

135

Bevrydende
[illegible]lle op en aangebrevene
[C]ollonel Ezzalona
Reguardeerende
weegens Schadel[…]

Gedaan
[i]n 27ste Octob[…]
[C]ornelis Rave[…]
ad [illegible]

[illegible] gemelde Sr. Heer Esnan Zyne [illegible] gepresp[…]
[illegible] aan gemd. Heer Esnard, Een Degen met Zilv[…]
[illegible] Zilvere Leepels & Vorken van den Com[…]

Nabestaande Cleedkleedagien van d[illegible] Wy[…]
[illegible] geschoonde Angelsche [illegible]
[illegible] Duyzend Pattingas
[illegible] aan de volgende Zyner Slaven
[illegible] Marie & [illegible] Frankee
[illegible] en haar twee kinder[en]
[illegible] en [illegible]
[illegible], haare Vrydom En [illegible]
[illegible], en de Zulks uyt [illegible]

[illegible] aan de Heer Pieter [illegible]
[illegible] Horologie, en de Zulks uyt [illegible]

[illegible] aan de alhier ter Lande [illegible]
[illegible] met [illegible]
1e. Ignace [illegible] & [illegible] Frankee Marine
2e. Zyne oude Kleederen tot den Lyve behoorende
[illegible] van de behoeftige [illegible] van de Staat
[illegible] alhier [illegible], als Zyne [illegible]
[illegible] Kleederen, tot den Lyve behoorende [illegible]
[illegible]

[illegible] Legateere aan de Heer Diego Antonio [illegible]
[illegible] agt [illegible]
[illegible] Schipper [illegible] Frankee [illegible] ter
[illegible] gesteld geworden, die daar [illegible]
[illegible] worden [illegible] van
[illegible] Somma [illegible] van Vyftig [illegible] Pattingas [illegible]
[illegible] van hem Comparant [illegible] en den
[illegible] Garcia [illegible] betaald worden
hebbende hem Comparant [illegible]
Eene Somma van [illegible] Duyzend [illegible]
[illegible] in [illegible] van Heer
[illegible] aan Contante gelden [illegible]
[illegible] van welke [illegible]
Gelden Zullen betaald worden, en de [illegible]
[illegible] Zynde [illegible] honderd pattingas [illegible]
[illegible] Comparant [illegible] te
Stellen [illegible] Zyne Derde [illegible]
ter [illegible] te [illegible], en [illegible]
laaten [illegible] — en de [illegible]

138

Staat Inventaris van wylen Den Heer [illegible] 139
[illegible] alhier Overleeden op den 7e. November
in den Ouderdom van Een & Twintig Jaaren
Weduwenaar Fransman van Geboorte [illegible]
van de Stad van Coro alhier Gebenigreerd op den 2e. O[…]
Agttienhondert Een entwintig

Twee En Neegentig Boeken in Soorten
Een [illegible] Zaag
Twee ditto Crom[…] Messen den Eene Arm afzetter & de ander ditto [illegible]
Twee ditto — Booren
drie ditto Naalden
twee ditto Tande Trekker
drie ditto Sonder Staal Pennen
twee ditto — ditto klynder
drie Gecouleurde Cattoene Bedde Laaken
Twaalf [illegible] in Soorten
Neegen Cattoene Sokken in Soorten
Twee Lakensche Sokken
Agt Booven Broeken in Soorten
Ses witte hembden
drie ditto onder Broek
Seeven doeken In Soorten
twee Paar Kousen
Een Paar Laarsen
Een ditto Lederen Zack
Een Overtreksel van Een Kater
Een Deeken
Een oud Paraplu

als per Codicillaire Dispositie Gelegateerd
Vier Leepels & drie Silverde Vorken waarvan Een Defect
Een degen met Silverde Gevest
Een Silverde Horologie

Aan Contante . . . . ƒ 1000 —
Aan [illegible] Zynde Saldo van 8 gouden Quadruppels
naar aftrek van Vyftig Silverde Pattingas Saldo $ 73 of — 146 — —

Deel 1°. 141.
H[illegible] testament

13

Elf Realen in stede van 12 [illegible]
A° 1821
H. Schotborgh Jz

Jan Van der Biett
Vice Comd. & Comd. Hoornde

Simon Prince
Ontvangen

[illegible] ter plaatse [illegible]
laaten [illegible] — en de [illegible]

Wy ondergetekendens verklaaren mits deesen dat
Wy Op Requisitie van DeHeere Louis Lorret Zich te bevinden
Leggende ten Huyse van Den Heer Jan Hendk. Godfd. Emman
op Maandag morgen Omtrent de klokke negen ueren
ons hebben bevonden hem daer gevraagt welke Zyne
begeerte was, die daer Op Zeplicerde Ik wil bij Codecillaire
dispositie Op nieuw Disponeeren
en van de Veer Duyzend Pattacons in Carwarende
hand van Den Heer Jan Hendk. Godfd. Emman gestelt
Een Duyzend aan de naaste Bloedverwanten van wylen
Zyne Huysvrouwe Da. Angela Rosco y Colino te Legateeren
Duyzend en driehondert Pattacons aan DeHeer Jan
Hendk. Godfd Emman, Duyzend aan Zyne twee natuur-
lyke Kinderen en Seevenhondert pattacons om de Be-
graffenis kosten en bedieningen van missen te draagen
en de resteerende aan de Behoeftige Famielies van
gemelde Zyn Vrouw met de van Rosco & Colino, als
Aalmoessen uyt te deelen
Sulcks deposeeren Wy uyt Zeer goede duydelyke
& verstaanbaare woorden, als een persoon hebbende
Zyn volkomen verstand te hebben bygewoond en-de
gehoord Bereyd Zynde dit gerequireert werdende
met Ede te affirmeeren, f Aruba deen 5 November 182[illegible]

Diego Anto. Garcia

A. D. Dr.

getrouwelyk geinterpreteerd door mij

Belf Frankwater

Por mal. inclinac. à la Justicia, y à la razon = Man. Pernanz

[illegible]

Als Aalmoessen aan de Behoeftige Familie van wyle
Zijnen voorengemelde Huysvrouwe, Zynde de afkomelinge
van Zoles & Colens, en meer anderen die hem niet ingeheu-
gen Zyn te verdeelen —

Item Legateere aan alle de behoeftige inwoonderen
van de plaats Coro, welke thans alhier Zyn, bevinden die
het Netto provenue van des Comparants Kistboeken
Zo van de Velzeck kunst als ander Sints, als mede Eenige
Bezugente instrumenten, Leedige troskes en alle andere
Zomptelaryen aan Zyne overgebragte Bagagie Behoorende
ijder na de Behoeftighyd Zyn, ter Stotte Eene Gift te genaten

nog verklaard den Comparant, dat hy te Barcequa
aan de Spaansche kust in handen van Fransisko Cassado
behoorde te hebben Eene Zomma van Vyfhondert pattacas
Zulks, de gemd Cassado niet ontrouw Zynde Zal moeten worden
afgeleverd aan D'Heer Henrique Sorret ter plaats Coro
Zynde de gemd Henrique Sorret als Testamentaer Execu-
teur in des Comparants testament genomineerd ende
Gesubstitueerd. Begeerende de Comparant dat de gemd
Henrique Sorret benevens, als mede des Zelfs mondel-
linge nessens de ontrouwde handen, Zullen worden nagekomen
en betragten die wederom te bekomen

Dessvolgens tot Executeur & Administrateur van
deeze Zyne Codicilaire Dispositie & nalatenschap alhier
op't Eiland Aruba te vinden, Committeerend & Aanstelle
den meergemd Heer Diego Antonio Garcia alhier woonende

Specifiqlyk om volkome Directie over Zyne Doode Lighaam
te hebben, ende deszelve naar de Ceremonie van de Room-
sche Catholyksche Religie met Een Eerlyke Begraffenisse
ter Aarde te doen bestteden en van des Executeurs Zyne
Administratie aan den Executeur Testamentaer
behoorlyk kennis te geeven

Al het geent Voorsz Staat den Comparant duydelyk
voorgelesen en geinterpreteerd Zynde, en heeft hy Zeyde t
Zyne wel verstaan te hebben, begeerende dat dat instru-
ment Zyn volkomen Effect Zal hebben als Codicille

Aldus gedaan & Gepasseert op Aruba den 5 Nov. 1821
ter presentie van de hier mede ondergeschreevene Getuygens
hier toe verzogt

Als Getuygens

Luis Sorret

Lodw. Crous

[illegible signatures]

Getrouwlyk vant Hollandsch
Uyt de Spaansche Taale Gein
terpreteerd, Ut supra



Quod attestor

Achte Realen
A° 1821.
H. Schotborgh Jr.

N 62

Jan van der Biett
Vice Comd.r & Comd. Voerende

63.

143

Simon Prince

Ontvangen

Voor mij Jan Vander Biett Vice Commd.r des Eilands Aruba, het Commande voerende, ten dienste van Zijne Majesteit! den Koning! der Nederlanden. —
Gecompareerd Maria Helena Tromp alhier woonachtig, dewelke verklaard uit de hand verkogt te hebben, ende bij desen wettig op te dragen en quit te schelden aan en ten behoeve van Maria Catharina Bislik mede alhier woonachtig —
Een Negrin gent. Juana en haar kindje gent. Ensenentia, haar in volkomen Eigendom & toebehoorende, ende zulks voor de somma van Drie honderd en Vijftig peesvanagten welkers koop penningen bekenne den Comparant van de Eerste tot de laatste voldaan te zijn. —
Cedeerende & Transporteerende den Comparant aan gemelde Koopster alle het regt van Eigendom welke zij Comparant op & aan de gemelde Negrin Juana & gem.e Kindje, voor dato van dit Transporte heeft gehad, zonder iets het geringste daaraan te reserveeren. —
Bevrijdende & Guarandeerende den Koopster voornoemt voor alle verdere naamingen en opspraaks de meergem.e Negrin & Kindje regardeerende. —
Belovende dies wegen den Koopster meergemelde schadeloos te zullen houden onder verband van Rechten.

143-A

Aldus Gedaan en Gepasseerd op Aruba den 12e Novr. 1821. ter presentie der nevenstaande ondergets. Getuigen hier toe versogt. —

als Getuigen. —
Lour. Cross
Koffr.

Corn. Raven

Dit is het kruis + of Tekening
van Maria Helena Tromp —

Vier Realent
No. 1821.
H. Schotborgh Jr.

No 63

Jan van der Biest
Vice Comdr. & Comdt. voerende

64.

144

Simon Prince
Ontvangen

Voor mij Jan van der Biest Vice Commandeur des Onderhorige Eiland Aruba het Commando voerende ten dienste van Zijne Majesteit den Koning der Nederlanden — Gecompareerd De Heer Manuel Ysoa van de Sp. Natie alhier bevindende. — Dewelke Verklaarde bij deze te Constitueeren en magtig te maaken de Heer Francisco Garcia meede van de Spaansche Natie. — Specialijk omme des Comparant Slaaf gent. Jose de la Encarnacion, dewelke door den Comparant onder Magt en directie van den Geconstitueerde overZend naar Curacao, ten Einde gem. Slaaf aldaar te Verkoopen ende behoorlijke Transport te Passeeren, en voorts om alles Verder en meeder aan het Verkoop te verrigten, als of hij Comparant Selfs present Zijnde Souden kunnen doen. —

Ratificeerende alles het geene den Geconstitueerde dienweegen komen te verrigten. —

Aldus gedaan en Gepasseerd op Aruba 15e Novr. 1821. ter Presentie van de hier nevenstaande ondergets. Getuigen hier toe versogt. —

Manuel Ysoa

als Getuigen
Lour. Cross
Koffr.

Corn. Raven

No 64

Jan van der Biett
Vice Comdr. & Comdo. Voerende

Zeven Realen in stede van 8
Ao 1821
H. Schotborgh 42

65.

146

Simon Prince
ontvangen

Voor mij Jan van der Biett Vice Commandeur deses Eilands Aruba het Commando voerende, ten dienste van Zijne Majesteit den Koning der Nederlanden —
Gecompareerd Den Heer Augustin Lopez van de Spe. Natie thans alhier Bevindende, dewelke verklaard uit de hand verkogt te hebben, ende bij den wettig op te dragen en quit te schelden aan ende ten behoeve van Den Heer Saül Haim Pardo inwoner van den handel alhier —
Een Neger genl. Josef Ygnacio, hem Comparant in volkomen Eigendom toebehoorende, ende zulks voor de Somma van Twee Honderd pattinjes Jegens twaalf realen de patt. Court. geld, welke Kooppenningen bekent den Comparant van de Eerste tot de Laatste voldaan te zijn. —
Cederende Transporteerende den Comparant aan gemelde Heer Kooper alle het Regt van Eigendom welke hij Comparant voor dato van dit Transport op en aan de gemelde Neger Josef Ygnacio heeft gehad, Zonder iets het geringste daaraan te Reserveeren. —
Bevrijdende en Guarandeerende den Heer Kooper voornamt voor alle verdere Naermaningen ende opspraak de mergemelde Neger Regardeerende. —
Belovende denselve schadeloos te zullen houden onder verband als naar Regten. —

146A

Aldus Gedaan & Gepasseert op Aruba 20e November 1821. ter presentie van de hier mede ondergetekende getuigen daartoe versogt.

(als getuigen)

Agustin Lopez

Corn.s Raven

Twee Pezos
Ao 1821
Hk Schotborgh sz

N 65

Jan van der Biest
Vice Comd. & Comd. Voerende

66.

148

Simon Prince
ontvangen

Voor mij Jan Van der Biest Vice Commandeur deses Eilands Aruba & Commando Voerende, ten dienste van Zijne Majesteit den Koning! der Nederlanden. —

Gecompareerd Den Heer Augustin Lopez van de Sp. Natie thans alhier bevindende. — dewelke verklaard uit de hand verkogt te hebben, ende bij deese wettig opte dragen en Quit te schelden aan ende ten behoeve van Hermina Kreeft inwoonster alhier. — De volgende drie koppen slaven hem Comparant in volkomen Eigendom toebehoorende. — als Een Jonge gent. Manuel & Twee Meisjes met naame Viviana & Ursula. — ende Zulks voor de Somma van Vijf hondeerd en Veertig pattinjes, Zijnde Twaalf Realen d' patt. Court. geld. — Welkers Koopspenningen den Comparant bekent van de Eerste tot de Laatste voldaan te Zijn. —

Cedeerende & Transporteerende den Comparant aan gemelde Koopster alle het Regt van Eigendom welke hij Comparant voor dato van dit Transport, op en aan de voorsz. drie koppen slaven heeft gehad, Zonder iets het Geringste daar aan te Reserveeren. —

Bevrijdende & Guarandeerende den Koopster voornoemt, voor alle Verdere Naormaninge ende Opspraak de meergemelde drie koppen slaven. Renuncieerende

148-A

Belovende deselve Schadeloos te zullen houden, onder Verband als naar Regten.—

Aldus Gedaan & Gepasseerd op Aruba 20ste Novem„ber 1821.— ter Presentie van de hiermede ondergeteekende Getuigens daartoe versogt.—

[als Getuigen] –

Agustin Lopez

Corn.s Raven

466

Jan Van der Biest
Vice Comd.r & Comd.r Waarnd.e

Twee Pezos
A.o 1821
H.r Schotborgh Jz

67.

150

Simon Prince
ontvangst

Nademaal Den Heer Pedro Antonio de Arrana van de Sp.e natie, directie voerende als Prys Cap.n over de Amerikaansche Golette Sally, gedetineerd door de Spaansche Kaper golette genaamt Sentella, leggende in deze haven.—

Voor mij vice Commandeur Jan van der Biest het Commando voerende, is gecompareerd, ende te kennen gegeven dat op den 10 dezes lopende maand. Een arrest door den Geregtsbode, aan boord de gemelde Amerikaansche golette, aan hem Comparant was geëxploiteerd geworden: tendeerende dat des Comparant s Persoon, door Den Heer A. Barets, inwoonderen van Curacao, gearresteerd werd, ten fine van deze Eiland niet te vertrekken (dan regelregt te Curacao) alvorens de voorsz A: Barets voor Randonnement, en andere geleden Schade, door het neemen van de golette twee Zusters, toebehorende de gemelde A: Barets: geleden, bij de Spaansche Kaper golette Sentella in welker geval ende ter welker Stond den Comparant verklaare Ziek te bedde te syn geweest, bij dan onbekwaam bevonden hebbende, de Legalyke tegenkantinge aan de voorsz arreste (die hy vermeene ongegrond te syn beleggt) te doen.— Nogtans het arrest geobedieert gehad en aangenomen, dog Sulks onder voorbehoud, om by herstellinge, het verhef derzelve te hervatten.—

uyt welker hoofde, aan mij vice Commandeur verzagt de gezegde arrest te Protesteeren. So hebik op verzoek van gemelde Den Heer Pedro Ant.o de Arrana, ende uyt kragte, van anexe Narratie, op de Plegtigste & Autentiqste wijse alhier ter Lande doenlyk Synde geprotesteerd, gelyk by deeze ten behoeve van meergemelde P: A. de Arrana, is Protesteerende.

150A

Eerstelyk Jegens de ongerymdheid van vorengemelde Arrest door Den Heer A. Barte op des Comparants Persoon gelegt, waar door des Comparant vermeene, in Syne Eer & goede faam, te Syn aangerand.—

Tweedens Jegens op de datum der ontfangst van t arrest. Ziek te bedde, en onbekwaam te Syn geweest, om Syne aanslagen, als voren gemeld, te hebben kunnen volvoeren.—

Derdens Jegens alle Kostens & Schaden, uyt hoofde van gezegde Arrest, albereede te hebben geleden, ende nog te Lyden hebbende om alle dezelve by tyd & wyle te kunnen Verhaalen

Gedaan & gepasseert op Aruba den 22e November 1821. ter presentie van de heer mede Ondergs. Getuygen hier toe Verzogt

Als Getuygen.—

Louis Craes
Kapn.

Corns. Raven

Pedro Anto. de Aranaz

Voor mij in Pretentie van de na te noemen Getuijgen
Lat supra
Jan Van der Biest
Vice Comdr. & Comdt. voerende

67a

Twee Pezos
A° 1821
H. Schotborgh Pz

Jan Van der Biest
Vice Comdr. & Comdt. voerende

152

Simon Prince
ontvangs

Narré

Het was op den 4 Octobr. dezes Jaar, dat de Spaansche Kaper goltet Sentella aan welker Boord ik Ondergetekende in kwaliteyt als Prysklap. was dienst doende, aan de ingang der Haven van Aruba was ten anker gekomen.—

De neederlandsche goltet twee Zusters, toebehoorende aan Den Heer A. Barte, dan Synde door bovengemelde Kaper op vroeger datum genomen geweest, deeden, Den Heeren Isaack de Elias Penso & Benjamin Suares, mitsgaders Den Heere Elias Ferreil & Elias Penso, de laatst genoemdens Synde geinteresseerdens aan de Lading van meergemelde goltet twee Zusters, eene seer vriendelyke & ernstige versoek, aan my ten fine / als Particulier Persoon ende niet in myne voorz. kwaliteyt aan boord gemelde Kaper / in plaatse van de laatst genoemdens Heeren geinteresseerdens, my aan boord de gezegde Kaper te begeven, ende aan der Capitain derzelve het Ransonnement van gezegde goltet twee Zusters, te Proponeeren ofte voorstellen.—

Welke vriendelyke versoek, meerendeels uyt Menschlievendheid door my was toegestaan, ende op den 6e daar aan volgende aan boord de gezegde Kaper goltet my bevonden, dan invoegen des voornoemde Heeren hunnen versoek de Propositie, aan der Capitain der gezegde Kaper gedaan, dewelke ook allerweegen ten aansien van myne Intercessie was bewilligt, ende de gezegde goltet twee Zusters voor de Somma van $200— geransonneert.—

Ter Selver tyd den Capn. van gezegde Kaper goltet Sentella, myne ontbloodheid van penningen alhier ter Lande voorgedragen ende een Assignatie onder myne handtekening, ter Latten myne vrienden te Puertocavello, aangeboden, ter eynde ik van de gezegde $200.0/0

gebruyk konde kennen maaken. ——

Welke Propositie aan mij wat toegestaan, ende de Assignatie geaccepteert, gezegde Assignatie was opgezonden aan alle de vermelde Heeren die my daartoe hebben verzogt gehad, en aan Boord opgemaakt, ende geteekend geworden. ——

Voorts de oprechtigheid van deze myne bybrengingen ter waarmakinge van de gezegde Heeren voorstellen. ——

Aruba den 22e November 1821.

Als Getuygens by 't Passeeren

Lourd. Croes

Kd.

Corn.s Raven

Pedro Antº de Arana

Voor mij in Presentie van de na te noemen getuygen.

gepasseert. ——

Quod attestor

Jan van der Biest
Vice Comd.r ft. Comd.e Arende

Narrue van
P. A. de Arrana
d[en] 22. November 1821.

Protest van
P. A. de Arrana
den 22. November 1821.

64

Koop Brieft
Van
Hermina Krieft
Arúba Den 20e November
— — 1821e

Koopbrief
van De Heer
Saul Him Pardo
Aruba D^o 20 Novemb^r
1821

Notitie Magazijn van
Manuel Ellis Co
Aruba den 15 November 1821

Koop Brief voor
L. [illegible] Cesar
Aruba den 12 December
1821

N 67. Jan Van der Biest
Vice Comd.r t.l. Comd.o Voerende

Zeven Realen in stede van ... A.o 1821

H.k Schotborgh ...

68.

Simon Prince

Ontvangen

155

Voor mij Jan Van der Biest Vice Commandeur deses Eilands Aruba het Commando Voerende, ten dienste van Zijne Majesteit! den Koning! der Nederlanden.–

Gecompareerd Pedro Silvester inwooner alhier– Dewelke Verklaard uit de hand verkogt te hebben, ende bij deze wettig op te dragen en quit te Schelden aan ende ten behoeve van Francoisa Bergerac mede alhier woonachtig.– Een Sambose Slavin genaamt Dominga. hem Comparant in volkomen Eigendom toebehoorende. ende zulks voor de Somma van Drie honderd Pezos van Achten.– Welkers Kooppenningen den Comparant bekent van de Eerste tot de Laatste voldaan te zijn.–

Cedeerende en Transporteerende den Comparant aan gem.o Koopster alle het Regt van Eigendom welke hij Comparant voor dato van dit Transport op en aan de voorn.o Slavin Dominga heeft gehad, Zonder iets het geringste daaraan te Reserveeren.–

Bevrijdende & Guarandeerende den Koopster voornoemt van alle verdere Naarmaninge ende opspraak de meergemelde Slavin Regardeerende.–

Belovende dezelve schadeloos te zullen houden onder Verband als naar Rechten.–

155A

Aldus Gedaan & Gepasseerd op Aruba den 23e Novr. 1821. ter presentie van de mede ondergetekendens Getuigens hiertoe verzogt.

als Getuige
Louis Croes
Kapn.

Cornls. Raven

Dit is t + Kruis of Gewoonlijke Tekening van Pedro Silvester

Voor mij in Presentie van nat namen Getuigens Gepasseert
Ut Supra
Jan Van der Biest
Vice Comdr. & Comdt. Voerende

Acht Realen
Ao 1821
Hr. Schotborgh 42

No 68 — Jan Van der Biest
Vice Comdr. & Comdt. Voerende

69

156

Simon Prince
ontv.

Voor mij Jan Van der Biest Vice Commandeur deses Eilands het Commando Voerende, ten dienste van Zyne Majesteit! den Koning! der Nederlanden.—
Gecompareerd Pedro Antn. Bravo van de Spa. Natie thans alhier verwoonende — dewelke Verklaarde Uit de hand verkogt te hebben ende bij deze wettig op te dragen en quit te Schelden aan ende ten behoeve van Franz Joseph Flemming alhier woonachtig.—
Een Mulatte Jonge genl. Binito, hem Comparant in Volkoomen Eigendom behoorende — ende Zulks voor de Somma van Een hondred pattingen à Twaalf Realen de patt. Court. gl. d- Welkers koopenning den Comparant bekenne vande Eerste tot de Laatste Voldaan te Zijn.—
Cedeerende en Transporteerende den Comparant mits dien aan gem. Kooper alle het Regt van Eigendom welke hij Comparant voor dato van dit Transport op en aan de voorz. Mulatte Jonge genl. Binito heeft gehad, Zonder iets het geringste daaraan te Reserveeren.—
Bevrijdende en Guaranderende den Kooper voornaamt voor verdere namaningen en Opspraak de meergemelde Mulatte Jonge Regardeerende, en behoorende denzelve Schadeloos te Zullen houden, onder Verband

156A

Van Rechten.—

Aldus Gedaan & Gepasseerd op Aruba den 29e November 1821.— ter presentie van de nevenstaande ondergeten. Getuigen hier toe verzogt.—

als Getuige

Louis Croes

Corn. Raven

Pedro Ant. Brava

Voor mij Geteekent

Jan van der Biett
Vice Comm. & Comm. Voerende

No 69, Jan van der Biett
Vice Comm. & Comm. Voerende

70

158

Acht Realen
Ao 1821

Hr Scholborgh

Simon Prince
ontvangen

Voor mij Jan van der Biett Vice Commandeur dezes Eilands het Commando voerende, ter dienste van Zijne Majesteit den Koning der Nederlanden.

Gecompareerd Mejuffrouw douair. Dentken Harmen van der Biett alhier woonachtig.— dewelke verklaard uit de hand verkogt te hebben ende bij deze wettig op te dragen en quit te schelden aan ende ten behoeve van den Heer Benjamin van Mr. Henriquez van den handel en inwooner alhier.—

Een Mustiese Meisje gent. Hendrietta, haar Comparante in volkomen Eigendom is toebehoorende, ende zulks voor de somme van Drie honderd en Vijftig Pezos van Achten.— welkes koopenningen den Comparant bekenne van de Eerste tot de laatste voldaan te zijn.—

Cedeerende en Transporteerende den Comparant over zulks aan gemelde Heer Kooper alle het Regt van Eigendom welke zij Comparant voor dato van dit Transport op en aan de voorschr. Mustiese Meisje gent. Hendrietta heeft gehad, zonder iets het geringste daar aan te Reserveeren.— Bevrijdende & Guarandeerende

158A

deselve Kooper voornoemt, van alle verdere naarmaning ende opspraak de meergemelde Mustiese Meysje Regardeerende, en belovende deselve schadeloos te zullen houden onder verband als naar Rechten.

Aldus Gedaan & Gepasseerd op Aruba 30e Novr. 1821 ter presentie van de mede ondergetekende getuigens hier toe verzogt. ——

als getuige
Louis. Croes
Kapn.

Cornl. Raven

Per order van myn Groot Moeder
Wed. Harmen van der Biest
P. Quant

No. 70 Jan van der Biest
Vice Comdr. & Comdt. Wonnde

71.

Acht Realen
Ao. 1821
Hk. Schotborgh

Simon Prince
Ontvangen

Voor my vice Commandeur Jan van der Biest des Eiland Aruba, het Command voerende In diensten van Zyne Majesteyd den Koning der Nederlanden. ——

Gecompareerd Felix Fransisco Garcia, van de Spaansche natie, thans alhier sig bevindende

Dewelke verklaarde uyt de hand verkogt te hebben, ende by deze wettig op te draagen, aan, ende ten behoeve van Christina Simmons, mede alhier sig bevindende, ende kinder te Schelden, Een Mulatte Jonge genaamt Fransisco, ende sulks voor eene somma van twee hondert & thien Pesos van achten, ofte Een hondert & veertig Patries, yder van twaalf realen, gerekend, welke koopspenningen des comparant bekenne van de eerste tot de laatste voldaan te zyn. ——

Cedeerende & Transporteerende over sulks aan gemelde Christina Simmons, alle het regt van eygendom (ingevolge anexe bewys) voor dato dezes op en aan de meergemelde verkogte Mulatte Jonge Fransisco heeft gehad, sonder het geringste daar aan te reserveeren

Beloovende & Guarandeerende de koopster meergemelde voor alle opspraak & namaning de voorsz. Mulatte Jonge Fransisco regardeerende, belovende des koopster dieswegens schadeloos te houden —

Gedaan & gepasseert op Aruba den 11 December 1821 ter presentie van de nevenstaande tekenaars als getuygens hier toe verzogt. ——

Als Getuygens
Louis. Croes
Kapn.
Cornl. Raven

Con q. escondido
Felix Garcia

Voor mij geteekent
Jan van der Biest
Vice Comdr. & Comdt. Wonnde

160

Twee Pezos
A° 1821
Hk Scholtborgh Sz

N° 71

Jan Van der Biett
Vice Comdr. & Comdo. Voerende

72

Simon Prince

Ontv:

Voor my Vice Commandeur Jan Van der Biett des Eiland Aruba, het Commando voerende Ten diensten van Zyne Majesteit den Koning der Needer Landen.—

Gecompareerd John Knight Schipper van de Amerikaans gollet Perry.— James Fullonton Stuurman, J.W. Lock & Fk. Bugnon— Matroosen.—

Dewelke verklaarden dat Zij op den 27e November 1821 in de voorsz Gollet uyt de Haven van Baston, Syn vertrokken, gelaaden met diverse Provisie ofte Victualie ende gedestineerd na het Eiland Curacao.—

Dan t Zeedert, Zy Syn uytgevaaren, gewaar geworden, dat in t vervolgen van gezegde Reys de voorsz gollet, gedurende de overvaaringe ofte Passagie veel Waater was makende.—

Op de Noorder Breedte van 12 Graden en Westlengte 69 Graden & 13 Minuten gekomene Synde, Leed. en bolwerkte de voorsz gollet, door Swaare Travade & Stormwinden verzeld met Hooge Zollende Zeebaaren, Seer veel

Dan in t S.O. distantie 15 Mylen Stuurende Suyden heen, onder Swaare Stormwinden uyt O.S.O. en Snelle Westerlyke Stroom, het Eiland Curaçao, in t gezigt bekomen: Welke Eiland (ingevolge de kaart) voor het Eiland Bonaire, door hen wierden aangenomen

Te Leywaards van gemelde Eiland gekomen zynde bespeurden Zy, dat het was de Wesentlyke Eiland Curaçao dan na voorsz Eiland aangewend. Stuurende N:O:– uyt hoofde van de hooge Zeebaaren.

Dan onderwonden gehad hebbende, dat Zy meerder, wetterlyk, wierden gedreeven.—

Voorts met Laveeren aangehouden tot eindelyk op Donderdag den 13 dezes aan 't Eiland Aruba te lande gekomen ende op den 14e daar aan volgende in de Haven van voorsz Eiland, het Anker gelegd.—

Voorts zeggen de Deposanten niets.—

Aruba den 15e December 1821.

John Knight
James Fullerton
George W Locke
Francis Bognon

So Waarlyk moet hen Comparanten God Almagtig helpen.

Gezwooren voor mij
Jan van der Kiett
Vice Comd.t & Comd.t Heerende

Nademaal Schipper John Knight, ende de Bovenstaande offecier & Matroosen, van de Amerikaansch goelett Perry, thans in deze Haven geankert leggende, voor mij zyn gecompareerd ende een Zee Protest hebben aangeteekend So heb ik op verzoek van gemelde Schipper en Scheepsvolk ende uyt Kragte van bovenstaande beëdigt Deklaratoir

op de Plegtigste ende Autentikste wyze, alhier daadlyk zynde geprotesteerd gelyk by deeze is Protesteerende. So ten behoeve van gemelde Schipper & Scheepsvolk als van de Rheeder ofte Rheeders, Assuradeur ofte Assuradeuren, bevragtigers, ofte alle andere geconsigneerde ende geinteresseerdens in de voorsz Amerikaansch goelett Perry, en de ingeladene Koopmanschappen

Eerstelyk, Jegens het veel waater maaken van voorsz goelett Zeedert het vertrek uyt de Haven van Baston

Tweedens, Jegens Swaare Travade en Stormwinden verzelt met hooge rollende Zeebaaren en snelle wetterlyke Stroom, uyt welke hoofde, het Eiland Curaçao, niet kunnende bereykt gehad hebbende, ende tot deze Eilandes vervallen

Derdens, Jegens alle Avaryen, Kosten, Schaade, en Interessens, uyt hoofde als in de beëdigt Deklaratoir vermeld staan door alreede te hebben geleeden ende nog te lyden hebbende, om alle dezelve by tyd & wyle te kunnen verhaalen.—

Gedaan & geprotesteerd op Aruba den 15 December 1821 ter Presentie van de hier mede ondergeteekende getuygens ten deze verzogte.—

Als Getuygens

Voor mij
Jan van der Kiett
Vice Comd.t & Comd.t Heerende

Corn.s Raven

Protest
Aruba Den 15 Decemb 1821

Do 11 December 182[illegible]
Koop Brief, van
Franbisco Garcia
Aan
Christina Simmons

Den 30 November [illegible]
Koopbrief, Van
Ds.t D Harmen Vander Vliett
Aan
Br.n Van Mr. Henriquez

Koops brief, van
Pedro Antº Krabo
aan
Frans Joseph Flemming
Den 29 November 1821

155-B

67

[illegible] Van
Pedro Schetter
Aan
Francisco Herrera
den 23: November 1821.

N° 72.

Zeven Realen in Zegels van 8 St.
A° 1821
H. Schotborgh

Jan Van der Biest
Vice Comm.r & Comm.do Voerende

73.

165

Simon Prince
onder

Voor mij Jan Van der Biest Vice Commandeur des Eilands Aruba het Commando Voerende, ten dienste Van Zijne Majesteit! den Koning! der Nederlanden.—

Gecompareerd DenHeer Ramon Garcia de Roa van de Sp. Natie thans alhier bevindende.— dewelke Verklaard uit de hand Verkogt te hebben, ende bij deeze Wettig op te dragen en quit te schelden aan ende ten behoeve van DenHeer Isaak d'El. Pinto Van den handel alhier.—

Een Sambo Jonge gen.d José Sotero — ende Zulks voor de Somma van Een Honderd Vijf en Zeventig Pattinjes Court. Geld.— Welkers koopenningen den Comparant bekennen Van de Eerste tot de Laatste Voldaan te Zijn.—

Cedeerende & Transporteerende den Comparant aan gemelde Heer kooper alle 't Regt van Eigendom welke hij Comparant voor dato van dit Transporte op & aan de voorsz.d Sambo Jonge heeft gehad, Zonder iets het geringste te Reserveeren—

Bevrijdende & Guarandeerende den Gem.d heer Koper voornoemt voor alle Verdere naarmaninge en opspraak de meergem.d Sambo Jonge Regardeerende, en belovende deselve Schadeloos te Zullen houden onder Verband Van Regten—

Aldus Gepasseerd op Aruba den 18.e December 1821. ter presentie van de nevenstaande Getuigens hiertoe versogt.

als Getuige

Louis Croes
Kap.

Corn.s Raven

Ramon Garcia de Roa

Twee Pesos
Ao 1821
Hk Schotborgh Sz

N 73

Jan Van der Biest
Vice Comdr. t Comdo. Voerende

74.

Simon Prince
ontvangs

Voor mij Jan Van der Biest Vice Commandeur des Ei,
lands Aruba het Commando Voerende ten dienste van Zijne
Majesteit den Koning der Nederlanden. –

Gecompareerd Dehker Joseph Falcon van de Spr.
Noten thans alhier bevindende, dewelke Verklaard uit de
hand Verkogt te hebben, ende bij deze Wettig opte dragen
en quit te schelden aan ende ten behoeve van Dehkeeren
Elias Curiel, Elias Penso & Willem Weever ingesetenen
Op dit Eiland. – Een Barkje gent. Genoses met
alle desselvs toebehoorens Zoo als dezelve thans in deze
haven leggende is, hem in volkomen Eigendom is toebehoorende.
ende Zulks voor de Somma van Drie honderd en
Vijftig Pattingjes Courant Geld, jegens Twaalf Realen d' patt. –
Welkers Koopenningen den Comparant bekenne van de
Eerste tot de Laatste Voldaan te Zijn. –
Cedeerende & Transporteerende den Comparant aan gemn.
Heeren Curiel, Penso & Weever alle het Regt van Eigen,
dom welke hij Comparant voor dato Van dit Transport, op
en aan de Voorsz. Barkje Genoses ×thans gent. Aruba's paket× & alle desselvs toebehoorens
heeft gehad, Zonder iets het geringste daaraan te Reserveren
Bevrijdende & Guarandeerende den gemn. Heeren Voornoemt
voor alle Verdere Naarmaninge ende Opspraak de meer,

gemelde verkogte Barkje en desselfs toebehoorens Regarderende en belovende deselve schadeloos te Zullen houden onder verband van Rechten.—

Aldus Gedaan & Gepasseerd op Aruba den 18e December 1821 ter presentie van de mede ondergetekende getuigens hiertoe verzogt.

(als Getuigen)

Corp. Raven

Simon Quant

Josef Falcon

No 74

Twee Pezos
Ao 1821
H. Schotborgh Jz

Jan Van der Biett
Vice Comdr. & Comdo. Voerende

75.

Simon Quant
ontv.

Voor my vice Commandeur Jan van der Biett, des Eiland Aruba het Commando voerende Ten dienste van Zyne Majesteit den Koning der Nederlanden

Gecompareerd Daniel Mac-Fayst Schipper van de Amerikaansche gollet Leander, thans in deze Haven geankert leggende, John Candell, Stuurman — Peter Rose Steckme — Franklin Noël, Matroosen & Kato Burrel Kok, dewelke behoorlyk, den Eed, op den Heylige Evangelium van den Almagtige God: hebben gepresteerd ende verklaard, dat Zy in voorsz golett Leander op den 8 December, ofte deze loopende maand, uyt de Haven van ~~Rotte~~ Providens in Rood Eiland, Syn vertrokken: geladen met Victualien ofte Provisien, gedestineerd na Curacao —

Dat in de voortzettinge van de reys na gezegde Haven van t Eiland Curacao. Zy: Seer Swaare Stormwinden hebben uytgestaan, tot op den 23 dezes in den avond stond omtrent 6 uuren. ter welker Stond, op de omtrent 6 uuren NB: van 17 Graden 0 Minuten Sonde Syn geweest: ende op de Wr. Lengte van 61 G: 31 Minuten. —

Dan ~~het~~ Eiland St. Kitts, leggende O t N van hen af in een distantie van 4 Mylen, gekeerd. Stuurden SW½ S. welke Cours aangelegt, voor t Eiland Curacao

De wind. vlak voor de boeg. ende Snelle Westerlyke afstot van Stroom gehad, Vervielen Zy aan de Eiland Aruba. leggende S t W van hen af, in en distantie van 4 Mylen. welke Eiland: door hen t Verondersteld geworden. het Eiland Curacao te Syn

Dan alle vaardigheid aangewend na de Haaven van gezegde Eiland op te werken: de wind echter Seer nadeelig geweest. —

Naader by gezegde Eiland gekomen Synde, is Ondervonden geworden, dat het was de Eiland Aruba vervolgens met opwerken na de Haaven van gemelde Eiland Aruba, aangehouden. —

Op den 26e daar aan volgende ten half Een uuren in den Morgenstond) Synde omtrent de West eynde van voorsz Eiland Aruba) door de Stroom. Verhindert & belett geworden de gezegde Eiland, aan te doen, welke Eiland tot op den 27e dezes. des achtend omtrent 8 uuren, is opgekruist geworden Vervolgen 1. omtrent de Klokke 12 uuren in de Haaven van gezegde Eiland Aruba ten anker gekoomen dan ——— instantelyk Protest aangetekend. —

Voorts Zeggen de Deposanten niets. —

Aruba den 28 December 1821 @

Daniel McFay
John Crandell
Peter O Stickney
Franklin Newell

So Waerlyk help hen Comparanten, God Almachtig! —

Gesworen voor my; ut supra —

Jan Van der Kiett
Vice Comdr. t. Comdr. Woonende

Nademaal Daniel Mac Fayd, Schipper Van de Amerikaans gollet Leander, thans in deze Haven geanckert leggende. beneevens desselfs Stuurman & Matroosen, voor my Syn gecompareerd ende eene Zeeprotest hebben aangetekend, So heb ik op verzoek van gemelde Schipper & volk, ende uyt Kragte van Ommestaande beeldigt Deklaratien op de Plegtigste & Autentiekste wyze alleen daarlyke Synde, geprotesteerd gelyk by deze, Protesterende, So ten behoeve van gemelde Schipper & volk als van de Reeder ofte Rheeders. Afle zaduur ofte Assuradeurren, bevragtegers, ofte alle andere geconcerneerden ofte geintresseerden in de voorsz Gollet Leander & ingeladen Koopmanschappen —

Eerstelyk, Jegens de Seer Swaare Storm winden en de Verleydingen van Snelle wetterlyke aftot van Stroom —

Tweedens Jegens uyt den hoofde, tot deze Eiland Aruba te Syn verwallen

Derdens Jegens alle Kostens. Schade & Avarijen. So aan de Casko en Kiel van meergemelde gollet Leander. alsaan de ingeladene Koopmanschappen: bedacht; ofte Onbedagt, geleden, ofte nog te leyden hebbende om alle dezelve, by tyd & wyze te Kunnen verhaalen

Gedaan & geprotesteerd op Aruba den 28 December 1821 Ter Presentie van de hier mede onderget getuygen, hier toe verzogt. ——— ut supra

Getuygen

Jan Van der Kiett
Vice Comdr. t. Comdr. Woonende

Cornl. Raven

Protest
28. Dec.r 1821

Koops Brief, van
De Heer Elias Curiel
Elias Penso &
Willem Wester
Aruba Den 18 Decemb^r 1821

Koops Brief, van
De Heer Jsaak d: El: Pinto
Aruba Den 18 Decemb: 1821